

21

El Hogar

98547
7 DE MAYO DE 1937
AÑO XXXIII • N.º 1438



21
20

magia



Así es simpáticas amigas: como por arte de magia se prepara una comida excelente y apetecible... Voila! No tienen más que agregar una cucharada de Extracto de Carne ARMOUR en una taza de agua caliente para obtener un caldo exquisito. Luego, con solo calentar breves minutos el contenido de una lata de Mondongo a la Genovesa ARMOUR está lista la entrada... Y como postre, basta abrir una lata de Perras al Natural ARMOUR, enfriada previamente. Ya está! un almuerzo delicioso y económico que es una agradable invitación.

Armour

La standardización del lujo

Por Alberto Casal Castel

EL gobierno de Francia se muestra justamente preocupado. Buena parte de sus industrias son industrias de lujo. Surtían a un mundo galante y elegante, fuertemente individualista y refinado, que amaba las preciosidades y se complacía en exhibirlas. Pero ese mundo ya no existe. Desapareció con la guerra. El optimismo de que se nutría ha muerto. Bajo las cenizas espirituales de la época quedan muchas cosas, y entre ellas, a manera de fino polvo cadavérico, el amor por Westmínster, el suntuario. No es que la riqueza haya perdido el privilegio de ser el norte de más de una vida la coronación ostentación la base de no pocas ambiciones. Nadie puede contentarse con ese concepto demasiado simplista. Lo que ocurre es algo peor, digno de lamentar, triste quizá por la forma en que se vincula a las altas calidades de la vida. El buen gusto desaparece. A ello atribuyen los franceses el hecho de que año tras año merme la venta de sus vinos. Pocas mesas ostentan hoy el rubio *bordeaux* legítimo o el morado *chablis*. Los espumantes han reemplazado al *champagne* y la etiqueta fraudulenta encubre perfectamente el contrabando de un sol cantante del mediodía de Italia que quiere traducir sus burbujas en un francés del septentrion. Hasta tal punto, que — *les barborum* — se ha pensado en talar las viñas en Reims para entregar esas vegas milagrosas al cultivo del trigo. ¡Qué ciencia misteriosa y profunda puede morir de pronto entre aquellas "caves" sagradas! Un monje, don Perignon, malicioso y alegre a la vez, como aquel Alfonso de Nápoles de quien se ha dicho que "amaba por sobre todas las cosas la gloria, el esplendor y el bello sexo", halló la receta para cambiar el muerto licor en una centellante fuente de alegría. Han transcurrido varios siglos desde entonces y los bodegueros se han transmitido como una joya de familia, de padres a hijos, la milagrosa fórmula, que en cualquier momento puede perderse. Lo mismo podría decirse de las porcelanas de Sevres, de las *menageries* de Limoges, de las tapicerías de Aubusson, del mobiliario de estilo de los talleres de Normandía.

SIN embargo, el lujo no desaparece. Por el contrario, aumenta en intensidad y en anchura, renovado por un desfrenado de las necesidades. Lo que pasa es que se ha standardizado. Esta standardización se descompone en un doble proceso. El primero radica en que ya no son sólo las clases elegidas quienes sienten el apetito suntuuario. Una obrera viste hoy tan bien como una niña de la alta sociedad, y un empleado, si nos descuidamos, viste todavía mejor que el hombre pudiente. Las ciudades han encontrado el modo de suprimir el espectáculo de la pobreza, y, por lo menos exteriormente, han distribuido la apetecida igualdad. El Buenos

Aires de hoy se parece, en ese sentido, a aquel París que causaba la admiración de Corneille. Los versos de *Le menteur* compuestos en 1642 pueden repetirse en 1937.

"Una ciudad entera, construida con magnificencia, parece salida por milagro de un viejo foso, y nos hace pensar, con sus tejados soberbios, que todos sus habitantes son dioses o reyes."

El segundo consiste en que el lujo no radica ya en la calidad, condición esencial, sino en la apariencia. Se trata de imitar las cosas finas con material ordinario. Lo cual no altera la definición, por lo menos económica, del lujo. Se entiende por tal todo dispendio que no es necesario, que no cumple una misión auténtica frente a las necesidades fisiológicas o espirituales. La seda, que era un lujo, ha dejado de serlo, y el hilo, que no figuraba entre los artículos suntuarios, comienza a revestirse de esta condición. Algunas damas, sobre todo en Europa entre la aristocracia, viendo que todas las modistillas calzaban medias de seda, han comenzado por recurrir a las medias de hilo. Cuando en Gran Bretaña los "tradingmen" pusieron de moda el champagne después de las comidas, la nobleza volvió al buen "whisky" como en los tiempos de los "esquires", antiguos amos de la tierra. Pero ¿qué ocurre entretanto? Mientras por el primer proceso las formas lujosas se vulgarizan, por el segundo lo vulgar y despreciado adquiere el valor de artículo de lujo. En ambos casos el buen gusto se halla ausente.

EN el vestir del hombre, por ejemplo, es donde más se perciben estas transformaciones. El traje de etiqueta se va dejando; el bastón casi no se usa; las galeras tienden a desaparecer, y lo que nadie se hubiera permitido antes, es decir, ir sin chaleco y cuello duro a una recepción, resulta la nota común en los banquetes. Alguien me dice que debe atribuirse tal "nonchalance" al aire deportista de la hora, a que cada uno maneja su coche, a que la vida se desenvuelve con mayor velocidad, lo que no ocurría antes en las épocas cautas y parsimoniosas. Quizá tenga razón. Pero otra persona interrogada por mí, coincide con la tesis general que hemos venido sustentando en este artículo. "Un hombre de otras épocas hubiera sentido vergüenza de andar con una corbata en cuyo dorso no figurara la marca de una gran tienda. Nos conocíamos por esas menudas preocupaciones de lo "chic", así como el inglés reconoce por las señas de "Bond Street" impresas en un disimulado relieve en la parte de unión de los sobres, a qué clase pertenece la persona que le acaba de escribir." Desaparece la



distinción, el culto de las maneras, las finezas que, sin hacer mal a los otros, nos hacían mejores. Y así como comemos en cinco minutos una comida descuidada — el "gourment" ha pasado a la historia, — nos vamos empalagando constantemente con las bajas formas y el espíritu se estraga del grueso condumio de vulgaridades que recoge a diario. Se extingue la fina técnica de la conversación; muy pocos sienten el encanto de una buena música; nadie festeja con un chasquido de lengua, a la usanza de los grandes cataadores, el buen vino, que es, según Daudet, el suero de la civilización occidental; se ha perdido el gusto por las nobles estampas y por los bellos cuadros que nos rectificaban, con la emoción auténtica, aquellas desviaciones lógicas de lo chabacano que nos aleda. El "taylorismo", la serie, la "fordización" del mundo tienden a producir un animal humano "standard" de apetencias idénticas, de gustos igualados, que sólo siente aquellos colores y modelos impuestos por la moda; modelos y colores concebidos para el conjunto, lo que equivale a decir que fueron confeccionados para la sensibilidad vulgar y la refinada. Lo chabacano y lo vulgar, precisamente, tienen el cetro en estos momentos, rigen las grandes capas sociales y gobiernan a la multitud indiferenciada. Convengamos en que ello significa algunas ventajas. El ideal no consiste en que unos hombres anden bien calzados y otros descalzos. Es preferible que todos anden mal calzados. Pero entre la posibilidad de que todos tengan mal gusto y unos pocos refinados mantengan la primacía de las "vanas superfluidades", como el lenguaje del renacimiento llamó al lujo, creo que nuestro voto debe estar por la diferencia y en favor de la excepción. Con ello se señala el nivel máximo de una civilización y, quizá, también, la altitud de la verdadera cultura.

Tres chinitas

educadas por una madre puritana y ambiciosa manejan la política de su país. Son las mujeres del financista Kung, del revolucionario Sun Yat Sen y de Chang Kai Chek.

Por Titayna

LA señorita Soong no ha llegado aún? — preguntó la americana, jefe del equipo de hockey de Boston.

— No, pero no tardará en llegar; es muy puntual — contestó una jugadora.

En ese momento una voiturette contorneó el césped del jardín, deteniéndose frente al "vestiaire" y la joven-cita que la manejaba saltó a tierra.

— ¡Hello!

Era una adolescente vestida con un severo traje de viaje y calzando zapatos de taco bajo. Su melena, cual un casco de raso negro, encuadraba un rostro de facciones regulares y de ojos pensativos. Descartando la extrema delgadez, su silueta parecía la de una de esas estudiantas campeonas de tenis o de "base ball", a las que la práctica del deporte confiere gestos de muchacho.

— Disculpen mi retardo; estaba trabajando — dijo.

Algunos minutos más tarde, en la cancha de juego, llevaba su equipo a la victoria.

— Señorita Soong — le preguntó una de sus compañeras al terminar el partido, — ¿no viene usted a tomar el té con nosotras?

— Lo siento tanto; no puedo; estoy trabajando — contestó la señorita Soong.

Tal era la estudiante a la cual la Universidad de Boston recuerda aún como una de sus más brillantes alumnas. Los profesores la citaban, los muchachos la invitaban porque bailaba bien y todos la apreciaban porque era el tipo perfecto de la china completamente americanizada.

Cuando terminó sus estudios retornó a la

China; hablaba inglés, bebía cocktails, montaba a caballo y fumaba. Por lo demás, al nacer había sido bautizada.

— ¡Qué pena dejar mi segunda patria! — les decía a los amigos que fueron a acompañarla al barco. — Me quedará poco tiempo en China; luego vendré a vivir a América.

La señorita Mei Ling Soong no volvió nunca a los Estados Unidos; se convirtió en la señora de Chang Kai Chek.

Tres mujercitas ambiciosas

➤ MEI Ling Soong hubiera podido prever que su país la absorbería en cuanto llegase a él. Sus dos hermanas mayores también habían sido educadas en Boston. También ellas habían creído estar lo suficientemente americanizadas como para no poder soportar la China por mucho tiempo; sin embargo, no la habían abandonado más. Cuando Mei Ling Soong desembarcó en Sanghai vistiendo un traje sastre de corte impecable, sus dos her-



MEI LING

manas se inclinaron ante ella, y Mei Ling contempló asombrada sus trajes de seda ceñidos y de cuello alto. Algunos días después, ella misma volvía a vestir el traje nacional y a comer con palillos.

Las tres hermanas eran inseparables; cuando a veces evocaban entre ellas su pasado anglosajón, era únicamente para utilizarlo a favor de la obra que las tres estaban empeñadas en realizar: la salvación de la China.

— No seremos nunca americanas — se decían entre ellas, — y sin duda alguna, los yanquis nos desprecian... Pero haremos de nuestro país una potencia tan poderosa, que todos se inclinarán ante él.

Y porque eran tres mujeres orgullosas deseaban que su país fuese grande. Y porque eran tres mujeres hermosas se casaron con tres grandes jefes. Y porque las tres eran inteligentes tomaron entre manos las riendas del gobierno.

De esta manera, la China está manejada por tres mujeres. La civilización del espíritu va siempre acompañada de un poder oculto, y es en los países donde las leyes parecen mantener a la mujer en un estado de inferioridad donde justamente la influencia de la mujer es más operante.

En una isleta...

➤ LAS tres Soong fueron bautizadas al nacer con los prenombrados de Edad Ilustre (Ai Ling), Edad Feliz (Chin Ling) y Edad Agradable (Mei Ling). No tuvieron hermanos, hecho que en cualquier otra familia china hubiera sido considerado como una catástrofe. Pero la familia Soong no era una familia común. Los padres de las tres niñas, que serían luego "dictadoras" de la China, eran gentes muy originales.

Su historia es tan conocida en la China, que hasta los chicos de la calle podrían citar episodios de ella. Lo maravilloso se mezcla con lo moderno, lo místico con el dinero, la voluntad con el fatalismo.

Hainan es una isla pobre, cuya población vive de la agricultura y de la pesca. El clima es muy sano, de modo que la población se multiplica con más rapidez que en otros lugares, y son muchos los muchachos obligados a expatriarse para ganarse la vida en otra parte del mundo.

Algunos se colocan como cocineros en Java,

otros se hacen revendedores de baratijas en Singapur o Manila; los más audaces, en cambio, se embarcan rumbo a Haití, donde intercambian clandestinamente madreperlas por opio. Son muy pocos los que tienen la suerte de po-



der desembarcar en América y prosperar allí.

Esta fué, sin embargo, la suerte del joven Soong, quien luego fué protegido del general Julián Carr y que se convirtió al cristianismo. Colocado por los pastores protestantes en una escuela de teología, el joven chino se familiarizó con las sutilezas del espíritu occidental y su alma asiática adquirió las cualidades que le faltaban, sin perder por eso las que le eran naturales.

Algunos años más tarde el joven Soong volvió a la China, donde abrió una casa de té. En realidad, era uno de los agentes secretos de los Estados Unidos en Extremo Oriente. Informado y poderoso, fué grande su influencia en las decisiones políticas que sobre las cuestiones chinas adoptó América del Norte, y fué un poco gracias a él que China y los Estados Unidos, "sus dos trias", se encontraron, durante la guerra de 1914, del mismo lado de la barricada.

La asombrosa señora Soong

➤ LOS misioneros, sus amigos y cómplices, no lo olvidaban: en la calma de un convento educaban y preparaban para él a la futura compañera de su vida, aquella



que blancos y amarillos llamarían "la asombrosa señora Soong".

Puritana de cuerpo y de alma, arrastró a su marido hacia la práctica del baño cotidiano y de las devociones. Después del nacimiento de su tercera hija, Soong cerró su comercio y se dedicó a editar biblias. Gracias a él encontró en el hotel chino donde habitó en Cantón, colocado sobre la mesa de luz, un Nuevo Testamento con esta inscripción:

"La dirección del hotel le desea muy buenas noches. Noches que serán mejores si, antes de dormirse, lee usted algunos versículos del Eclesiastés."

Pero las actividades de la señora Soong, como las de todas las misioneras protestantes, tenían sólo parcialmente a Dios como finalidad. Los hombres, la política, las finanzas, las reformas, las leyes, las economías, tomaban todo su tiempo. Su influencia extendía de Pekín a Cantón, de Nankín a Choung-Kin. Mientras hacía educar sus tres hijas en las mejores universidades de América del Norte, iba tejiendo para ellas esa misteriosa telaraña en la cual quedaron atrapados los jefes y diplomáticos que (Concluye en la página 83)

Las grandes ceremonias de la coronación

Los siglos no han quitado a la coronación del rey de Inglaterra el carácter de un rito místico y simbólico, que exalta el concepto de la monarquía fundada en el orden y la ley.

Por Mabel Somellera

OS presento a Jorge, el soberano indiscutible de este reino; en consecuencia, vosotros todos, que habéis venido hoy a rendir vuestro homenaje y servicio, ¿estáis dispuestos a hacerlo así?"

Estas palabras dirigirá el arzobispo de Canterbury al numeroso concurso reunido el 12 de mayo en la abadía de Westminster, y todos responderán: "¡Dios salve al rey Jorge!"

Cuatro veces se repetirán la pregunta y la respuesta, volviéndose cada vez el primado y el monarca hacia los cuatro puntos cardinales, esto es, hacia las cuatro ramas de la cruz que forman el altar, la nave y los dos brazos del crucero, en cuyo centro se hallará dispuesta la plataforma donde habrán de desarrollarse las ceremonias.

En estos "Dios salve al rey Jorge" primarán las voces de los alumnos del Colegio de Westminster, quienes desde antiguo gozan del privilegio de corear "Vivat" en el instante de la coronación, y desempeñan el papel de la muchedumbre que asistía en la Edad Media a la coronación de los reyes.

Con muchas horas de anterioridad a este acto previo del "reconocimiento", la abadía habrá comenzado a despertar a la vida con el ir y venir de los funcionarios encargados de tomar las últimas disposiciones y con la llegada de los invitados conducidos por los ujieres al sitio que el protocolo les asigna.

Espectáculo magnífico el de esta concurrencia en que están representadas todas las clases y profesiones del país, desde los príncipes de sangre real hasta los miembros de la Cámara de los Comunes, que fueron invitados por primera vez al acto cuando la coronación de Eduardo VII. Ningún otro país puede vanagloriarse de una ceremonia tan rica en grandezza y en color, y en la que sobreviven las tradiciones más antiguas del reino. A través del tiempo se ha modificado el ritual, se han perdido algunos detalles, pero en conjunto mantiene las características del espectáculo más magnífico del mundo.

PERO volvamos a las galerías y palcos levantados en los cuatro brazos de la cruz de la abadía. Comienzan a desfilar las procesiones solemnes. Una de ellas es encabezada por el deán conduciendo la Regalía del rey. Otra lleva la de la reina. La Regalía es el privilegio que la Iglesia concede a los soberanos. En seguida se escuchan los sonidos metálicos de los clarines, y los heraldos se hacen presentes, precediendo a los enviados especiales y embajadores de todas las naciones del mundo.

Sigue a este desfile otro, magnífico, que incluye a todos los príncipes de sangre real.

De pronto, las campanas de la abadía cesan de repicar. Se produce un silencio impresionante. Al cabo de unos momentos, vuelve el

tañido de las campanas. Penetran entonces en el recinto de la abadía los representantes del clero, seguidos por heraldos de calzón corto, portaestandartes con casacas guarnecidas de dibujos dorados, el Custodio de las Joyas Reales, los cuatro Caballeros de la Jarretera, que sostienen el palio de oro durante la consagración, el Primer Ministro, el Arzobispo de York, el Lord Canciller, el Primado, los Sargentos de Armas con túnicas blasonadas, el Lord Mayor, Bastón Negro, el Lord Gran Chambelán y el Lord Mariscal. Detrás de ellos van los portadores de la Espada de Estado, de la Curtana o Espada de la Merced, y las Espadas de la Justicia Espiritual y de Temporalidad; de las Espuelas de Oro, del Bastón de San Eduardo y del Cetro con la Cruz.

TRES obispos conducen la Biblia, la Patena y el Cáliz. Tres duques llevan el Cetro con la Paloma, la Esfera y la corona de San Eduardo. Y luego, al son de los clarines, entra el rey, vistiendo manto escarlata y tocado con el Gorro de Estado. La reina le acompaña. A medida que atraviesan la nave central, el coro entona un cántico litúrgico. Pasan ambos al Trono Real (el Sillón de Estado sobre cinco escalones alfombrados, y el de la reina, elevado sobre tres escalones), para arrodillarse en un reclinatorio colocado guiso al altar. Entonces es cuando el Primado llama para el reconocimiento. La Biblia, la

Patena y el Cáliz son colocados sobre los manteles del altar. Y junto a ellos se pone asimismo la Regalía, con excepción de las espadas.

Dos obispos entonan entonces la Letanía, se recita la Ante-Comunión y el arzobispo de York pronuncia un sermón.

Inmediatamente después, el Primado debe tomar el juramento. El rey, siguiendo a la Espada del Estado, que es conducida delante marcando el rumbo, se aproxima de nuevo al altar.

"¿Se dispone Vuestra Majestad a prestar juramento?", interroga el Primado. "Estoy dispuesto", responde el rey, y así continúan preguntas y respuestas diversas hasta que el rey pronuncia su declaración final: "Todo esto lo prometo", dice. Y poniendo la mano sobre la Biblia, abierta en el Evangelio, añade: "Lo que antes he prometido, lo cumpliré y mantendré. Que Dios me ayude." Besa la Biblia y firma una copia del juramento, escrito en pergamino.

El Gran Chambelán quita el manto escarlata de los hombros de Su Majestad y éste se dirige por primera vez hacia el Sillón de San Eduardo, que encierra la Piedra del Destino, traída de Scone por el primero de los ocho Eduardos.

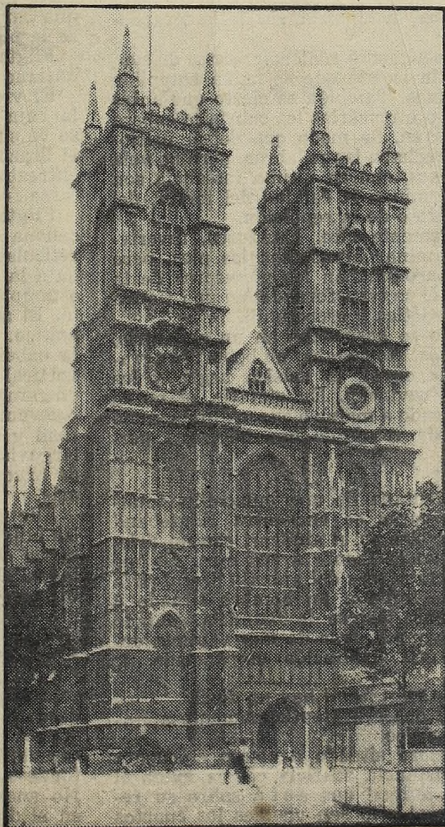
AQUI comienza una fase de las ceremonias que evoca los tiempos remotísimos del Antiguo Testamento. Los cuatro Caballeros de la Orden de la Jarretera sostienen el palio de oro y plata que ocultará al monarca mientras se efectúa la unción. El deán vierte el aceite bendito de la Ampolla del Águila, en una cuchara de oro. En ésta el Primado moja los dedos y hace la señal de la cruz en la cabeza, el pecho y las palmas del rey. Cumplido ese acto de profunda significación, el deán inviste al monarca con el "Colobium Sindonis" (una camisa sin mangas, de hilo finísimo), y la Supertúnica, de lamé. Las Espuelas de Oro son llevadas al altar y entregadas por el deán al Gran Chambelán, quien toca con ellas los talones del rey. Luego se devuelven al altar. También se coloca en el altar la Espada del Estado. Se ciñe otra, ricamente recamada, en la cintura del rey. Luego es conducida al altar, como la otra, mientras Su Majestad se ciñe la Estola y el Manto Imperial. He aquí que una figura prodigiosa y caballeresca resplandece en sus telas de oro, erguido ante su pueblo. "Su pueblo", no "sus súbditos", palabras que implicarían forzada obediencia. En su mano derecha se coloca la Esfera, símbolo de su poder como soberano cristiano. Siguen un benedictite y una exhortación, y se devuelve la Esfera al altar. A esta altura, el rey redime su espada por la suma de "cien chelines". El Primado avanza entonces con el anillo de rubí; lo coloca en el anular de la mano derecha del rey. Con esto, el monarca ha celebrado "sus esponsales con Inglaterra".

El Primado entrega el Cetro con la Cruz a la mano derecha del rey y el Cetro con la Paloma a la izquierda.

Ha llegado el momento culminante de la coronación. Un momento que encuentra eco en lejanos países de todo el orbe.

El Primado consagra la Corona de San Eduardo, y alzándola para que todos la vean, la coloca sobre la cabeza del rey. Re-

(Concluye en la pág. 83)

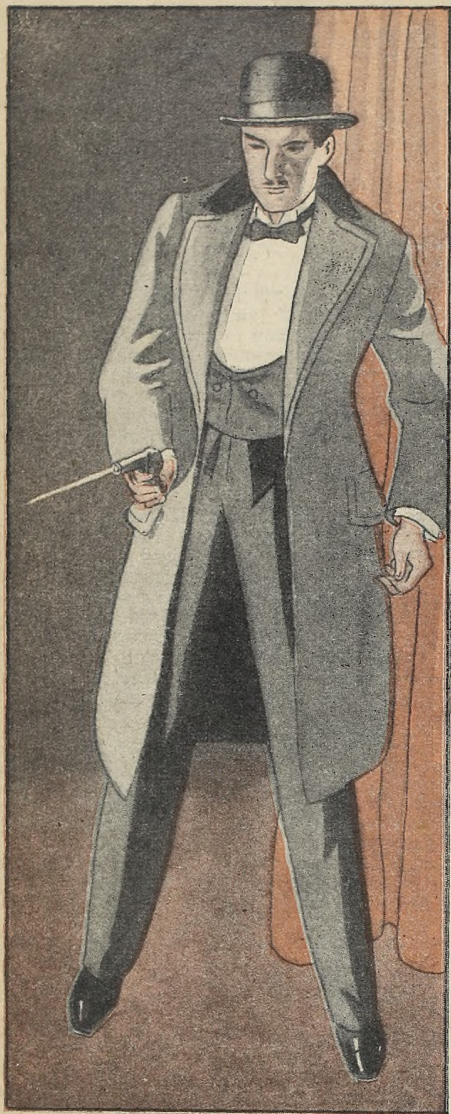


Orgullo de Londres, la abadía de Westminster figura entre las más famosas catedrales del mundo. Esta abadía es un testimonio elocuente del estilo arquitectónico del medioevo inglés. Fue iniciada su construcción por Eduardo el Confesor en el año 1050. Desde el undécimo siglo, o sea desde que existe la abadía de Westminster, han sido coronados en ella todos los reyes de Inglaterra.

La venganza

Un cuento por

Ilustraciones



ANTONIO FLIGTEBAUD, término medio asesinaba un hombre por año.

Su exterior era agradable, pues la naturaleza le había dotado de un físico simétrico. Su sonrisa bondadosa, sus maneras afables, no hacían suponer que fuera un correcto asesino.

Era paciente, astuto, cobarde y sobre todo, muy cortés. Jamás utilizó cómplices en la preparación de sus homicidios, lo que revela un carácter sumamente individualista. Estaba dotado de temperamento ejecutivo, que le concedía un extraordinario relieve a los dictados de su voluntad.

El estudio de un crimen, ya que no utilizaba cómplices (Fligtebaud era un hombre de rigurosísimos principios), lo sumergía en largos meses de labor, durante los cuales analizaba tan meticulosamente los detalles de su plan, que cuando se resolvía para la acción, podía afirmarse que la muerte ya estaba madura en el cuerpo de su próxima víctima.

El primer hombre que asesinó no fué uno, sino dos; resultó ser un joyero portorriqueño. El joyero, de natural desconfiado, vivía en el mismo local que ocupaba su establecimiento, en compañía de un joven de fornida apariencia. Fligtebaud esperó la oportunidad en que se desocupó un local junto a la joyería, perforó el muro una noche de tormenta y agredió al joyero a pistoletazos. El joyero falleció en su cama, el joven depen-

diente cayó junto a un muro. Fligtebaud desocupó la caja fuerte de todos los valores que contenía. Este doble asesinato le valió veinte mil pesos.

Al día siguiente se hospedó en un sanatorio, cuyos médicos se consideraron felices de tratarle una úlcera al estómago, que él no tenía pero que fingía padecer. Descansó de sus fatigas y quebrantos durante tres meses, y luego viajó, porque era aficionado al espectáculo del mundo y al trato con variada gente.

Dos años después, en Valparaíso se introdujo en el departamento de un respetable bolsista; mató a su criado, y luego, después de amarrar al especulador a una silla, comenzó a quemarle la planta de los pies, hasta que el desdichado le reveló las combinaciones de su caja de hierro. De allí extrajo en efectivo ciento cincuenta mil pesos chilenos, cinco mil dólares y veinte mil pesos en joyas. Para que el hombre, cuyos pies había tostado, no revelara su identidad a la policía, lo mató de un tiro. No ejecutó este hecho por crueldad, sino por principios. Lo cual condecía con una frase que en otra oportunidad soltara ante el decano de una facultad que visitaba: "Un hombre sin principios es semejante a una nave sin brújula."

Consumado este delito, volvió a internarse en un sanatorio. Explotaba ahora un ataque de reuma, que los médicos tuvieron una evidente satisfacción en tratar.

Antonio Fligtebaud gozaba de la paz blanca de los sanatorios, las enfermeras discretas y bonitas, los médicos paternos, los practicantes, que al caer de la tarde buscan la conversación de un enfermo inteligente. Y Fligtebaud resultaba un "enfermo" agradable, pagaba puntualmente y seguía los inofensivos tratamientos con una escrupulosidad de hombre que valora la importancia de la terapéutica.

Jamás experimentó remordimientos de conciencia por la suerte que se había cumplido en sus víctimas. También es cierto que antes de matarlas o torturarlas les cubría la cabeza con una sábana, de modo que de su prisionero sólo escuchaba las palabras, pero no veía las expresiones, que en última instancia son las que determinan la calidad del terror, del remordimiento o de la repulsión.

Era ligeramente alto, blandusco, invertido; al caminar arrastraba los pies, pero cuando se aproximaban los momentos de la acción, todo él se transformaba en una figura musculosa, atlética y escrutante.

Cuando no se hospedaba en un sanatorio, hacía deportes. No jugaba, no bebía; le agradaba la vida en sí, la música negra y los ballets de Stravinsky. En síntesis, si no se hubiese dedicado a matar a sus prójimos como perros, habría resultado una bellísima persona.

UN NOCHE.

En la ventana de una buhardilla totalmente a oscuras se encuentra Fligtebaud apoyado de codos en el alféizar, con un prisma largavista frente a sus ojos. El que pudiese colocarse tras del antejo descubriría que Antonio vigila a un hombre situado a ciento cincuenta metros de distancia, sentado frente a una mesa, tras de una ventana enrejada, en una habitación empapelada de rojo.

Al lado de Fligtebaud hay un fusil. Fligtebaud observa atentísimamente a través del prismático.

Aquel hombre situado a ciento cincuenta metros de distancia acaricia con la mano el lomo de un animal que está sobre su regazo y del cual sólo son visibles los cuartos

traseros. Aquella habitación distante produce la sensación de ser la trastienda de una ropavejería situada en la planta más alta de un viejo edificio que probablemente tiene diez pisos de altura. En la mesa, a través del lente de Fligtebaud, pueden verse tres relojes de estilo rococó, en plata sobredorada. De los muros cuelgan encimados marcos sin cuadros y cuadros sin marcos; en un ángulo de la mesa hay un jarrón de porcelana china, frente a él revienta una carpeta apretada de papeles; mientras que en el espejo de un ropero frontero se refleja el vertical cubo negro de una caja de hierro.

Fligtebaud no abandona su largavista.

De pronto la puerta se abre; entra una mujer gorda con la cabellera negra envuelta en una redecilla; la mujer trae una cesta en la mano, habla algunas palabras con el hombre, que permanece de espaldas a la ventana, y luego sale. El hombre se pone de pie, luego se sienta, y la anciana sale.

Fligtebaud abandona el catalejo y coge su fusil. El fusil está provisto de silenciador y alza telemétrica. El asesino encañona la espalda del hombre sentado; de pronto, el desconocido, que está a ciento cincuenta metros de distancia, se pone de pie.

Fligtebaud recoge su antejo. El hombre, súbitamente agrandado a través de los cristales, aparece como un anciano cubierto de una bata de velludo.

En aquel rostro misteriosamente aproximado aparece la máscara de un hombre duro, cínico, enérgico. Queda detenido un instante frente a su habitación, luego camina hasta la ventana; parece que su intención fuera cerrarla, pero desiste; se encamina a la puerta por la cual salió la criada gorda, gira dos veces la llave en la cerradura, y luego baja una barra de hierro, que asegura la fortaleza de la puerta.

Fligtebaud sigue todos los movimientos del anciano a través de su largavista.

El viejo abandona la puerta y se dirige a la caja de hierro. En el espejo del ropero se ve su figura reflejada de espaldas, mueve el brazo y la puerta de la caja de hierro se entreabre. Retira un paquete; vuelve a sentarse frente a su escritorio.

Fligtebaud coge nuevamente su fusil. Encañona cuidadosamente la espalda del viejo, reticulada por los barrotes de la ventana que da a la calle, y en la buhardilla se escucha el estampido de una bolsa de goma que revienta. El asesino enfoca al anciano con su prismático. El viejo yace frente a la mesa con la cabeza caída sobre el pecho y un brazo vertical a la pata de la silla. De pronto, con un esfuerzo tremendo, el viejo se pone de pie. Nuevamente Fligtebaud le encañona con su fusil y aprieta el gatillo. Cuando se lleva el largavista a los ojos, el desconocido ha caído de bruces sobre la mesa. Y ya no se mueve más.

Fligtebaud se retira de la ventana, cierra las hojas, enciende la luz en la habitación. Se puede observar que tiene las manos enguantadas. Desarma el fusil y se lo coloca al sinto; recoge dos cápsulas de bronce caídas sobre la alfombra; apaga la luz y sale.

MEDIA hora después, Fligtebaud entra al edificio en cuyo último piso se encontraba el anciano que él había asesinado desde la buhardilla situada a ciento cincuenta metros de allí. Nuestro hombre se encaminó rápidamente por un largo pasillo. Hacia el fondo se descubría la puerta de un ascensor. No encontró a nadie. Marcó el piso quinto en el distribuidor del ascensor, pues aquella

del mono

Roberto Arlt

de Neal Bosc

casa tenía ocho pisos, arrancó un pequeño cable que partía del distribuidor y descendió en el quinto piso. Dejó así inutilizado el mecanismo, y subió tres pisos.

Cuando llegó a la puerta del único departamento situado en el octavo piso, sacó del bolsillo una palanqueta, no menor de treinta centímetros de largo y de afiladísima uña; sin vacilar, como si aquel fuera el único y legítimo procedimiento para abrir puertas, introdujo la uña de acero entre las juntas de la puerta, ejecutó un brusco movimiento, saltó la cerradura y se encontró en un patiecillo a oscuras. Cerró la puerta, encendió una linterna eléctrica y trató de forzar una de las cuatro puertas que daban al patiecillo. Saltaron las cerraduras, pero las hojas permanecieron firmes. Estaban aseguradas por dentro con cadenas o barras.

Tuvo que descerrarjar los tableros inferiores de una puerta con ayuda de la palanca y entrar a gatas por aquel agujero. Junto a la puerta encontró la llave de las lámparas eléctricas; giró una y se encontró bañado de luz en el interior de la tienda de un ropavejero. Las habitaciones del departamento estaban revestidas de estanterías; y en el interior de las estanterías, tras de los vidrios cargados de polvo, se veían abrigos, vajillas, pieles, trajes, porcelanas, aparatos de uso indeterminado.

Fligtebaud miró estos objetos y sonrió despectivamente. Sin embargo, tomó la precaución de marcar la huella de su zapato en un rincón frente a la estantería, que era el lugar donde más polvo se había acumulado. Tomó esa precaución porque había revestido la suela de su zapato de otra suela gruesa, de tamaño más pequeño, pero que al ser identificada por la policía le permitiría afirmar a ésta que el autor del crimen era un hombre que medía aproximadamente un metro y sesenta centímetros de estatura, cuando en realidad Fligtebaud medía un metro y setenta y ocho.

Entró finalmente a la sala. El viejo fusilado desde la buhardilla continuaba echado de boca sobre su escritorio. Fligtebaud dejó su galera negra sobre el jarrón chino y se encaminó a la ventana que esa noche el usurero había tenido intención de cerrar. El asesino corrió escrupulosamente la cortina. Luego se volvió hacia el muerto y lo reconsideró con una mirada malévola. Parecía que no estaba satisfecho de verle muerto. Permaneció así un minuto, y luego salió de su atracción cargado de ferocidad, para dirigirse a la caja de hierro, cuya puerta continuaba entreabierta. Sacó del bolsillo de su sobre todo a cuadros una bolsa de tela y comenzó a desvalijar la caja de hierro. De los estuches que dejaba caer vacíos al suelo substrajo jo-

yas, collares, anillos de platino y de oro; derramó el contenido de una bolsita de cuero en su bolsa, y rodaron rubíes, topacios, brillantes. Debían ser piedras pertenecientes a joyas desmontadas y que el usurero habría comprado a algún ladrón. Encontró numerosos relojes de oro; abrió una caja pequeña, y había allí una talega con pequeños lingotes de platino y de oro; en otro compartimiento encontró un paquete de billetes de moneda extranjera, y en una caja de cartón quince mil pesos en billetes. En otra caja más pequeña halló un puñado de gemelos de oro pertenecientes a juegos distintos.

Experimentó una sensación molesta.

Alguien lo estaba mirando.

Se volvió.

Encaramado en la mesa, con su galera entre las manos, estaba un pequeño mono de pelaje marrón, con el cual acostumbraba jugar el usurero. El mono barbudo miraba fijamente al asesino. Sus redondos ojillos negros parecían cargados de la misma maldad que Fligtebaud había sorprendido en los ojos del usurero cuando él lo vigilaba con su largavista desde aquella buhardilla a la que no volvería más.

El criminal, en otra circunstancia, no hubiera hecho caso del repulsivo animalito, pero ahora la odiosa bestia tenía su galera

(Concluye en la pág. 89)



"Experimentó una sensación molesta. Alguien le estaba mirando."

Los que no creen en ellas

Por qué se enamoran más difícilmente los muchachos de hoy. — La culpa de ellas y la culpa de ellos. — Reportaje a un soltero.

Por Juan Curuchaga Hernández

EN el deseo de obtener aclaraciones sugestivas sobre el problema de la dificultad actual de los casamientos, decidí reportear a mi amigo Ricardo H....

Mi amigo no es escritor, ni sociólogo, ni político, ni filósofo. Es algo más importante para el caso que todo eso: es un hombre soltero. Y un soltero que no carece de ninguna de las condiciones exigidas para un matrimonio ventajoso. Tiene treinta y dos años, buena figura, buena situación económica, buenas costumbres. En una palabra, todo un candidato, para usar el lenguaje de las mamás. Desde hace diez años realiza una vida social activa, frecuenta el teatro y los bailes, veranea en los lugares de moda, trata a la mayoría de las muchachas casaderas de su generación y de su medio social. Pero no se casa, ni lleva, según parece, miras de hacerlo.

La situación de mi amigo me resultaba interesante para conocer el pensamiento de los jóvenes que, sin ser teóricamente refractarios al matrimonio, van retardando indefinidamente el momento de la decisión. La especie abunda, como no lo ignora ninguna muchacha.

➤ NOS citamos en un bar del centro y conversamos ante sendos vasos de whisky, favorables a la confidencia. Yo no le había manifestado mis intenciones; quería sondearlo hábilmente, para descubrirle, cuando menos se lo sospechara, su secreto. Y aproveché el momento en que, alentado por mi simpatía, empezó a quejarse de su vida solitaria y rutinaria, para preguntarle de sopetón:

—¿Y por qué no cambias radicalmente? ¿Por qué no te casas?

—¡Hombre!... — me respondió. — Es muy fácil proponerlo. Pero ¿con quién?

— Eso lo sabrás tú. No te faltará un muestrario completo para elegir a la candidata. ¿Con tus condiciones!

—¿Y si te dijera que hace muchos años que no busco otra cosa que una mujer que me convenga y no la encuentro? ¿Si te dijera que no he podido enamorarme de ninguna?

—¡No te creería!

—Harías bien — me replicó con una sonrisa. — Si... me he enamorado; pero tú sabes que de eso a casarse hay un trecho largo; que el

matrimonio es materia de reflexión; que el corazón se equivoca y hay que saber reprimir y examinar sus impulsos... Pues bien: he estado en peligro, pero me he detenido a tiempo. Ella no era la esposa con que yo soñaba. Y lo peor es que creo que no encontraré, entre las muchachas que andan por ahí, ninguna que se acerque a mi ideal...

Y me explicó sus cargos contra las muchachas actuales. Era lo que yo suponía: un desengaño.

Resumiré brevemente los argumentos de Ricardo. No porque los comparta, entiéndase bien (creo, al contrario, que padece una profunda equivocación), sino porque expresan una opinión generalizada en un importante sector masculino. Siempre han existido los escépticos en materia de amor y de mujeres; pero ese escepticismo no ha tenido nunca los caracteres fríos, implacables, que presenta en la actualidad, ni se ha extendido tanto a todos los ambientes sociales. "Los que no creen en ellas" son hoy legión.

Me dijo que las jóvenes que conocía, y seguramente todas las demás, eran frívolas y vacías; que no veían en la vida otra finalidad que la diversión y el placer; que habían perdido el sentido de las responsabilidades conyugales y maternas, y que no aspiraban al matrimonio sino como a una ampliación de sus posibilidades de fiesta constante. Todo ello aderezado con citas escogidas de las obras de los peores detractores del bello sexo.

—Tú comprendes — concluyó, — que yo no me casaré para seguir yendo a las "boites". Prefiero acompañarlas como ahora... ¡libre! Y me divierto lo que puedo. Aunque de todo esto siempre queda, en el fondo, un sedimento de amargura...

➤ ME quedé reflexionando con tristeza en las palabras de mi amigo. No porque viera en ella una crítica exacta de la situación actual, sino por el espíritu ofuscado que revelaban, síntoma de un terrible malentendimiento.

Porque la verdad es que las muchachas actuales no son como Ricardo las cree; hay entre ellas tantas abnegadas, serias, delicadas y profundas, dulces y maternas, amorosas y heroicas como las ha habido siempre, capaces de prodigar paraísos de felicidad. ¡Pero lo ocultan! Está de moda el parecer frívolas. Muchachas lo son realmente, desde luego. Pero lo grave es que las otras, las que alientan en su corazón vocaciones de esposas y madres, se consideran obligadas por buen tono, por concesión irritante a ciertas modalidades exóticas, por debilidad, por rutina, a confundirse en la farándula que aparentemente sólo busca placer y bullicio. En vez de resistirse al contagio de un "ambiente" artificioso y malsano,

se dejan arrastrar por él. La consecuencia es que ahuyentan a los hombres, interponiendo la valla de la frivolidad a los tímidos sueños que puedan insinuarse.

Se produce así un equívoco insalvable. Cier to es que "ellos" invitan a beber y a fumar y a bromear; pero también es cierto que ellos mismos aspiran a encontrar una esposa recatada y que no fume ni beba. La que acepta el juego, creyendo triunfar, ignora generalmente que puede estar destruyendo una ilusión. Ellos, por su parte, no comprenden lo que hay de simple homenaje a la moda en esa actitud femenina, y englobándolas a todas en el mismo juicio desdeñoso, pasan, sin advertirlo, junto a verdaderos tesoros espirituales.

Han dejado de comprenderse: esta es la verdad.

➤ DEL alejamiento espiritual entre las jóvenes y los jóvenes de hoy, que ha provocado la actual disminución alarmante de los matrimonios, no son las primeras, desde luego, las únicas culpables. Los segundos también han colaborado en la creación del ambiente frívolo, sin meditar en sus consecuencias, y carecen, por consiguiente, de títulos firmes para erigirse en censores. Es el caso de recordar versos de Santa Teresa:

*Hombres necios que acusáis
a la mujer sin razón,
sin ver que sois la ocasión
de lo mismo que culpáis.*

Pero ¿de qué serviría denunciarse recíprocamente? Lo importante es poner remedio a la situación.

Que las muchachas argentinas reflexionen; que vuelvan a la antigua simplicidad, para que en ella se destaquen sus auténticas virtudes; que no tengan vergüenza de ser femeninas, aunque les resulte monótono; que recuerden constantemente la necesidad de cumplir en la vida un destino útil de esposas y de madres. Y que los hombres, por su parte, colaborando en el mismo propósito, renuncien a su actitud de desengañados que, sobre injustificada, es en definitiva poco viril, y se esfuerzen por encontrar a la elegida de su corazón, aunque se esconda bajo las apariencias decepcionantes y artificiosas de una accidental compañera de baile.

Se habrá llegado así a establecer el necesario vínculo entre los sexos, base fundamental de la comprensión y fundamento indispensable para la estabilidad del matrimonio y, en consecuencia, de la familia.



Vindicación de la "María" de Jorge Isaacs

El primer centenario del nacimiento del autor, cumplido estos días, invita a escribir el libro que lo hizo famoso en América.

Por Jorge Luis Borges

OGO innumerablemente decir: "Ya nadie puede tolerar la "María" de Jorge Isaacs; ya nadie es tan romántico, tan ingenuo." Esa vaga opinión (o serie de vagas opiniones) puede subdividirse en dos partes: la primera declara que esa novela es ahora ilegible; la segunda — audazmente especulativa — propone una razón, una explicación. Primero el hecho; después, la razón verosímil. Nada más convincente, más probo. Sólo dos objeciones puedo hacer a ese fuerte cargo: a) la "María" no es ilegible; b) Jorge Isaacs no era más romántico que nosotros. Espero demostrar lo segundo. En cuanto a lo primero, sólo puedo dar mi palabra de haber leído ayer sin dolor las trescientas setenta páginas que la integran, aligeradas por "grabados al cinc". Ayer, el día veinticuatro de abril de 1937, de dos y cuarto de la tarde a nueve menos diez de la noche, la novela "María" era muy legible. Si al lector no le basta mi palabra, o quiere comprobar si esa virtud no ha sido agotada por mí, puede hacer él mismo la prueba, nada voluptuosa por cierto, pero tampoco ingrata.

He afirmado que Isaacs no era más romántico que nosotros. No en vano lo sabemos criollo y judío, hijo de dos sangres incrédulas... Las páginas hispanoamericanas de cierta enciclopedia dicen que fué "un servidor laborioso de su país". Es decir, un político; es decir, un desengañado. "En distintos períodos legislativos (leo con veneración) ha ocupado un puesto en la Cámara de Representantes por los estados de Antioquía, Cauca y Cundinamarca." Fué secretario de Gobierno y de Hacienda, fué secretario del Congreso, fué director de instrucción pública, fué cónsul general en Chile. Ello no es todo: "Habiendo dedicado un poema al general Julio A. Roca, este distinguido militar mandó hacer una edición de lujo en Buenos Aires." Esos rasgos nos dejan entrever un hombre que tal vez no rehusa, pero que tampoco no exige la definición de "romántico". Un hombre, en suma, que no se lleva mal con la rea-

lidad. Su obra—he aquí lo capital—confirma ese fallo.

El argumento de "María" es romántico. Lo anterior significa que Jorge Isaacs era capaz de deplorar que el amor de dos bellas personas apasionadas quedara insatisfecho. Basta visitar un cinematógrafo para verificar que todos nosotros compartimos esa capacidad, infinitamente (Shakespeare también la compartía). Descontada la fábula central, los rasgos y el estilo de la novela no son en exceso románticos. Busco un tema cualquiera: la esclavitud. Dos tentaciones lamentables y opuestas acechan al romántico en ese tema. Una, magnificar los sufrimientos de los esclavos, el infierno servil; otra, exaltar su devoción o su sencillez y fingir envidiarlos. Jorge Isaacs las elude con toda naturalidad. "Los esclavos, bien vestidos y contentos hasta donde

es posible estarlo en la servidumbre..." dice por ahí. Busco otro motivo en que la tentación era grande: la caza del tigre. ¡Qué incontinencias tropicales, qué hipérbolos, no habrían despilfarrado Byron o Hugo (para no hablar de Montherlant o de Hemingway) ante toda la muerte de todo un tigre! Nuestro colombiano la resuelve con sobriedad. Empieza por burlarse de un morenito que toma demasiado a lo trágico las discusiones preliminares. "Juan Angel dejó de sudar al oír estos pormenores, y poniendo sobre la hojarasca el cesto que llevaba, nos veía con ojos tales, cual si estuviera oyendo discutir un proyecto de asesinato." Más tarde, acosado ya el tigre por los hombres, no disimula que el peligro mayor lo corren los perros. "De los seis perros, dos ya estaban fuera de combate: uno de ellos destripado a los pies de la fiera; el otro (dejando ver las entrañas por entre uno de los costillares desgarrado) había venido a buscarnos y expiraba dando quejidos

lastimeros junto a la piedra..." Deliberadamente subordina esa cacería a otra de venados, porque María puede aparecer en la otra y defender la vida de un venadito.

¿Qué agrados singulares podemos derivar aún de la obra de Jorge Isaacs? Yo sospecho que algunos. En primer término, los de un color local — y temporal — que se aproxima lo bastante para la comprensión y que difiere lo bastante para el asombro:

*Se no junde ya la luna;
Bogá, bogá.
¿Qué hará mi negra tan sola?
Llorá, llorá.
Me coge tu noche obscura,
San Juan, San Juan.*

O: "Inútil averiguar si Laureano y Gregorio eran curanderos, pues apenas hay boga que no lo sea, y que no lleve consigo colmillos de muchas clases de víboras y contras para varias de ellas, entre las cuales figuran el guaco, los bejucos ataja-sangre, siempreviva, zaragoza y otras hierbas que no nombran y que conservan en colmillos de tigre y de caimán, ahuecados."

Ese último ejemplo también lo es del goce homérico de Isaacs en las cosas materiales. En una página tenemos "el globo geográfico en la consola"; en otra, "las palomas alicortadas, gimiendo en los baúles vacíos"; en otra, "el hermoso reloj de bolsillo"; en otra, "los cigarros de olor y la panela chancaca, dulce compañera del viajero, del cazador y del pobre"; en otra, "el queso de piedra, el pan de leche y el agua servida en antiguos y grandes jarros de plata".

Afición a las cosas de cada día hubo en Jorge Isaacs; amor, también, de las repeticiones y costumbres de cada día. Las mutaciones de la luna, los puntuales colores de los crepúsculos, el ciclo de las cuatro estaciones, vuelven y recurring en su obra.

El novelista, ahora, suele manejar la sorpresa. Jorge Isaacs, en "María", prefirió trabajar con la anticipación y el presentimiento.

En ningún instante se oculta que María va a morir. Sin la seguridad de que va a morir, apenas si tendría sentido la obra. Yo recuerdo una línea memorable que está casi al principio: "Una tarde, tarde como las de mi país, bella como María, bella y transitoria como fué ésta para mí..."



JORGE ISAACS



Dime qué contienen tus bolsillos y te diré tu edad...

Dibujos de Macaya

LOS BOLSILLOS MASCULINOS

● A LOS DIEZ AÑOS:

- 1 reloj sin cuerda.
- 1 hoja con las clasificaciones de la escuela, que no han sido presentadas en la casa.
- 1 cigarrillo aplastado.
- 1 cortaplumas.
- 1 goma para la honda.
- 10 bolitas.
- 4 tapas de cerveza.
- 1 pañuelo muy usado.
- 1 trozo de piolín.



● A LOS VEINTE AÑOS:



- 1 reloj barato.
- 2 billetes de un peso y varias monedas.
- 1 carta escrita en papel rosa.
- 1 carta escrita en papel lila.
- 1 fotografía de una mujer muy bonita.
- 1 libreta llena de apodos y direcciones.
- 1 carta del director del colegio, insistiendo en la necesidad de que preste más atención a sus estudios.
- 1 boquilla.
- 1 paquete de cigarrillos.
- La llave de su casa.
- 1 pañuelo de fantasía para el bolsillo superior del saco.
- 1 peine.

● A LOS TREINTA AÑOS:

- 1 reloj con monograma.
- 1 cartera con dinero, cuya suma rara vez pasa de cincuenta pesos.
- 1 boleto de carreras para cobrar.
- 1 fotografía de la esposa y los niños, en una postal de las sierras o la playa.
- 1 carnet del club.
- 1 registro de conductor de automóvil.
- 1 pañuelo.
- 1 peine.
- 1 atado de cigarrillos.
- 1 llavero con las llaves de:
 - (a) la puerta de calle;
 - (b) del escritorio;
 - (c) del automóvil.



● A LOS CUARENTA AÑOS:



- 1 reloj y cadena de oro y platino.
- 1 billetera con ciento cincuenta pesos.
- 1 pañuelo fino, que no usa, y otro que renueva todos los días.
- La misma fotografía de la esposa y los niños.
- Tarjetas de visita, con dirección particular, comercial y teléfonos.
- 1 aviso que se refiere a un tónico para el cabello.
- 1 carta de la Sociedad de caridad, agradeciendo su óbolo.
- 1 entrada al cine.
- 1 tarjeta sin nombre, con una dirección y el número del teléfono.
- 1 manojo increíble de llaves.
- 2 juegos de lentes.



● A LOS CINCUENTA AÑOS:

- 1 reloj con inscripción, regalo de los empleados de su casa.
- 1 billetera con dinero.
- 2 pañuelos de seda.
- 1 fotografía de su hijo, en traje de militar.
- 1 fotografía de su hija, en traje de baile.
- 1 par de anteojos en su estuche.
- 2 cigarros habanos.

LAS CARTERAS FEMENINAS

● A LOS SIETE AÑOS:

- 1 pañuelo con figuras de animales.
- 1 espejito roto.
- 1 frasquito vacío.
- 1 estampa del Niño Jesús.
- 1 medallita de la Virgen de Luján.
- 1 alfiler de gancho.



● A LOS DIEZ Y SIETE AÑOS:



- 1 fotografía de un actor de cine.
- 1 polverita redonda.
- 1 lápiz de "rouge".
- 1 cajita de "rimmel".
- 1 cigarrera con iniciales.
- 1 pañuelo bordado.
- 1 encendedor.
- 5 pesos y varias monedas.
- 2 boletos de tranvías (capicúas).
- 1 billete de lotería, sin premio.

● A LOS VEINTISIETE AÑOS:

- 1 pañuelo con monograma, manchado con "rouge".
- 2 billetes de cinco pesos y varias monedas.
- 1 paquete de cigarrillos.
- 1 caja de fósforos de cartón.
- 2 estampillas de correo.
- 1 lista de compras en tiendas.
- 1 fotografía para carnet.
- 1 libreta con cuentas mal sumadas.



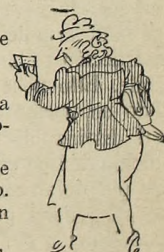
● A LOS TREINTA Y SIETE AÑOS:



- 1 polvera.
- 1 lápiz de "rouge".
- 1 carta del marido, que anda en viaje de negocios.
- 1 registro de conductor de auto.
- 1 par de impertinentes.
- 1 llave de la casa.
- 1 llave del auto.
- 1 libreta de cheques.
- 1 carta de los chicos que están pupilos.
- 1 llave que no sabe de dónde es.
- 1 petaca con cigarrillos.
- 1 pañuelo bordado y perfumado.
- 1 abono para el instituto de belleza.
- 1 libreta con el detalle de lo ganado y lo perdido en el bridge.
- 1 aviso de una casa que vende fajas que afinan la silueta.
- 1 cuenta de la modista, que siempre está por pagar.
- Treinta pesos con veinticinco centavos.
- Numerosas instantáneas de los chicos.

● A LOS CUARENTA Y SIETE AÑOS:

- 1 pañuelo bordado y con monograma, pasado de perfume.
- 1 lápiz de "rouge".
- 1 carta de felicitación, por haber sido electa para presidir una sociedad de damas protectoras del Asilo Infantil.
- 1 reloj pulsera descompuesto, que espera hace tres meses la oportunidad de ir al relojero.
- 1 recibo por un tratamiento para adelgazar en dos semanas.
- 1 lista de invitados para un próximo "diner".



LOS BOLSILLOS MASCULINOS

- 1 medalla de socio del Club X.
- 1 tarjeta con un número de teléfono.

- 1 manojo inverosímil de llaves, divididas así:

- (a) la de la puerta de su casa;
- (b) la de la oficina;
- (c) la de la caja;
- (d) la del armario del club;
- (e) la de un departamento en el centro.

A LOS SESENTA AÑOS:

- 1 reloj con inscripción con el retrato de los nietos en la contratapa.
- 1 billetera.



- 1 pañuelo para uso práctico.
- 7 instantáneas de sus nietos.
- 1 carta de su abogado,

anunciando que la ex secretaria ha entregado todas las cartas y dejado el departamento, aceptando el arreglo ofrecido.

- 1 frasquito de píldoras para el hígado.
- 1 par de lentes bifocales, en su estuche.
- 1 receta para preparar un coctel.

Varias llaves:

- (a) la de la puerta de su casa.
- (b) la de la oficina.
- (c) la de la caja fuerte.
- 4 tarjetas de club y sociedades importantes.

A LOS SETENTA AÑOS:

- 1 reloj con monograma y la fotografía de la esposa en la tapa.



- 1 billetera.
- 1 pañuelo usado.
- 1 par de anteojos corrientes y otro de gran aumento.
- Cartas de tres nietos agradeciendo los regalos de Navidad.
- Carta del administrador del cementerio acusando recibo del importe del terreno ocupado por su esposa.

Carta de agradecimiento de la Sociedad X, en ocasión de su retiro del directorio.

Recorte de un diario, en el que se menciona la actuación de un nieto en las últimas regatas universitarias.

Dos llaves: la de su casa y la de la caja fuerte.

A LOS OCHENTA AÑOS:

La dentadura postiza, envuelta en una servilleta de papel. Varias monedas. 1 pañuelo. 1 piolín. 1 cigarrillo aplastado. 2 bolitas. 1 reloj sin cuerda.



LAS CARTERAS FEMENINAS

A LOS CINCUENTA AÑOS:

- 1 lápiz de rouge.
- 1 par de lentes bifocales.
- El estuche de los lentes que están en uso.
- 1 peine de oro.
- 1 pañuelo de encajes, empacado en perfume.
- Cigarrillos.
- 55 pesos, en billetes y varias monedas.
- 1 cheque en blanco.
- 1 tarjeta del marido, con la que acompañó un regalo.
- 14 fotografías de cuatro nietos.
- 1 tarjeta de un médico prominente.



Suave y delicada

como caricia femenina, tan grata a nuestros sentidos es la fragancia de la

Colonia "La Franco"

(Verdadera Agua de Colonia)

La suavidad y nobleza de su aroma atestiguan su cuidadosa preparación y prolongado estacionamiento. Nuestra Colonia sólo se pone en venta después de muchos años de maduración, que enriquecen y exaltan su "bouquet".

Con el propósito de facilitar su adquisición, la vendemos en sencillos frascos, sin adornos costosos, de 900 cc. a \$ 6.50; de 480 cc. a \$ 3.40 y de 80 cc. para prueba a \$ 0.70.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida

Buenos Aires

Charlas parisienses

La Riviera es muy pequeña. — Antoine, el inaccesible. — Una noche en Tabarin. — Chismes de la Exposición Internacional: el caso Poiret.

Por Francis de Miomandre

Monos de Divito



si fueran mil. ¡Ya están de vuelta!...

— Pero ¿quiénes?...

— ¡Los parisienses, quiénes van a ser!... Han regresado del Mediodía. La Riviera ha estado este año llena hasta el tope. De Bando a Bordighera no habríais encontrado una cama donde pasar la noche. Así, literalmente. Pensad que en Niza, los turistas aguardaron todo un día en el hall de los hoteles, atisbando el momento en que quedara una habitación libre. Y si el jefe de la comuna no hubiera hecho un llamado caluroso a la población, esas pobres gentes habrían dormido en los corredores o en los jardines como si fueran inmigrantes.

Es una suerte que los habitantes de Niza tengan el alma sensible. Llenos de emocionada piedad, ofrecieron hospitalidad a esos infortunados viajeros (mediante, claro está, una honesta retribución, ya que vivimos en una época terrible, en la que están vedados los gestos elegantes e ingenuos). Compadezcamos a los nativos de la Costa Azul, que se ven privados de estas delicadas expansiones. Y compadezcamos también a los parisienses que se alejaron de París para disfrutar de agradables vacaciones, y que se encontraron en medio de una gran batahola, sin poder descubrir el más pequeño rincón para el reposo o la soledad.

Yo no tengo nada que hacer con el gobierno. Pero me permito sugerir a quien corresponda la idea de agrandar la Riviera. Ella resulta, en verdad, muy pequeña para contener todos los clientes que una propaganda hábil arroja sobre ella. Ahí están para eso los técnicos, ¡qué diablos! Y también los urbanistas. ¡Que se las arreglen ahora!

ABRIL 5. — Los hombres conducen el



mundo. Pero las mujeres conducen a los hombres. Y son los peluqueros que conducen a las mujeres.

Hay en París un señor cuya autoridad es todopoderosa, y cuyos úkases, aun los más ridículos, no se discuten, ni siquiera con el pensamiento. Un señor que toma la cabeza de las mujeres y las modela a su antojo, y que las transforma en Ofelias, en María Antonietas, en Cleopatras, en locas de la Salpêtrière. Hasta las reinas le obedecen, y gritan encantadas: "¡Qué hermosa estoy!" Las mujeres del gran mundo, más autoritarias, aceptan pasar en sus salones dos tardes enteras cada semana.

Ese señor es Antoine.

— Hay cincuenta o sesenta Robert, Marcel o Raymond que se dividen la cabeza de otras mujeres, aquellas que no pueden pagarse el lujo de Antoine, y que viven copiando servilmente, literalmente, al maestro de la calle Cambon. Pero no hay más que un Antoine, y si él desapareciera, no se sabría, verdaderamente, lo que sería de París sin él...

Así me hablaba anoche, en el bar del Ritz, a la hora de las confidencias, la encantadora Sonia W... Luego, ella añadió con una desgarrante melancolía:

— ¡Helás! Yo no puedo pagarme el lujo de Antoine... Voy simplemente a lo de Leonard...

ABRIL 7. — Si se quiere ver algo hermoso, hay que ir a Tabarin.

¿Quién reconocería, en este lugar sorprendente, el miserable local en el que, después de la guerra, algunas pobres chicas, llenas de buena voluntad, ensayaban, delante de extranjeros absortos, el paso del famoso "cancán"?... ¡Qué desastrosas "lingeries"!...

Hoy, el Tabarin se ha convertido en el modelo de los "music-halls", el "music-hall" de mañana. Todo cuanto pueden ofrecer los "Ballets russes", las "Soirées de Paris", el cubismo, el surrealismo y la electricidad está ahí; sobre ese pequeño escenario de desconcertantes artificios y de maravillosos efectos, que se agrandan en cierto modo hasta el infinito. Y las mujeres desnudas, o casi desnudas, adiestradas como soldados, dóciles como teclas de color en el extremo del pincel de un pintor sabio, forman, con la ayuda de sus cuerpos perfectos, cuadros de una riqueza tal, de un vigor y de un misterio como no es posible imaginar mejor.

Sí; Tabarin se ha convertido en una usina feérica.

Por lo demás, su éxito es formidable. Todas las noches la sala está repleta y se encuentra en ella a gentes de todos los mundos: desde el diplomático americano hasta el vago del Faubourg Saint-Denis, desde la duquesa auténtica a la fabricante de flores artificiales. Y todas esas personas no gritan, apenas si hablan. Se callan, intimidadas, fascinadas, mientras se desarrolla el deslumbrante y lírico espectáculo. Resulta imposible reflejar el ambiente de aquel lugar. Hay que verlo. Si no se le ha visto, puede decirse que no se ha estado en París.



ABRIL 10. — La Exposición Internacional comienza

a ser el motivo de las conversaciones y de las preocupaciones de los parisienses. ¿Estará lista para la fecha fijada? ¿No lo estará? Si yo juzgara por la manera en que trabajan los obreros, os diría francamente: "No. La Exposición se abrirá el primero de enero de 1938..." Pero París es el país de las improvisaciones y de los "coups de collier"... La gente de aquí son maestros en eso de recuperar en ocho días los retardos de seis meses. Ya lo veremos.

Entretanto, la crónica se distrae. Los pequeños escándalos surgen como las flores. Ese del asunto Poiret no es el menos grave ni el menos enojoso. Poiret, que fué el más grande animador de París y que es un artista maravilloso de antes y de inmediatamente después de la guerra, tuvo la idea de crear en la Exposición "La Maison du Merveilleux", atracción realmente extraordinaria y novedosa. Había encontrado el dinero y el apoyo necesarios. Todo estaba listo. A último momento, una pequeña



conspiración, provocada por un enemigo personal de Poiret, contribuyó a hacer fracasar la iniciativa. Poiret no tendrá su terreno y la "Maison du Merveilleux" quedará suprimida. A menos que algún hábil "combinard" no se instale en el lugar del pobre artista.

"On aura tout vu!"...

Porque no cabe duda que en todo este teje y maneje han intervenido no sólo su tenaz enemigo, sino otros aliados que hicieron causa común con aquél.



LOS CHICOS

Un cuento por Milly Dandolo

Ilustración de Neal Bose

LA vieja tía Clotilde no recordaba exactamente la edad de sus sobrinos. Encontraba natural que tenían que ser todos niños, y durante el viaje se figuraba las caritas alegres y los gritos alborozados con que la recibirían. Cuando llegó fué grande su sorpresa al advertir que los niños verdaderos eran sólo dos, y no tan pequeños que digamos. Luego una muchacha alta, casi una señorita; y Mario y Marcela entre los doce y los catorce años. Pero ella siguió llamándolos para sí, "los chicos".

Solamente los dos pequeños habían ido con la madre a recibirla. Los otros no se mostraron muy interesados por esa vieja parienta, pobre, que no pudiendo pagar el alquiler en su pueblo, venía a buscar asilo en la casa de los sobrinos. Había sido recibida un poco por caridad y un poco por un antiguo resto de afecto.

A eso del mediodía los dos pequeños llegaron precediendo a la madre y a la tía. Venían riendo a carcajadas.

— Mario: la tía tiene bigotes.

— Marcela: la tía lleva el vestido con bulbones en la espalda como en los viejos cuadros.

Probablemente la anciana oyó; pero su cara irregular y descajada no se alteró, y sus labios exangües no se movieron.

Los más grandecitos fueron a saludar a la tía; y Marcela se inclinó ligeramente, con una sonrisa irónica. La señora miró a Marcela, y la expresión de su cara no le gustó. Pero se mantuvo callada.

En la mesa habló poco y comió apenas. La madre le decía de cuando en cuando:

— Come, tía.

Sin aspereza, pero también sin gentileza.

Después del almuerzo tía Clotilde se retiró a su cuarto, y la gente joven dió por fin rienda suelta a sus irreverencias.

— Me dijeron que tía había tenido un marido hace mucho, y que después la dejó, no se sabe el porqué.

— Seguramente por culpa de los bigotes— dijo uno de los pequeños, el mayor.

Todos soltaron la carcajada.

Desde su habitación la tía oyó las risas, y pensó sin duda que se reían de ella. Esos sobrinos ella no los había amado sino durante las horas pasadas en tren, antes de verlos. Cuando los vió, quiso amarlos. Pero su corazón sencillo y expansivo había chocado contra la sonrisa de mofa, contra la fácil y necia ironía, contra la inconsciente indiferencia de esos pequeños corazones.

La vieja tía no sufría. Pero sus manos temblaban mientras guardaban su escasa ropa en la cómoda. Y dijo con voz muy baja:

— Los niños son crueles.

Y también su voz tembló.

➤ DESPUES de unos días, ya calmada, tía Clotilde pensaba y recordaba que había deseado un tiempo tener un hijo, pero había sido mejor no tenerlo. Se hubiera vuelto como sus sobrinos, no malo, porque los niños nunca son malos — así razonaba ella, —pero, eso sí, indiferente, y a veces cruel.

Elsa, la jovencita, tenía apenas diez y siete años, mas era alta, seria, fría; reía a menudo, pero su risa carecía de dulzura, de espontaneidad. La tía había notado que con frecuencia la observaba, midiéndola de arriba abajo... Notaba la mirada irónica que se detenía en su vestido, en el peinado de sus cabellos grises, en sus zapatos largos y anchos;

una mirada sin indulgencia, sin piedad. A veces parecía que la sobrina prestaba atención a lo que le decía la tía con su voz tímida, y luego con una frase seca la contradecía, mofándose, y se alejaba. Tía Clotilde concluyó por temerla y casi nunca le dirigía la palabra.

Los muchachos — los chicos, como ella los llamaba — en lugar le hablaban con frecuencia, sobre todo los pequeños, pero nunca estaba segura si le hablaban seriamente o si se burlaban.

— Tía — decía el mayor, — ¿por qué no se peina como mamá? Le sentaría bien, ¿sabe?

Después la tía miraba en el espejo, y viendo su cara marchita, de vieja, la comparaba con la aún bella y fresca de la madre, y comprendía que el sobrino — el pequeño Víctor — se había burlado de ella.

Mario y Marcela tenían para con la tía un

comportamiento ambiguo: a veces guardaban unos silencios altivos, como Elsa; otras estallaban en carcajadas como los chicos. La anciana no sabía a qué atenerse, pero sospechaba que los dos debían ser terribles.

Además, Marcela imitaba a Elsa, y exigía que se la llamase señorita. Decía cosas desconcertantes con la más absoluta tranquilidad. Un día hablaba con una amiga, en la sala, cuando acertó a pasar por allí la tía.

— Cuando un marido abandona a la mujer — dijo Marcela, — casi siempre la culpa es de ella, especialmente si es fea.

La tía salió más que a prisa. Hubiese querido llorar más por la sobrina que por lo que a ella atañía. Marcela tenía catorce años.

➤ PERO un día comenzaron a suceder cosas extraordinarias. El padre se (Concluye en la pág. 85)



Ferrocarril a General Gutiérrez

(De cómo un decreto salomónico puede salvar el progreso, la historia y la paz de un vecindario.)

Por Chamico

Dibujos de Lino Palacio



GENERAL Gutiérrez era un pueblo de tres mil habitantes y dos mil novecientas cincuenta almas, según "La Parroquia", órgano oficial del grupo tradicionalista, que no concedía ese ingrediente espiritual a

las cincuenta cabezas visibles y parlantes del grupo progresista, con cuyo vocero, "El Rayo del Porvenir", sostenía apasionadas polémicas de carácter doctrinario.

Para decirlo francamente, los progresistas no habían hecho nunca nada por el progreso del pueblo. Pero esto era sólo por falta de ocasión, y en lo que estaba al alcance de sus medios eran tan progresistas como el mejor de otros centros más adelantados. No iban a misa, eran vagamente masones y se reunían en la Sociedad de Fomento a jugar al truco, en lugar de hacerlo en el Club Social, como sus contrarios.

Además de estas actividades superiores, una vaga agricultura y una desparramada ganadería, General Gutiérrez tenía un lugar histórico, enaltecido en folletos, odas y festivales escolares por los tradicionalistas y tolerado por los de la antorcha simbólica, que tenían el buen tino de no meterse con él.

El Lugar Histórico, que siempre se escribía con mayúscula, era un potrero, entrando al pueblo a mano derecha, como de una manzana, en el que la cepa caballo, la biznaga y el recuerdo de nuestro glorioso pasado crecían libremente, al amparo de un clima propicio y de una oratoria sin consecuencias. Sólo se le podía echar en cara un defecto, pero que bien mirado tal vez fuera su mayor encanto: nunca se supo con seguridad qué es lo que había ocurrido allí, ni si fué en la época de la conquista, durante la independencia o en los complicados tiempos de la organización nacional, pero de que era un lugar histórico no cabía duda, pues ahí estaba la tradición, "fuente Castalia de la cultura", según el editorialista de "La Parroquia", para afirmarlo "con sus clarines sonoros en la exaltación de las efemérides fáusticas".

Años atrás se trató de levantar un monumento conmemorativo, y la primera parte del programa se cumplió con todo éxito.

Se realizó una velada literariomusical, seguida de baile familiar, como cuando las inundaciones; se rifó un centro de mesa, que estuvo expuesto durante un mes en la vidriera de "Las Novedades", y se cambiaron algunas cartas con un escultor italiano de la

capital para la realización del monumento, que desde el primer momento se resolvió que fuera ecuestre, por feliz sugestión de "La Parroquia".

Todo estaba listo, cuando surgió un grave inconveniente. ¿Qué se conmemoraba? Entonces comenzaron los historiadores locales a opinar. Era indudable que se trataba de una batalla; pero, ¿entre quiénes?, ¿quién fué el héroe de aquella jornada gloriosa, a cuyo recuerdo olvidado aún se estremecían de santo orgullo los generalgutierrezes? Se insinuó que el héroe debía pertenecer a una de las familias fundadoras del pueblo; pero ¿a cuál? ¿Cómo poner a un Martínez, un Pérez o un López, sin ofender a los Rodríguez, a los Fernández o a los Martorena del lugar? El propio general Gutiérrez que daba nombre al pueblo habría sido una solución; pero parece que fué un general de administración que tuvo campos por allí, y ellos querían un héroe con sable epónimo y todo. El escultor, que veía que con todo aquel toletole se le escapaba la obra, sugirió que se pusiera una Venus de Milo, pero la idea no tuvo ambiente.

Tampoco lo tuvo el obelisco que propuso "El Rayo del Porvenir", porque, como dijo "La Parroquia", ¿quién conocía en el pueblo a ese Obelisco, que a lo mejor era un socialista o algo peor, si es posible?"

Y pasaron los meses y los años sin que en la construcción del monumento se adelantara un solo cascote.

En esto se estaba cuando estalló la bomba. Iba a pasar por el pueblo un ramal de ferrocarril, y tenía que pasar precisamente por el Lugar Histórico.

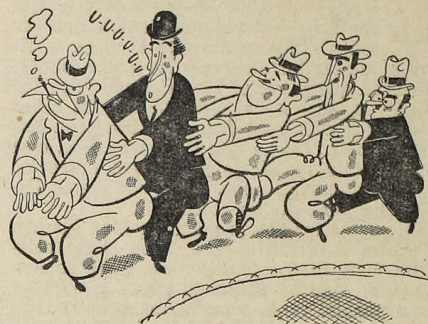
Los progresistas andaban que se salían de la vaina de contentos. Pero los del grupo tradicionalista torcieron el gesto y empuñaron la pluma para protestar de tamaño ultraje a la tradición. Venga el tren en buena hora, que ellos no se opondrían, si es que venía con buen fin. Pero, ¡guay de la locomotora que hollase con sus cascos la tierra regada con la sangre de nuestros abuelos! ¡Iniquidades, no!, terminaba el articulista de "La Parroquia".

Se habló con los constructores de la línea férrea, pero éstos respondieron que el trazado no podía desviarse. Y el problema se presentó con caracteres trágicos a los defensores del pasado glorioso e impreciso: o ferrocarril o Lugar Histórico.

— ¡Ferrocarril! — gritaban los progresistas.

— ¡Lugar Histórico! — vociferaban los de la tradición.

Y hasta hubo, por primera vez en el pueblo, algunos cambios de



bastonazos en nombre de ideales encontrados.

La tensión de los ánimos creció con los chichones. Un grupo de tradicionalistas exaltados y reumáticos le rompió la locomotora de los manices al italiano don Chicho, viendo en ella una provocación injustificable.

En venganza, los progresistas le dieron un banquete popular, con muchos discursos en los que se tronaba contra la barbarie. Y ya bien entonados por el abundante barbera de los brindis, en larga fila ondulante y pitante, pasearon por el pueblo, haciendo el tren y gritando los nombres de imaginarias estaciones. Y no satisfechos con eso se fueron al Lugar Histórico y plantaron un letrero que decía: "Próximamente: Estación Ferroviaria."

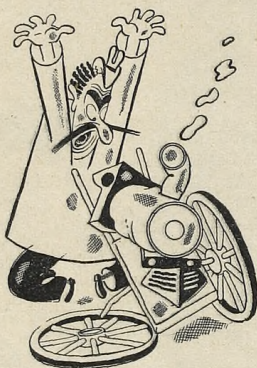
El letrero fué arrancado a la mañana siguiente, en un acto de desagravio, al que concurrieron los niños de las escuelas y todos los oradores del grupo tradicionalista.

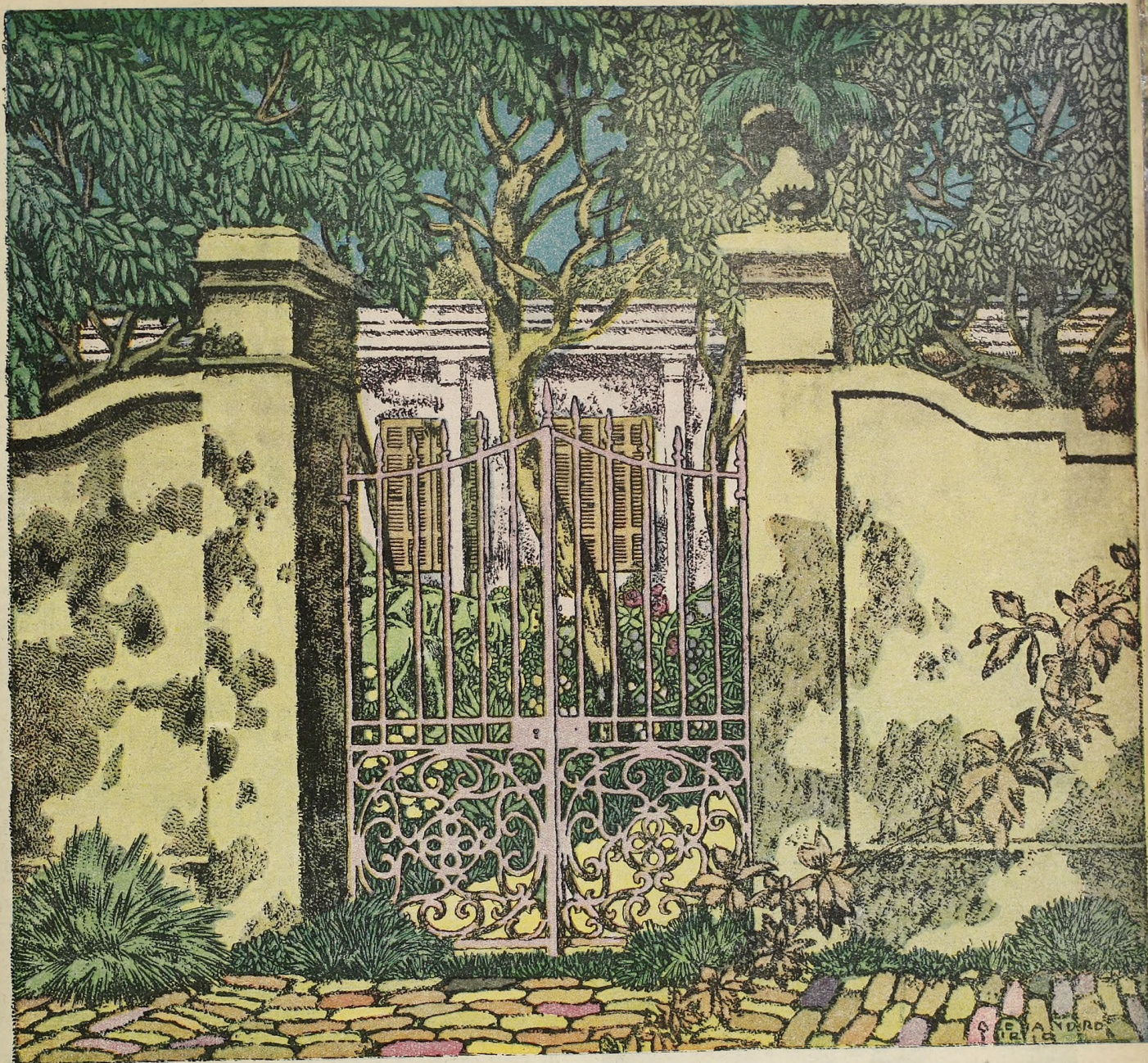
La víctima, la única víctima digna de atención de todos estos líos, era el alcalde, hombre prudente y de buen sentido que amaba entrañablemente al Lugar Histórico y sentía cierta naciente debilidad por el ferrocarril. De un lado lo tironeaban los tradicionalistas para que no permitiera el ultraje, y del otro los progresistas para que diera vía libre a la cultura, como llamaban al tren. Y como de él dependía, se pasaba las noches sin dormir, buscando la solución del problema y la pacificación de almas y habitantes.

Por fin la encontró. Y los generalgutierrezes quedaron con la boca abierta ante este decreto salomónico:

"Autorízase el paso del ferrocarril por el sitio conocido hasta la fecha por el Lugar Histórico, que desde hoy se traslada a la Loma Verde, dándosele, para mayor honra de nuestro pasado glorioso, triple extensión de la que tenía antes."

Y la paz volvió a General Gutiérrez, y todos pudieron celebrar sin desmedro de ninguna causa sagrada el paso del primer tren, y el primer pitido de la locomotora resonó en todos los corazones jubilosamente como el arpeggio de las trompetas de Jericó en el Valle de Josafat, según dijo "La Parroquia" en un meditado editorial.





VERSOS DE PROVINCIA

UNA QUINTA

*Vieja quinta entre chacras, hoy casi abandonada,
que puebla de recuerdos y sombras mi deseo;
ni está podado el árbol ni la hierba cortada
y te llena el sonoro canto del benteveo.*

*Eucaliptos altísimos, ligustros fabulosos,
tu casa, tu galpón y tu poco de fragua.
Antaño eras de botes y caballos briosos:
el silencio del campo y la lengua del agua.*

CARROS

*Aún se ven por aquí esos carros de antaño
bajo heladas de julio o solazos de enero,
recordando quietitos el trigal o el rebaño,
unos ratos palenque y otros gallinero.*

*Despintados, cansados, maltrechos, casi en ruinas,
más altos que los ranchos y corrales vecinos,
a la sombra de algunos sauces y casuarinas
ven cómo en torno suyo se fugan los caminos.*

FERNANDEZ MORENO

SI MI NENA PUDIERA
JUGAR CON LAS OTRAS
CHICAS, AL AJRE LIBRE!
PERO ES MUY DELICADA;
SE RESFRÍA POR NADA.

DALE EMULSION
DE SCOTT. TU Y TUS
HERMANOS CRECERON
FUERTES CON ELLA!



¡Abuelita tiene razón!

AHORA, más que nunca, sus niños necesitan la robustez y resistencia que proporcionan el aceite de hígado de bacalao y los hipofosfatos de cal y soda. Se ha probado científicamente que la Emulsión de Scott es de 4 a 5 veces más fácil de digerir que el aceite de bacalao emulsionado. Por eso, las virtudes del aceite se aprovechan mejor al tomar Emulsión de Scott; los beneficios se notan bien pronto — usárla resulta económico. Además su sabor agrada a los niños! Compre un frasco hoy mismo.

**Emulsión
de Scott**

Para su protección los frascos llevan en relieve la famosa marca del pescador con el bacalao. Si no tiene esa marca, no es Emulsión de Scott. No acepte substitutes.



TERSURA QUE ENCANTA:

es característica de la mujer
que cuida su cutis usando la

CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS
Embellrece y protege



En frascos
desde 0.70

INDUSTRIA ARGENTINA

¿Sabremos al fin

Por Pablo

SOCRATES, por labios de Platón, en la "Apología" dice que no es la sabiduría lo que mueve al poeta cuando escribe sus obras, sino una especie de genio y de inspiración. "Los poetas — añade — son exactamente lo mismo que los adivinos o los clarividentes, que también suelen decir bellas cosas sin comprender ellos mismos su sentido."

De esta creencia, generalizada en la antigüedad, se desprende que los poetas fueran llamados vates, es decir, "vaticinadores" o profetas. Ellos no hacían sino repetir lo que una fuerza desconocida y todopoderosa les susurraba al oído. Y, por lo común, o se adelantaban a la realidad, o la embellecían de tal suerte, que sólo después de haber sido revelada por ellos adquiría dimensión y contenido: plasticidad, en una palabra.

Con el propósito de investigar en este apasionante asunto, el señor Hannen Swaffer ha realizado una encuesta entre algunos de los más destacados escritores europeos, y las respuestas obtenidas figuran en su libro "Aventures with inspiration" ("Aventuras de la Inspiración"), que acaba de aparecer en Gran Bretaña. Se trata de una obra en verdad curiosa y por todos conceptos decepcionante en lo que atañe a la función creadora consciente del ingenio humano. Casi no hay escritor o poeta que sepa a ciencia cierta por qué escribe. Todos se declaran lisa y llanamente en las resbaladizas manos del azar cuando están en trance de producir. Pero, cedámosle a ellos mismos la palabra, que tal será la mejor manera de poner al lector en contacto con lo que nosotros conceptuamos una de las más sorprendentes comprobaciones de nuestro siglo:

Dice Bernard Shaw:

"Consideradme como a un viejo profesional endurecido que se siente *inspirado* durante las horas de trabajo. Los personajes vienen hacia mí, y cuando elijo uno, escribo la pieza. Puedo también comenzar a escribir sin saber sobre qué, sin que el resul-

tado varíe. Los personajes llegan, hablan, se definen, explican la situación, y la obra queda hecha. De esta suerte mis piezas deben ser clasificadas como obras de inspiración y no como construcciones. Quizá en ello estribe su gracia."

Dice Victoriano Sardou:

"Ni una sola línea escrita por mí ha sido producto de mi cerebro. Siempre he estado en trance de inspiración. Me dictaban "mis" obras algunos dramaturgos muertos, con los que me hallaba inexplicablemente en comunicación."

Dice John Galsworthy:

"Doy mi palabra de honor de que no entiendo una jota de cómo escribo y por qué escribo. Me hundo en mi sillón, una mano sobre la rodilla, delante de los ojos — negro sobre blanco — las últimas palabras y los últimos actos de mis personajes, la pluma en la mano, la

pipa en la boca, y nada, absolutamente nada en la cabeza.

"Así permanezco sin deducir nada, sin esperar nada, y releo las últimas páginas. Poco a poco parece que mi espíritu se eleva del sillón y se va al sitio en que mi personaje actúa o habla, las piernas a punto de moverse, los labios próximos a sonreír.

"Inmediatamente la pluma hace un signo y otro y todavía otro. Esto continúa durante una hora o dos. Cuando releo el resultado, me siento muy sorprendido de ver que todo lo que he escrito es la continuación lógica de lo anterior y que, además, está de lo más bien para lo que tiene que venir después."

Dice Edgar Wallace:

Este famoso autor de tantas y tan difundidas novelas policíacas asegura muy seriamente que él no ha inventado jamás sus intrigas.

"Las tengo completamente hechas en la cabeza antes de escribirlas — añade, — y en forma tan extraña, que muchas veces comienzo a dictar sin saber



lo que es la inspiración?

Jaime Cruz

lo que voy a decir ni cómo terminará aquello. Una vez se me ocurrió una idea que me pareció original. No bien la concebí, mi mujer se me quedó mirando y me dijo:

"¿A quién le dices gracias?

"—A alguien, seguramente— le respondí muy sorprendido.— Pero te juro que ni yo mismo lo sé...

"¿Será esto la inspiración?..."

H. G. Wells:

El maestro de tanta novela inolvidable se niega a hacer ninguna declaración sobre el motivo de la encuesta; pero manifiesta que ello obedece a que acaba de publicar un ensayo sobre la psicología de los sueños, en que toma por base al sueño mismo y a su realización en la vigilia. Seguramente Wells encontró demasiada semejanza entre lo que acababa de decir y lo que la pregunta le sugería, y prefirió callar.

Roberto Luus Stevenson:

El famoso autor de "La Isla del Tesoro", que fué durante mucho tiempo secretario de la "Primera Sociedad de investigaciones psíquicas" de Edimburgo, afirma:

"Yo nunca había pensado escribir "Mr. Jekyll y Mr. Hyde", pero una noche lo soñé, y como lo soñé lo escribí. Es todo cuanto puedo decir sobre este problema de la inspiración."

Al margen de la encuesta:

Que la realidad es una representación de nuestros sueños es cosa que viene diciéndose desde que el mundo es mundo. Anatole France, uno de los espíritus más finos de nuestro tiempo, manifiesta que si se destruyeran todos los sueños y las alucinaciones de los hombres, la tierra perdería sus formas y sus colores, y todos nos adormeceríamos en una absoluta estupidez. Renán se aferra a la idea de que los sueños son la parte mejor y más dulce de la existencia, el momento en que somos más nosotros mismos. Teófilo Gautier apura el concepto al revelar, en un aletazo de inspiración, que hay almas que no han estado lo suficientemente sumergidas en las aguas del Leteo antes de ser ligadas al cuerpo, y que ello las hace conservar del cielo de donde provienen reminiscencias de eterna belleza que las trabajan y las atormentan. Recuerdan estas almas que tuvieron alas, y que ahora no tienen sino pies— añade el poeta, y termina clamando contra el ángel culpable

de semejante negligencia.

Estamos a punto de despertarnos cuando soñamos que soñamos — murmura escépticamente Carlyle; pero Pontich hace un gesto y refuta:

— Lo que ocurre es que a menudo cerramos los ojos para ver más bellas las cosas.

Y así podría seguirse hasta el infinito citando opiniones sobre la inspiración y sobre el sueño. Pero mejor es volver a la realidad de la encuesta que motiva estos comentarios. Y en esa encuesta se alza una voz, la voz de un gran católico y de un gran espíritu, la voz de C. K. Chesterton, para decir, a manera de punto final:

— Dudo de todas las ideas según las cuales la inspiración

obedece a causas exteriores a nosotros, y esto será porque no soy agnóstico. No repudio la idea de la Musa — respeto demasiado las tradiciones humanas para eso, — pero prefiero tener personalmente la responsabilidad

de mis deplorables obras. Creo, también, que existe otra idea mística de gran importancia que dice que el hombre está hecho a semejanza de Dios, y que así, en cierto sentido, puede ser también creador.



Agua Colonia
BRANCATO
El perfume de moda

GENIOL
Presenta:
Actualidades
sin dolores de cabeza



con
Pepe Arias

Originales de Antonio Botta

Por **L.R. 3 Radio Belgrano**

L.V. 3 Radio de Córdoba

L.U. 7 Radio de Bahía Blanca

L.T. 9 Radio de Santa Fe

Todos los días a las 13 horas

GENIOL

Muerte

Un cuento por

Ilustraciones de



"Un país desconocido. Un viaje difícil. No importa. Su hombre la llama, y ella va."

BASILEA, en el atardecer de un día cualquiera, que es el 14 de abril de 1834.

Antes de meterse en la noche, la tarde se sacude el polvo y hace temblar las campanas de la pequeña iglesia de Kilchberg.

Enancados en el viento llegan los broncos sonos hasta la plazuela cantonal donde los chiquillos trenzan la ronda y cantan:

*Johan Peter Hebel
Hat zwischen den Bein' ein Knebel
Und dass man ihn besser fassen Kann
Hat er zwei grossen Knollen drain.*

Ha terminado la jornada, y campesinos y pastoras — sayales toscos, enaguas limpias — retornan despaciosamente.

De casi todas las chimeneas sale un tirabuzón de humo blanco que se incrusta en el

cielo. Buen síntoma: las comidas marchan.

Ana Suter se asoma a la ventana y tira tres nombres a la calle:

— Víctor... Arturo... Mina...

Los tres chichuelos que en ese momento cantaban:

Wär ich ein Vöglein klein...

suspenden el canto y entran atropellando gritos y risas.

Ana Suter lava las manos de cada uno de ellos, pone un poco de orden en los cabellos revueltos de Víctor y de Arturo. A Mina, un moño celeste.

Ya están sentados en torno de la mesa. Ana Suter consulta el reloj. Se asoma nuevamente a la ventana, pero está la calle casi desierta, porque andan por ella tan solo las sombras y el viento.

Vuelve entonces. Enciende la lámpara de carburo que pende del techo y una luz blanquecina se multiplica en el redondel de los platos.

Sirve la sopa humeante. Cinco platos: uno para Mina, otro para Víctor, el tercero para Arturo, un cuarto para ella y un quinto plato que coloca en la cabecera de la mesa.

Al promediar la cena, Víctor, que es el mayorcito, pregunta inocentemente:

— ¿Papá Suter no cena con nosotros esta noche?

La madre, para no contestarle, le contesta con una reprensión:

— Colóquese bien la servilleta...

Termina la cena silenciosamente. Mina apoya la cabecita enlizada entre sus brazos y se queda dormida. Arturo también. Víctor bosteza escandalosamente mientras modela un muñeco con las migas del pan.

— A la cama.

Ana Suter acuesta a sus tres hijos.

Antes les hace decir las oraciones de costumbre. Un padrenuestro...

— Por papá Suter. Para que tenga salud y viva muchos años.

Un avemaría:

— Por mamita...

Los tres niños duermen. Ana Suter observa que la respiración de todos es rítmica, tranquila. Coloca el brazo de Víctor dentro de las frazadas y sopla la llama de la vela, después de tres besos.

Sale de la obscuridad y vuelve al comedor. Levanta la mesa. Deja tan solo un plato en la cabecera.

Son las nueve de la noche.

A las tres de la mañana se llega a la cocina y arroja sobre las brasas un poco de ceniza.

➤ JUAN Augusto Suter, el hombre, no regresó esa noche ni ninguna. Pero Ana Suter no lo lloró, porque su hombre le había enseñado a llorar para adentro, con los ojos secos.

Es una mujer alta, morena, de labios finos y apretados, que a primera vista le otorgan una aparente severidad. Lleva colgado del cuello, en un medallón de oro, un daguerrotipo de Juan Augusto, su novio entonces.

➤ SE van amontonando los días y no se sabe nada del padre de sus hijos, ni intenta averiguar.

Martín Birmann, que la amó de joven y que ahora la respeta, es el primero que aventura una frase:

— Juan Augusto es un canalla...

Pero Ana Suter, todas las noches, sin faltar una, hace rezar un padrenuestro a sus tres hijos, antes de que se acuesten:

— Por papá Suter. Para que tenga salud y viva muchos años.

➤ 1839.

Aquí son cinco años sin noticias. Pese a ello, las oraciones son las mismas todas las noches.

— Por papá Suter...

Ahora, con un agregado final:

— Esté donde esté...

de mujeres

Roberto Valenti

Neal Bose

➤ 1845.

Aquí son otros seis años sin noticias.
Pero las oraciones son las mismas:
— Por papá Suter. Para que tenga salud
y viva muchos años, esté donde esté.

➤ 1846.

Arturo y Víctor, sus hijos varones, son hombres de barba ya. Y Mina se ha transformado en una linda muchachita que tiene rondadores en las esquinas y en la iglesia.

Pese a ello, los rezos no varían:

— Por papá Suter...

Y al final:

— Esté donde esté.

➤ A fines de diciembre de 1849, Ana Suter recibe una carta. Está fechada en un país que nadie conoce: Nueva Helvecia, California.

Y la firma Juan Augusto Suter, general.

Su hombre, al cabo de quince años, le escribe una carta. La llama a California.

¿Dónde queda California?

Martín Birmann, el tutor de sus hijos, revisa atlas y libros de geografía.

California. No la encuentra.

Pregunta entonces. Arturo y Víctor le ayudan. Pero nadie sabe darle noticias ni de California ni de Nueva Helvecia.

El viejo cura parroquial, consultado, repitió tres veces el nombre:

— California... California... California...

Y las tres veces movió negativamente su cabezota rapada.

Pero Martín Birmann no desmaya por eso. Ama todavía a Ana Suter, claro que silenciosamente, y adivinó en sus ojos imperturbables la ansiedad.

Averigua, consulta, revuelve papelotes, escribe cartas.

Al final, desesperado casi, se mete en el Banco Passavant, Sarrazin y Cía.

De allí retorna con noticias sensacionales una gran suma de dinero.

Las noticias sensacionales son éstas:

Juan Augusto Suter es el general Juan Augusto Suter, un hombre honorablemente conocido y con crédito en los más importantes bancos europeos.

Juan Augusto Suter es el mayor colono de América, propietario de una hacienda mayor que toda Suiza, incluyendo Basilea, y las montañas, y los lagos, y los bosques.

Juan Augusto Suter es el dueño de un país que él descubrió y se llama Nueva Helvecia.

Millonario.

Multimillonario.

Archimillonario.

Ana Suter tiene miedo y tiembla.

Nueva Helvecia.

California.

Los nombres, nuevos y desconocidos, bailan ante sus ojos sin lágrimas.

Tiene miedo y tiembla.

Pero su hombre la llama allá lejos.

Y ella va.

➤ NO quiso que ninguno de sus hijos la acompañara. Sola. Parte sola.

Medio pueblo se ha dado cita para verla marchar.

El postillón hace restallar su látigo y el coche arranca.

Se oyen algunos vivas.

Víctor y Arturo tienen apretados los puños y los dientes.

Mina rompe a llorar y grita:

— Mami...

Martín Birmann, el novio eterno, ve partir a su novia cuando tiene cabellos blancos en las sienes.

El coche, a lo lejos, es un punto que levanta nubecillas de tierra.

Ana Suter siente una gran punzada en el corazón, pero no vuelve la cabeza.

Su hombre la llama. Después de quince años de olvido, la llama desde lejos. Un país desconocido. Un viaje difícil.

No importa.

Su hombre la llama, y ella va.

➤ LAS etapas se suceden. Interminables, agotadoras.

Durante el viaje se entera de muchas cosas. California es un infierno. Todos los descamisados del mundo van a California y allí se pelean y se matan en las minas.

Oro.

Asesinos.

Ladrones.

California.

Ana Suter no se arredra.

Su hombre la llama, y ella va.

➤ ¡AL fin!

Desembarca. Casi un año de viaje. Pestes. Lacras. Sangre. Cuchillos. Calor.

¡San Francisco!

Allí se entera de que Nueva Helvecia ya no existe y que Suter ha desaparecido.

Bajo el sol de fuego, Ana Suter tiembla de frío.

Tiene la mirada vidriosa y un mechón de cabellos blancos.

➤ ES necesario encontrar a su hombre.

— Esté donde esté...

Pregunta. A los que vienen, a los que se quedan, a los que se van.

Se entera de que el general lo ha perdido todo, o casi todo.

Al descubrirse oro en sus propiedades, la horda humana venida de todos los puertos arrasó viñedos, montes, acequias, sembradíos.

El oro arruinó a Juan Augusto Suter.

➤ SAWA, una mestiza del lugar, se compadece de ella y le da las primeras noticias:

— Patloneito está en el Letilo...

Juan Augusto Suter, el general, después de haber gastado todas sus balas contra la canalla que invadió sus dominios, se refugia en el Retiro.

Está solo. No quiere ver a nadie. Solo. Solo por adentro y por afuera.

Ana Suter reemprende la marcha. Su hombre la

(Concluye en la pág. 28)



"California es un infierno. Todos los descamisados del mundo van a California y allí se pelean y se matan en las minas."

Notas y comentarios

OFERTA Y DEMANDA.



CURIOSO fuera conocer con exactitud hasta qué punto la ley de la oferta y la demanda ha regido las relaciones económicas.

Hasta qué punto, sin negar, naturalmente, que las haya regido.

Si en los Estados Unidos sube el trigo, basta eso para que también suba en Buenos Aires.

Pero si allá bajan los salarios, no basta para que bajen aquí.

¿Tanto mejor, prorrumpís?

¿Tanto mejor, en efecto!

Pero que no prueba la invariabilidad de la ley de la oferta y la demanda.

Es una ley que se cumple a la manera de las ordenanzas municipales de Buenos Aires.

Es una ley que se cumple o no se cumple.

Y es a ella que le debemos las bruscas y grandes oscilaciones del costo de la vida.

Ley que se cumple mal, y a veces para peor.

BROMATOLOGIA.

A la palabra más seria le pueden hallar un dejo de comicidad.

La palabra interfecto, por ejemplo, acabó por adquirir sabor cómico, y una estadística rigurosa quizá demostrase que más se la emplea en broma que en serio.

El interfecto, la interfecta... (*Risas reprimidas.*)

Tal sucede también con la palabra bromatología; y acaso con ella más particularmente que con otras.

¡Le han hallado un dejo de comicidad!

¡Haceos cargo!...

Y hasta les parece casi chistoso que bromatología sea una palabra seria.

¡Bromatología! — dicen. — ¡Ejem!...

Pero demasiado sabéis que sí, que es seria; una palabra eminentemente seria... ¡y científica!

No sonriáis, pues, si oís decir que a fines de mayo se celebrará en Córdoba un congreso bromatológico.

No es favor decir que es un congreso muy serio.

DENTISTAS

PARA EL EJERCITO.

PIDE la Sanidad Militar más dentistas para el ejército.

Al parecer, este último, a pesar de su característico espíritu previsor y vigilante, se había olvidado algo de la dentadura.

¡Como ya están tan lejanos los tiempos en que se mordía el cartucho!...

El hecho es que los servicios odontológicos del ejército están atendidos por corto número de profesionales, y que éstos se hallan en el escalafón a un nivel antiguo, para no



decir anticuado. Pero según lo que vemos sobre este asunto en la prensa diaria, todo eso está en vísperas de ser remediado.

Serán aumentados los dentistas y serán mejorados en el escalafón.

Plausibles perspectivas, pues bien se ha dicho que el ejército es una de las grandes escuelas en que el país aprende a cuidar la dentadura.

GUERRA Y CIVILIZACION.



REPROBABLE desde el punto de vista moral, no por eso un conflicto armado es menos indispensable como factor para el mantenimiento de la civilización.

Esta tesis acepta—adelanta el telégrafo—el sabio alemán doctor Rudolf Hanslian, en una nueva edición de su libro sobre la malhadada guerra química.

¿Qué pensar de la moral, pues?... Porque ella resulta reprobar una de las cosas que la civilización más necesita — según el doctor Hanslian — para rejuvenecerse y cobrar nuevos bríos.

¡Cuán atrasada está la moral! En realidad, nosotros no sabemos si la moral es tan severa con la guerra, o si sólo se conforma con que la guerra sea moral por sus móviles y por sus métodos.

Pero, ¿no sería de desear que el mantenimiento de la civilización saliese más barato?

¡Una de esas guerras podría privarnos del mismo doctor Hanslian!

EL HOMBRE Y LA INDUSTRIA.

ADMIRABLES disposiciones está tomando el soviét para la explotación de las riquezas minerales del subsuelo.

Ha sido creado un fondo que se destina a la exploración y estudio de los yacimientos minerales de los vastos países de la Unión Soviética.

En la ejecución y la práctica, los planes y proyectos del soviét pierden más de la mitad de lo que eran en el papel; pero es incuestionable que el soviét traza grandes planes y acomete obras soberbias.

Pero hay una cosa que no aparece en esos



planes y proyectos: la noción de bien público y de bienestar humano.

El mundo capitalista no siempre recuerda que la industria es para el hombre. Pero para el soviét esa relación es viceversa.

AQUI HAY SOLUCIONES.

DIGNA de toda atención debería ser para la Europa que discute sobre colonias y materias primas, la reciente visita de la misión holandesa a la Argentina.

La Argentina le puede resolver a esa Europa al menos los problemas que a Holanda. Esta última posee en el archipiélago malayo y en la Guayana un imperio colonial muy importante por su extensión, y de primer orden por su calidad. Sin embargo, una de las cosas que Holanda busca en la Argentina es campo de acción para sus hijos.

La Argentina, como país de inmigración, como mercado consumidor y como productor de materias primas, le ha resuelto a Europa problemas de cuya magnitud es difícil formarse idea. Es aquí donde aquella Europa hallaría soluciones.



LEY SUPREMA.

BUENOS jueces pueden subsanar injusticias de la vida. La injusticia, por ejemplo, de que una maestra de Córdoba careciera de un billete de cien pesos para costear una operación quirúrgica a su anciana madre. Y la de que por eso se sintiera arrastrada a cobrar dolosamente el sueldo de una compañera.

Pero el juez doctor Wenceslao Achával sabe que hay una ley suprema de la civilización cristiana. Y el recto juez falló según la ley por la que él ha jurado. Falló según los Santos Evangelios.

Pero situaciones como la de esa maestra no deberían darse en nuestro país. Es algo reñido con la civilización de que blasonamos.



LA ARGENTINA EN COMPRIMIDO.

DA a conocer "La Nación" unos párrafos del escritor inglés Croft-Cooke, que con verdad podrían titularse la Argentina en comprimido. Rezan así:

"Con menos de la séptima parte de la superficie de la América del Sur, y alrededor de la octava parte de su población, la República Argentina provee el 75 % del flete transportado, y realiza más de la mitad del total de los negocios.

"Gasta anualmente en enseñanza una suma mayor que la gastada por todas las otras naciones sudamericanas reunidas.

"El 60 % de los automóviles de Sudamérica está en la Argentina, y casi la mitad de los teléfonos.

"Exporta la tercera parte del abastecimiento mundial de trigo y la cuarta parte de la lana del mundo.

"En 1935 produjo 17 millones de toneladas de cereales."



El presidente y los criollos

ES con un sentimiento de gratitud, explícita o callada — de gratitud argentina, acaso debiéramos decir. — que el país recibió las resoluciones del general Justo acerca de las poblaciones del interior.

Esa gratitud se traslucía en todos los comentarios.

Sin duda el general Justo entenderá haber cumplido con su deber de argentino, de presidente de los argentinos y de soldado argentino.

Pero su talento ante aquellos vecindarios y el estilo de su intervención en su favor han sido gratos al país.

Es verdad que el problema no quedará resuelto con las primeras y más urgentes disposiciones que se tomen.

Pero es evidente que el general Justo le ha hecho experimentar al país una sensación viva de la realidad y urgencia de aquel problema, y que ha dado una enérgica sacudida a sus instintos de conservación.

Peregrinaciones y peregrinos

VUELVE a recordarse la bella leyenda de Nuestra Señora de Luján, y las caravanas de peregrinos se vuelcan otra vez en las calles angostas y llenas de históricas tradiciones. Junto al río donde la sagrada imagen se obstinó en permanecer, en un día lejano de otro siglo, hombres, mujeres y niños viven la poesía y la emoción de la fe.

Porque este culto de la "Virgen criolla" está profundamente arraigado en el pueblo. Es la Señora de Buenos Aires, así como aquella norteña es la Señora de los valles calchaquies, en su altar de piedra rutilante.

Severa y grandiosa, la basílica de silueta medioeval levanta sus campanarios sobre los bajos caseríos donde quedan vestigios del tiempo colonial, cuando la villa, enclavada en la pampa, no era más que la distante y solitaria Guardia de Luján, que sólo despertaba, en sus noches largas y en sus días interminables, para ver llegar y partir las carretas que iban y regresaban de las plazas de Buenos Aires a los pueblos lejanos de San Luis, de San Juan y de Mendoza.

CADA piedra, cada ladrillo de la basílica es una esperanza y un acento de fe. Todas las generaciones que pasaron bajo la mirada inmóvil de la diminuta imagen revestida de oro y azul, dejaron en el pueblo antiguo la emoción de su fervor. A lo largo del tiempo las peregrinaciones se multiplicaron, y la "Virgen de los gauchos" fué convirtiéndose en la Divina Señora de todos los argentinos.

Donde antes llegaban las lentas y crujientes carretas, al canto monótono de los boyeros, con sus pasajeras de largas trenzas negras y humildes vestidos de percal de gayos colores, hoy un río interminable de modernos vehículos derrama un pueblo de creyentes.

Todos los días del año no llegan peregrinaciones a Luján, pero todos los días llegan peregrinos. Llegan de todos los rincones de la república. En su camarín refulgente de riquezas, o en la vasta nave gótica, la Virgen del milagro tres veces secular los recibe a todos. Los rosarios de oro y de vidrio se desgranaban entre las manos blancas y frágiles de las damas de pro y entre los dedos endurecidos de las obreras.

Las campanas llaman desde el alba. Desde que sale el sol, comienzan a llegar los peregrinos, desde los niños de blancos delantales hasta los trémulos ancianos.

MUCHOS de ellos, cumplido el rito de la fe, cruzan la plaza y se hunden en el edificio colonial contiguo. El desnudo cuarto que durante largos y tristes años sirvió de calabozo al general Paz, es algo así como otro santuario: un santuario de la historia, por el que pasan y reviven las sombras de héroes, de patriotas y de víctimas, y en cuyo umbral, gastado por los pasos de las generaciones, se detienen pensativos los peregrinos infantiles y los peregrinos de cabellos blancos.

Allí, en esas cámaras sumidas en la pen-

umbra, en esos lóbregos calabozos, en ese patio de piedra y esa huerta siempre florecida, las campanas de Nuestra Señora de Luján estuvieron resonando durante trescientos años, desde el día remoto en que se alzaron los muros de adobe de "la capilla del esclavo" y la campanita de la Virgen llamó por primera vez a los creyentes de la pampa.

PEREGRINACIONES y peregrinos. Las multitudes fervorosas de los días santos, con sus banderas y sus coros, y los peregrinos solitarios de todos los días, entre el bullicio pintoresco de los vendedores de cirios, medallas, anillos y escapularios, y las voces roncadas de los automóviles que llegan en vertiginosas caravanas.

Por las calles estrechas de la villa colonial, en las que muchas veces, en el curso de siglos, corrieron las aguas desbordadas del río epónimo, palpita la emoción popular. Los pájaros del campo vuelan sobre los aleros y los campanarios. El torrente humano desborda, como otrora las aguas crecidas del Luján, esas vías por donde pasó la mitad de la historia argentina.

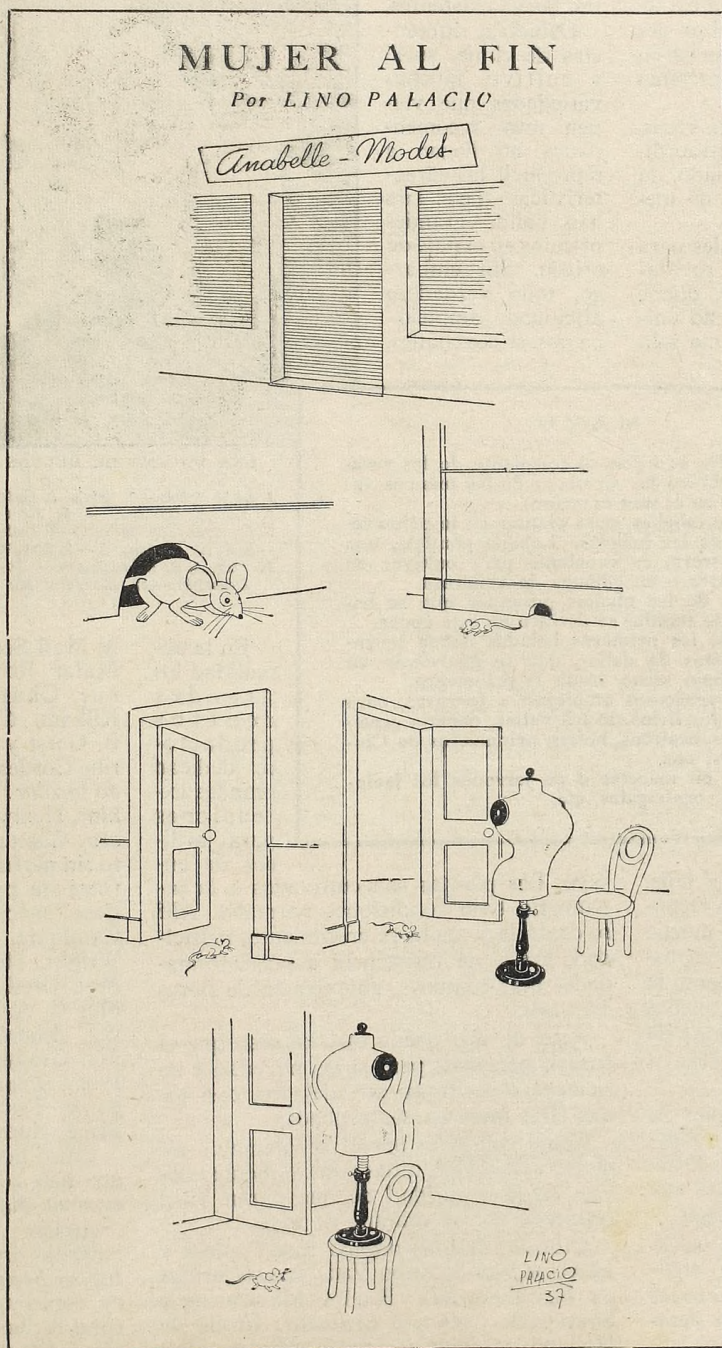
Y la Virgen que vió pasar a los héroes y sus ejércitos, los acoge en el altar de su villa, hoy ciudad, con el mismo gesto de amor y de piedad con que acogió a las almas de otro tiempo, a la vera de su río donde temblaban los sauces y le rezaban los libertadores y los cautivos.

LOS frisos y las cornisas góticas, con su población de palomas, se yerguen majestuosos sobre los campos. Hace ya mucho tiempo que desaparecieron los frágiles muros de la capilla antigua. La basílica, como una gran oración de piedra, todo lo domina.

Pero dentro de sus naves vastas y sonoras, en el camarín de la Virgen, late la misma fe de los tiempos que se fueron, cuando la vida era humilde y sencilla.

LAS peregrinaciones y los peregrinos han cambiado, pero la fe permanece inquebrantable. El mismo fervor une a los peregrinos de los automóviles con las almas lejanas de los peregrinos de las carretas. Las plegarias que hoy escucha la imagen milagrosa son las mismas que oyó en los labios de los bisabuelos.

Y cuando el último peregrino ha partido, y las campanas de Luján derraman las notas de la oración sobre la villa y el río, esas plegarias tiemblan todavía con un estremecimiento de amor y de dolor.



EN CADA CASA UN PEQUEÑO JARDIN

MAYO

ROSAS

LA rosa, flor entre todas preferida, desempeña el papel más importante en la decoración de parques y jardines. Los técnicos, por medio de cruzamientos, han logrado variedades maravillosas por su colorido variadísimo, que ostenta todos los tonos imaginables, por su forma, por su rusticidad y por su floración, que es casi ininterrumpida desde octubre hasta mayo. Para alcanzar este grado de perfección tuvieron que sacrificar algo, y fué el perfume; pero esta característica tan apreciada no pudo faltar por mucho tiempo, y la mayoría de las variedades que permanecen en las colecciones son perfumadas.

Considerando la utilidad de las rosas, la duración de los rosales y su extraordinario rendimiento con poco cuidado, la rosa resulta, seguramente, la flor de menos costo.

La manera ideal de cultivar rosales para que ostenten toda su belleza es en rosadales de mayor o menor extensión, donde ocupen el lugar preponderante, si no único. Es preferible hacer grupos de una sola variedad a tener las variedades entera-

ly darán buenos resultados bajo cultivo ordinario.

Cada año nos llegan del extranjero decenas de novedades, todas ellas catalogadas como excelentes, que sólo a veces resultan verdaderos adelantos sobre las ya existentes.

Debido a diferencias de clima, suelo y cultivo, muchas variedades que vienen muy recomendadas no llegan a reproducir las características que les han valido grandes premios en el país de origen. Sin embargo, todo verdadero aficionado ambicioso poseer novedades.

MAYO

En el jardín se inicia el trasplante de los rosales y se continúan las siembras de las mismas variedades que en el mes anterior.

Siémbrense lobelias, para plantar en la primavera, después de las heladas. Lobelia péndula, una variedad rastrera, es excelente para cultivar en cestos colgantes o en cajones de ventanas.

Las matas de las plantas perennes que se hallen demasiado tupidas se dividen en esta época.

Después de las primeras heladas deben levantarse los bulbos de dalias, que se guardarán en arena seca, bajo techo, hasta la primavera.

En los invernáculos empiezan a forzarse, para tener flores, los lirios de los valles, dentzia gracilis, lila blanca, espireas, hoteis, primaveras de China, cinerarias, etc.

Se plantan en macetas o en jarrones los jacintos, tulipanes, ornitogales, etc.

La mezcla no siempre resulta feliz. Habrá un rosal de poco crecimiento escondido completamente entre otros de mucho desarrollo, y a menudo se tendrán contrastes violentos en los colores. Unicamente la experiencia puede remediar estos pequeños defectos. El cambio de ciertas plantas de un sitio a otro puede hacerse con seguridad en los meses de invierno.

La mejor manera de elegir rosales es viéndolos en flor en los viveros. La elección por medio de catálogos es poco satisfactoria, por cuanto las descripciones son siempre incompletas y a veces erróneas.

El novicio que desea empezar su colección estará bien servido adquiriendo algunas de las colecciones especiales que todas las casas del ramo ofrecen. Son casi siempre variedades rústicas de probado mérito

sayo. Las plantas son cultivadas a la intemperie bajo condiciones normales. Allí se controla y anota su crecimiento, rusticidad, grado de resistencia a las enfermedades más comunes, abundancia de floración, etc.

Aquí no nos queda otro recurso que el ensayo personal; pero si las novedades no siempre constituyen un adelanto, casi todas ellas merecen ser probadas.

Como colección inicial señalaremos algunas variedades, todas relativamente nuevas, en la seguridad de que darán buen resultado con el mínimo de atención.

Híbridas de Polyanthas: Else Poulsen y Mevrow Van Stratten Van Ness. *Híbridas de The Escarlata:* Ruby Manwaring y Southport. *Colorado brillante:* Etoile de Hollande y Heros. *Colorado obscuro:* Dai-



UNA DOCENA DE BUENAS ROSAS

1. Lady Sylvia.—2. Ariel.—3. Lady Ashtown.
4. Hough Dickson. — 5. Joan Howarth.
6. General Mac Arthur.—7. Lady Tortwoit.
- 8. Betty Uprichard.—9. Mrs. W. Quin. —
10. Mrs. A. R. Barracough. — 11. Fran Carl Druschki. — 12. Margaret Mc. Gredy.

En la actualidad los grandes centros productores dedican grandes extensiones para jardines de en-

ly Mail Scented y Malar Rose. *Corral:* Charles P. Kilham. *Cereza:* B. Gorst y Catherine Cordes. *Rosado bicolor:* Betty Uprichard, Edith N. Perkins, Henry Morse y Eli Knab. *Rosado con oro:* Comtesse Vandal (magnífica flor, pero sin perfume), Isobel (sencilla) y Picture (casi sin perfume). *Rosado claro:* Dainty Bess (sencilla) y Rapture. *Color naranja:* Catalonia. *Salmón anaranjado:* Emma Wright, Heinrich Wendland y Mrs. San Mac Gredy. *Amarillo naranja:* Autumn, Mer G. A. Van Rossem y President Hoover. *Amarillo:* Aureate, Golden Dawn y Mc. Gredys Yellow. *Blanco:* Mc. Gredys Ivory. *Tonos variados:* Condesa de Saztago y Talismán. *Trepadoras:* Climbling Mme. Butterfly y Climbing Los Angeles.

Entre las novedades de los últimos años que han adquirido gran fama en Europa, citamos algunas que pueden ensayarse:

Angels Matheu, una combinación de amarillo oro y carmín anaranjado. *Christopber Stone*, escarlata vivo. *Crimson Glory*, escarlata carmín brillante. *Luis Brías*, coral luciente. *Phyllis Gold*, amarillo claro. *Rouge Mallerin*, colorado brillante.





Quién es

PAUL VAN ZEELAND

El hombre que está reconstruyendo a Bélgica

tomada en consideración, y se le llama para encomendarle la creación de una oficina de estudios económicos y financieros en el Banco Nacional. Entretanto, el futuro primer ministro realiza numerosos viajes por Europa, y amplía cada vez más sus conocimientos sobre la política y la economía internacional.

Un técnico, no un político

Como se ve, nuestro hombre no era afecto a la política. Ella jamás le atrajo, aunque, sin pensarlo, se estaba formando una personalidad de gran político, en el sentido estricto de la palabra. Por ello no había de tardar en ser uno más del "grupo de los jóvenes" que hoy orienta la vida de Europa. Aunque miembro del partido católico, Van Zeeland carecía por completo de experiencia política y parlamentaria. Además, no es un orador, como suelen serlo la mayoría de los políticos. En realidad, es un técnico. Como tal, llega a ser subdirector del Banco Nacional, y factótum en el ministerio de Hacienda a cargo del señor Sap, que no era en ese departamento más que una figura política. Allí sufrió Van Zeeland las primeras decepciones: muchos de los planes fundamentales que él proponía para contener una catástrofe fueron reemplazados por expedientes momentáneos. En esa forma llegó a desentenderse del compromiso que había contraído.

Sin embargo, la caótica situación existente hacía necesaria la adopción de medidas drásticas, y para cumplirlas se requería un hombre capaz de suavizar las asperezas existentes entre los diversos partidos. Es así cómo en 1935 Van Zeeland es llamado al poder. "¡Por fin un hombre nuevo!", era la exclamación general de la opinión belga. Por fin, en efecto, iba al poder un hombre joven, de sonrisa franca y abierta, y con una fama labrada entre la generación gloriosa de la guerra.

Van Zeeland ocupó la jefatura del gabinete en condiciones de dar el máximo de rendimiento. Su primer éxito fué convencer, con sólo exponer sinceramente la difícil situación, a los jefes de los tres partidos belgas para que se unieran y le otorgaran su confianza. Su segundo éxito fué la formación de un equipo de ministros considerablemente remozado y tan animosos y dispuestos como él a realizar una labor provechosa.

Conciliador y demócrata sincero

Van Zeeland busca a sus colaboradores entre los católicos, entre los socialistas, entre los liberales. Distribuye las carteras equitativamente, entre los hombres más capaces. Y así, aunadas las opiniones, redacta un programa sobre la desvalorización de la moneda, considerada inevitable, y lo impone en el Parlamento. Desvalorizado el franco belga en un veintiocho por ciento, mediante la revaluación del encaje metálico, el Estado se benefició con la operación, y para reanimar la economía del país se inició un vasto plan de obras públicas. Este fué un gran éxito financiero de Van Zeeland.

En el orden de la política internacional, el primer ministro señaló con valentía la difícil situación de Bélgica, en su carácter de país colocado en una zona de fricción. Plantea la cuestión a Francia e Inglaterra y declara finalmente la neutralidad belga, apartando así a su país de los peligros a que se hallaría expuesto en caso de una guerra europea.

Ultimamente obtuvo uno de sus éxitos más notables, esta vez en el orden de la política interna. Su amplio triunfo en las pasadas elecciones, en que cayó derrotado el joven dirigente rexista León Degrelle, es una prueba elocuente de lo que significa Van Zeeland para su pueblo.

"Siempre me he esforzado — ha dicho el primer ministro — por hacer abstracción de mis convicciones personales, en la medida de lo posible, para buscar en cada caso la solución de unión nacional, la solución del restablecimiento nacional. Es en esta posición que pediré a los electores de Bruselas que digan si están detrás de mí o detrás de otros... No atacaré a nadie. Quiero dar a mi acción el carácter que ha tenido hasta ahora, el carácter constructivo, el carácter del interés nacional..."

Y el pueblo lo comprendió muy bien, otorgándole amplísimamente su confianza. Van Zeeland es, por ello, uno de los más grandes demócratas del mundo.



SI existe algún hombre capaz, por su desinterés, por su decisión y su preparación, de regenerar la vida política de Bélgica, ese hombre es Paul Van Zeeland...

Así se expresaba un caracterizado intelectual belga, el académico Davignon, cuando Van Zeeland fué llamado en 1935 a constituir el nuevo gabinete. Los momentos eran difíciles, por lo complicado de la situación, tanto en el orden político como en el económico y financiero. Se precisaba un hombre de gran sabiduría y de espíritu ardiente a la vez. ¿Es que Van Zeeland reúne esas cualidades? ¿Acaso su actuación anterior certificaba esas condiciones? Sin duda alguna, así lo estimó el rey al llamarlo, aunque la personalidad del que iba a desempeñar la jefatura del gobierno no era aún bastante conocida.

Es un hombre de la guerra

Van Zeeland tiene en la actualidad cuarenta y dos años. Pertenece, pues, a la generación de hombres que "hizo" la guerra. En 1914, como soldado, pertenecía a la guarnición de Namur, donde fué hecho prisionero. Trasladado a Alemania, consiguió escaparse de un campo de concentración, para volver a su país después de grandes penurias. Como tantos hombres de su edad, Van Zeeland había interrumpido sus estudios al estallar la conflagración, y apenas terminada, los prosiguió. En pocos años lo vemos graduarse de doctor en jurisprudencia y licenciado en filosofía y letras, pero se interesa también profundamente en la economía y las finanzas.

La fundación Hoover le ofrece la oportunidad de trasladarse a los Estados Unidos para perfeccionar sus estudios. Allí va el joven Van Zeeland, ávido de curiosidad y con un acopio ya considerable de conocimientos. En el país del dólar se ocupa en estudiar el funcionamiento de los bancos, y como consecuencia de ello elabora un informe en el que preconiza para Bélgica una organización económica análoga a la de los Estados Unidos.

De regreso, en su país, la autorizada palabra de Van Zeeland es

Germán J. Agramonte



Clark Gable ¿tiene una hija de trece años?

Por *Manuel Rey*
(Nuestro cronista en Hollywood)

—Lo reconocí hace dos años—dice la madre,—cuando me di cuenta de que el famoso galán de la pantalla, ahora maquillado y más buen mozo, no era otro que el Frank Billings que conocí en Essex.



Pero de cuando en cuando se pone serio y medita sobre el asunto. ¿Será cierto que es el padre de una niña de trece años?

CLARK Gable es en Hollywood uno de los pocos artistas que para mantenerse en su privilegiada situación no necesita recibir publicidad de la llamada "sensacionalista". Por eso, lo ocurrido con él en Hollywood no puede ser considerado como un audaz golpe de publicidad, sobre todo si se considera que el asunto es demasiado serio y que ha pasado de la policía a las manos de los jueces.

La señora Violet Wells Norton, de nacionalidad inglesa, casada y con cuatro hijas, ha reclamado de Gable una pensión mensual que le permita la mantención de una de ellas, Gwendolyn, de trece años de edad, por considerar que él es su padre.

—Entre 1922 y 1923 yo estaba casada y tenía tres hijas. Clark Gable, a quien entonces conocíamos bajo el nombre de Frank Billings, vivía en Essex (Inglaterra) y era vecino nuestro. Escuchaba las discusiones que yo tenía con mi marido, que estaba muy celoso de él, y así llegué a conocerlo. Gable vió a su hija Gwendolyn cuando ella tenía sólo cuatro meses de edad. Conversé con él sobre la posibilidad de ir juntos a Estados Unidos, pero no accedió en virtud de que yo quería llevar también a todos mis hijos.

Luego la señora declara que él emigró y que no volvió a verlo nunca más.

Fué recién hace un par de años, cuando, debido a su popularidad en la pantalla, ella reconoció en Clark Gable al Frank Billings que conoció en Inglaterra.

Comenzó a enviarle cartas recordándole la paternidad de la criatura, pero el actor no respondió a ellas.

—El mundo juzgará la verdad de lo que digo cuando vean la fotografía de Gwendolyn—dice la madre.—Tiene los mismos hoyuelos de Clark, sus ojos azules y esa sonrisa con la que él conquistó tantos corazones.

Por su parte, el astro niega semejante cosa:

—Deseo establecer ante todo — ha dicho — que yo jamás he estado en Inglaterra. No conozco a esa mujer e ignoro completamente la historia que ella ha contado a los jueces. Empecé a enterarme de esto hace dos años, a raíz de las cartas que ella me envió reclamándome dinero para el mantenimiento de la niña. No le di importancia, pues consideré que se trataba de un inocente caso de extorsión.

Violet Wells Norton ha sido encarcelada en su calidad de supuesta extorsionista, pero su abogado prosigue con las investigaciones a fin de determinar la veracidad de su acusación. El asunto ha tenido gran repercusión, y la policía ha despachado un emisario a Inglaterra para que haga las averiguaciones necesarias a fin de determinar si Clark Gable estuvo en Inglaterra entre 1922 y 1923 bajo el nombre de Frank Billings.

Pronto se sabrá la verdad. Las leyes norteamericanas, que son muy rigurosas en casos semejantes, exigen que, comprobada la paternidad, el autor se someta al pedido de la madre o a las necesidades de la criatura. Clark Gable, sin embargo, no demuestra inquietud alguna, y asegura que se trata de un caso de extorsión más audaz que los otros. Está actualmente separado de Josefine Dillon, y pronto habrá de casarse con Carole Lombard.

De Santiago del Estero



EN HONOR DE LA SEÑORA DE JUSTO

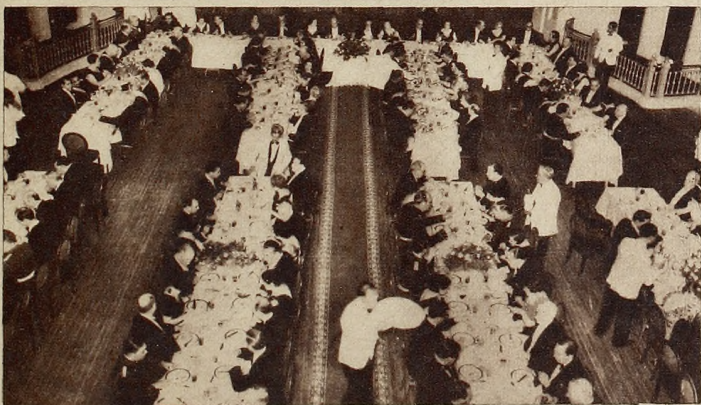
La esposa del gobernador de Santiago del Estero, doña Ofelia E. de Montenegro, ofreció en su residencia un almuerzo en honor de la esposa del presidente de la Nación, doña Ana Bernal de Justo. Damas que asistieron a la demostración.



Señoras de Leiva, Rebolán, señoritas Santillán Solari, Basualdo, Haurigot Pose y un grupo de jóvenes, en la recepción ofrecida en la residencia del señor gobernador.



Otro aspecto de la concurrencia a la misma fiesta. Señoritas Avalos, Olmedo, Pardi y Castellanos.



BANQUETE OFICIAL

Durante el banquete oficial que el gobernador de la provincia, doctor Montenegro, ofreció al general Agustín P. Justo y su comitiva en el teatro 25 de Mayo.

Fotos de Mattar

SU SONRISA LE CONQUISTO...

pero su aliento...



¿Porqué arriesgarse a tener mal aliento?

No deje que el mal aliento arruine su iniciado romance - sus éxitos sociales. Es tan fácil evitar tal desgracia una vez que se comprende que la causa más común del mal aliento está en los dientes limpiados a medias.

Use la Crema Dentífrica Colgate. Su espuma penetrante elimina de entre los intersticios de la dentadura esas partículas de alimentos

que suelen causar el mal aliento.

Al mismo tiempo, el ingrediente pulidor especial de Colgate limpia y da brillo a los dientes.

No corra riesgo - esté segura! Cepílese los dientes, las encías y la lengua por lo menos dos veces diarias con la Crema Dentífrica Colgate. Tendrá sus dientes más blancos, brillantes; su aliento puro y perfumado.

Tubo
mediano
\$ 0.30



Tubo gigante de 100 gms. neto solo \$ 1.20

TUBO GRANDE

SOLO

70

CTVS.

LIBROS Y AUTORES DE IDIOMA ESPAÑOL

Por JULIO NOE

LIBROS NUEVOS

★ **"POR LA PAZ DE LAS AMERICAS"**, por Carlos Saavedra Lamas. Edición Gleizer. Buenos Aires, 1937. Desde los años de su juventud estudiosa han preocupado al doctor Saavedra Lamas los problemas de la convivencia pacífica de los hombres. Sus principales obras tienden a su solución, ya sea en el aspecto social y económico del trabajo, ya en el internacional, ya en el político. Priman sobre el doctor Saavedra Lamas los ideales generosos del siglo XIX: la fe en la democracia, en los tratados, en las normas de derecho contractual libremente convenidas y cumplidas con lealtad. En tal sentido, es un fiel y entusiasta continuador de la política altruista y recta de nuestro país, concordante con los propósitos que en la pasada centuria llevaron a la fundación de tribunales internacionales como el de La Haya, o al establecimiento de altas recompensas a los obreros de la paz, como la instituida por Nobel. Y aun a los que inspiraron, después de la guerra mundial, la Liga de las Naciones.

Los graves acontecimientos producidos en estos últimos años por la implacable lucha de clases o por los conflictos internacionales no han debilitado en el doctor Saavedra Lamas su fe en el derecho y en las normas de civilidad y convivencia. Su pacto antibélico, su mediación en la guerra del Chaco Boreal, su participación en la décimoséptima asamblea de la Sociedad de las Naciones y en la conferencia interamericana de consolidación de la paz, le han dado notoriedad universal, y a la vez han destacado ante el mundo las normas jurídicas de nuestro país.

En su libro último, el doctor Saavedra Lamas ha reunido todos los discursos y conferencias referentes a esa actuación destacada.

★ **"LA FUNDACION Y DESPOBLACION DE BUENOS AIRES"**, por José Torre Revello.—Edición de la librería "Cervantes". Buenos Aires, 1937. — Después de muchos años vividos en España, consagrado exclusivamente a la investigación histórica, el señor Torre Revello, de regreso en nuestro país, comienza a dar en abundante obra el fruto de sus pacientes y muy serios estudios.

En el libro que acaba de publicar analiza los antecedentes y causas que dieron origen a la fundación por don Pedro de Mendoza del puerto y pueblo de Nuestra Señora de Buenos Aires y su despoblación en 1541 por orden de Irala, deseo de reunir en la Asunción a las diezmadras fuerzas que lo establecieron.

A ese estudio siguen en este volumen otros ensayos relacionados con la primera Buenos Aires, que si no aportan muchas noticias nuevas sobre las materias de que tratan, las dan minuciosas y precisas, según surgen de los documentos originales revisados por el autor.

Desprovisto de todo aparato erudito que haría engorrosa su lectura, este libro tiene interés no sólo para los especialistas, sino también, y principalmente, para el común de los lectores cultos.



OSORNO

BIOGRAFIAS SINTETICAS

ROBERTO F. GIUSTI

NACIO el 10 de marzo de 1887 en Lucca (Italia), pero desde muy niño vive en nuestro país, del que es ciudadano. A los veinte años, siendo estudiante de Filosofía y Letras, fundó con Alfredo A. Bianchi la revista "Nosotros", alta expresión de la vida intelectual argentina en los tres últimos decenios. Durante algunos años militó en las filas del partido socialista, y luego del socialismo independiente, que le hicieron concejal de Buenos Aires y diputado nacional. En la actualidad está consagrado a sus tareas docentes, que le ocupan desde sus años de adolescencia. Es, además, miembro de la Academia Argentina de Letras y presidente de la Sociedad Argentina de Escritores.

Solvo un volumen de cuentos, "Mis muñecos", todo lo publicado por Giusti es de carácter crítico. En su primer libro, "Nuestros poetas jóvenes", aparecido a fines de 1911, estudió las tendencias de la poesía en auge, a poco de extinguido el movimiento modernista. Juzgó con severidad y valentía la obra de cada uno, guiado no sólo por su buen criterio, sino también por claras normas estéticas. Expresó entonces su hastío de la poesía artificiosa, retorcida, pedantesca, sin bondad y sin pasión, que entonces abundaba. "Queremos otra cosa — decía — queremos vida, luz, serenidad, armonía. Queremos una poesía fresca y sonriente, sana y alada, una poesía "clásica", en el más genuino y amplio sentido de la palabra."

Las juiciosas palabras del crítico no fueron comprendidas por todos. Se le llamó insensible, retrógrado, espíritu de pura formación universitaria. Tenía razón, sin embargo, y muchas de sus opiniones podrían repetirse ahora con respecto a cierta poesía dislocada y absurda de esta última época.

En cuatro volúmenes de "Crítica y Polémica" ha reunido Giusti sus principales estudios literarios. La prosa desmañada de sus primeros años de escritor se hizo más precisa y cenida, más variada y ágil. A ninguna forma o escuela negó su comprensión, pero mantuvo igual intolerancia para lo vulgar y plebeyo, para el mal gusto, la artificiosidad y la falsedad.

Además de estos estudios, Giusti ha publicado una sagaz monografía sobre "Enrique Federico Amiel en su diario íntimo", y un ensayo exhaustivo sobre Florencio Sánchez. Merecen, también, especial señalamiento sus libros didácticos sobre gramática y literatura, que pueden considerarse como ejemplares.

Giusti es, sin disputa, el mejor crítico de la generación que está ahora en su plena madurez. Nadie ha escrito tanto como él acerca de nuestra producción literaria; nadie, tampoco, está mejor informado ni orientado. A su obra habrá que recurrir necesariamente cuando se estudie la literatura argentina de nuestro siglo.

★ **"LA INSTRUCCION PRIMARIA EN LA EPOCA COLONIAL"**, por Abel Chantón. Buenos Aires, 1937. — En esta obra, que el Consejo Nacional de Educación ha premiado con toda justicia, el autor estudia, ante todo, la cultura en Europa en los siglos XVI a XVIII y las ideas pedagógicas que hacia la misma época primaban en España. Trata luego de la legislación escolar, de la vocación pedagógica de las órdenes religiosas y de la organización de las escuelas. Cierran el volumen varios capítulos sobre la educación de los niños, niñas e indígenas en nuestro país.

El doctor Chantón es un investigador serio, y por lo tanto su libro abunda en noticias desconocidas u olvidadas y en juicios originales y valientes. No teme a las ideas hechas ni a

los juicios apresurados, formulados antes de ahora. Emite los suyos con toda libertad, porque los sabe apoyados sobre bases incuestionables.

La obra del doctor Chantón da la impresión de haber agotado el asunto de que trata. De pocos libros puede decirse otro tanto.

★ **"EL SILLON DE RIVADAVIA"**, por Ismael Bucich Escobar. Buenos Aires, 1936. — En torno de la presidencia de la República, es decir, del sitio que honró Rivadavia, reúne el autor unos cuantos datos útiles, de agradable lectura. Hallará el lector de este volumen noticias interesantes sobre el origen, estudios, preparación para el gobierno, edad, duración en el cargo, amén de algunas anécdotas de

los diez y nueve ciudadanos que ocuparon la primera magistratura de nuestro país.

Escrito en forma simple y amena, cumple acabadamente este nuevo libro del señor Bucich Escobar los fines de divulgación histórica que el autor se ha propuesto.

★ **"HACIA LA NUEVA EDUCACION"**, por el coronel José María Sarobe. — Aniceto López, editor. Buenos Aires, 1937. — El coronel Sarobe intenta en este volumen el estudio del problema educacional argentino con relación a nuestra vida económica y social. Señala con acierto las deficiencias de los sistemas de instrucción pública seguidos hasta ahora, inspirados más que por la realidad nacional, como corresponde, por los modelos extranjeros, no siempre convenientes o adaptables.

El autor ha documentado su interesante estudio con datos estadísticos, cuadros geográficos, informes oficiales, etc., que apoyan sus opiniones y justifican las reformas que considera necesarias.

El coronel Sarobe, a quien se debe ya un estudio penetrante y minucioso sobre "La Patagonia y sus problemas", ha puesto en este nuevo libro sus reconocidas condiciones de investigador y de hombre patriota, preocupado por cuanto se refiere al progreso de nuestro país.

★ **"RECUERDOS DE JUVENTUD"**, por Silvio A. Rentería. Buenos Aires, 1936. — Reúne el autor en este volumen diversas páginas de sus años de aprendizaje literario: cuentos, crónicas de viaje, reflexiones y versos de todo carácter. Es de creer que ya las ha superado en los libros cuya publicación anuncia, y si así fuera, el propio señor Rentería ha de estimar poco estas páginas sin importancia.

★ **"VARIACIONES SOBRE UN TEMA"**, por Carlos O. Bastiani. Buenos Aires, 1936. — Poemas melancólicos, expresión de la tristeza de vivir sin fe en la vida.

*Todo es y fué como ahora
y será siempre así mi sino:
un volver a encontrarme solo,
sin fuerzas para seguir, muerto,
a través de los años muertos.*

Tal nos dice el autor. Pero no logra convertir en belleza sus meditaciones desesperanzadas.

★ **"CHARLAS POETICAS"** (Cantos de vida y de lucha), por Juan B. Alemany. Buenos Aires, 1936. — Versos prosaicos de un escritor catalán que reside en el Chaco. El señor Alemany nos dice en diversas formas y ritmos que es un hombre libre, sincero, despreocupado de los honores... Virtudes muy simpáticas y nada extraordinarias que no justifican estos versos, carentes de todo interés.

Enlace en Tucumán



Señorita Mercedes Campero Rubio y el doctor Carlos E. Terán, saliendo del templo de Santo Domingo donde fué bendecido su enlace por monseñor Bernabé Piedrabuena.

Señoras concurrentes a la reunión realizada en casa de la novia, momentos después de la ceremonia religiosa.



Momento en que la novia, señorita Mercedes Campero Rubio, se dispone a cortar la tradicional torta de boda.



Los recientes desposados recibiendo las felicitaciones de monseñor Bernabé Piedrabuena, que tuvo a su cargo la consagración del enlace.

Fotos de Martin.



Rastros Fáciles de Borrar

Elizabeth Arden

Las vacaciones han dejado en su rostro y en sus manos huellas que es necesario eliminar antes de iniciar las actividades sociales de la nueva estación. *Bleachine Cream* borra las manchas excesivas, y debe aplicarse siempre después de la limpieza con *Cleansing Cream* y *Skin Tonic*, tonificación con *Skin Tonic* o *Spotpruf Lotion* y la nutrición con *Velva Cream* u *Orange Skin Cream*.

Siguiendo regularmente con este tratamiento obtendrá usted, en poco tiempo, resultados sorprendentes y su cutis armonizará con el aspecto de sus nuevos vestidos. Para blanquear las manos oscurecidas por la intemperie, aplique *Bleachine Cream* combinada con el *Ungüento Anti-Brown*. Esta combinación les imparte una atrayente y suave transparencia.

HARRODS

Florida 877

De La Plata



MISA DE GRACIA

Con motivo de cumplir sus bodas de plata matrimoniales los esposos Manuel María Lavié y María Angélica Rivera, fué oficiada una misa en acción de gracias en la iglesia de San Ponciano, en La Plata.

Fotos de La Mela.



RECEPCION

En su residencia, los esposos Lavié-Rivera recibieron a sus amistades, dando lugar a una simpática fiesta. Vemos aquí al dueño de casa, Manuel María Lavié, a Celina Dillón Lavié, Amalia S. de Juliáñez Islas, Adelia Lavié de Juliáñez Islas y a los señores Cabrera y Marengo.



Les encanta

El sabor de la Crema Dental Squibb es delicioso; encanta a los niños. ¡Y deja la boca tan limpia y fresca!

La Crema Dental Squibb limpia sus pequeños dienteitos perfectamente, pero sin afectarlos en lo más mínimo. Más importante todavía, *neutraliza* la Acidez Bacterica que irrita las encías y causa caries dental. Haga que sus niños usen este dentífrico moderno y económico por lo menos dos veces al día.

CREMA DENTAL SQUIBB

... NEUTRALIZA LA ACIDEZ BACTERICA

Muerte de mujeres

(Continuación de la pág. 19)

llama y ella va.
— Son cuarenta leguas largas bajo un sol terrible.

Humedad y calor.
Al atardecer, un perro les ladra furiosamente.

— Allá está patloncito...
Ana Suter tiene los ojos cansados, ciegos, y no distingue nada.

Es el general quien viene corriendo hacia ella:

— ¡Ana!
Y ella no sabe decir otra cosa:

— Señor amo...
Tiene los ojos vidriosos, pero no de lágrimas, porque su hombre le enseñó a llorar para adentro.

— Señor amo...
Los brazos nervudos del general la depositan en la frescura de las sábanas de hilo.

— Señor amo...
Han pasado diez y siete años. Durante ellos Juan Augusto Suter fué estafador, vagabundo, ladrón, criminal, prófugo.

Pero Ana Suter no sabe decir otra cosa:

— Señor amo...

⚡ ANTES de la medianoche, Ana Suter respira dificultosamente.

— Señor... amo...
Se enfriaba de a poquito. Abre los ojos:

— Señor a...
Vuelve a cerrarlos, y ya no los abre nunca.

⚡ Su hombre la llamaba.
Y ella fué.

⚡ Los buscadores de oro no respetaron ni su tumba.

Cavaron por todos lados y el cajón volvió a la superficie. Roto. Deshecho.

Un montón de cabellos, huesos, trapos... Hasta allí encontraron oro.
Era el medallón con el daguerrotipo de Juan Augusto, que éste le regalara siendo novios, y del que nunca se separó.

NO HABLES... No hables, mujer; no hables mal de tus hermanas las mujeres. Dice un refrán: "Se arrepiente uno siempre de haber hablado, y nunca de haber callado."

¿Has visto cuántas veces ocurre que aquella mujer de que murmuraste, y a quien no te unía ningún vínculo, de pronto la casualidad la torna hermana de tu novio, hermana tuya luego?

Pero como tú hablaste, en vez de callar, como tú murmuraste, repetiste lo que otros dijeron, sin averiguar si aquello era o no calumnia, ese fantasma estará siempre levantado entre ella y tú, entre tu esposo y tú... Mañana ella será la tía de tus hijas y llevará sobre sí la sombra de tu murmuración.

No hables, no critiques, no acuses. Silencia, defiende, excusa. Ese es tu deber de mujer a favor de tus hermanas las mujeres.

Todas somos iguales, digo, compréndelo bien: iguales en forma, en carne y en alma. Mas o menos en belleza. Pero las mismas debilidades, los mismos anhelos, los mismos derechos.

La fea y la bonita, todas con el derecho de vida, todas con "el pecho de cristal"; y de cada una la honra comparada a un espejo, y "al espejo lo empaña un aliento".

Para que el aliento nunca enturbie tu espejo, no soples tú en el espejo de tu amiga. No le nubes. No le manches. Acuérdate que tú tienes hermanas a quienes amas, y que pueden también ser heridas. Que tendrás hijas mañana que pueden ser injustamente rozadas. Y si no es verdad lo que se murmura de una mujer, ¿por qué lo repites? Si la defiendes haces buena obra. Si solamente silencias, haces obra de cultura.

Sólo haces obra de mal, propalando. No propales, pues. Es amargo haber lanzado la palabra que ya no se puede recoger.

La sociedad y el hogar se desenvolverían mucho mejor sin la murmuración. Si aquel que arroja la piedra, desconociendo el dolor que la pedrada causa, soportase de inmediato el dolor de la pedrada devuelta, no levantaría la piedra ni extendería el brazo para lanzarla. Pero la vida, de cuya diversidad nos quejamos demasiado frecuentemente, es al fin bondadosa y paciente, ya que no devuelve en el acto mismo el golpe. Da una tregua. Deja el espacio suficiente para que se vea en toda su magnitud el daño causado, para que se pese la consecuencia y se valore el hecho. Luego recién asesta el golpe, envía daño análogo. Un mal parajo. Así como diciendo: "No hagas a otros lo que no quieras que te hagan a ti." "Aquí tienes el mal que causaste, ahora es tuyo; hiere tu alma y muere tu carne."

Si, la vida es un juez. No le pongamos en contra nuestra. No nos hagamos condenar por ella. Levantemos, mujeres, nuestras virtudes. Seamos un ejército de mujeres, unidas todas para defendernos de nosotras mismas, que somos nuestras mayores enemigas.

No paguemos el esfuerzo de nuestra amiga con una pedrada. No ahoguemus la dicha que ganó nuestra hermana con una calumnia; no nos alegremos del mal de ninguna mujer.

Cuando alguna triunfe, alegrémonos, porque en ella triunfan todas las mujeres. Reconozcamos cuál es la más capaz dentro de todas, y pongamos nuestro corazón y nuestras manos para llevarla más alto, y la que esté allá arriba sepa tender la mano y ayudar a las de abajo.

JUVENTUD INTRANSIGENTE. No se puede pedir a la juventud una serenidad que sólo dan los años. Pero la juventud puede corregir sus intransigencias, calmar sus asperezas, y poner dulzura y paciencia donde los años mozos ponen espinas.

Es común que a los quince años las hijas encuentren insoportables a las madres. Creen que ellas son sus enemigas, que les prohíben muchas cosas por maldad, por egoísmo, en suma, por el placer de contrariarlas.

Y en verdad, creo yo que las madres, cuando contrarian a las hijas,

De la vida y del corazón

Por Silvia Watteau

lo hacen sufriendo ellas por no poder ser complacientes, y además porque es un dolor ver triste a la hija. Pero al imponer y al imponerse esa violencia, lo hacen siempre por su bien.

Todas las mujeres jóvenes han seguido una misma solución; a los quince años les hemos oído decir: "Mamá es intolerable". ¿Y eso por qué? Pues, porque la madre encontró ridículo el rouge, o las actitudes de mujer en su hija pequeña, ¡apenas quince años!

A los veinte no falta la que nos dice: "Yo no sé lo que pretende mamá. Me hostiliza, me molesta. No me deja conversar con mi novio, ni me permite encontrarme con él en ninguna parte. Y así, ¿cómo puedo yo conocer el carácter del hombre que mañana será mi marido? Mamá es un verdadero fantasma entre mis alegrías y yo. Todas las chicas salen solas. A mí me está prohibido. Todas se encuentran con los novios en diversos sitios. ¡Yo, no! Todavía no he podido entrar a un "bar", como todas mis amigas, y tomar un copetín. ¡Yo sólo puedo encontrar a mi novio en presencia de mamá!"

Y en ese caso, "mamá" tiene razón.

Si todas las madres procedieran así, ¡cuántas hijas menos serían burladas y desdichadas, cuántas menos caerían en el ridículo!

Pero a los veinte y cinco años también oímos decir a una joven: "Sí, he roto mi compromiso. ¡Qué razón tenía mamá! Mil veces me lo dijo: "Desconfía de ese hombre." "Ese novio no me gusta para ti." Si le hubiera hecho caso no habría sufrido tanto, y además no hubiera perdido dos años."

A los cincuenta años esta misma mujer que pasó treinta en contra de la madre, juzgándola severa y egoísta, esa misma mujer dice: "¡Ya soy vieja! Tengo una hija de quince años. ¡Qué tormento! Me cree su enemiga. Es voluntariosa. Mis consejos son vanos. Huye de mí ternura. Me juzga egoísta. Se encoge de hombros por mis advertencias. ¡Cuántas lágrimas me ocasiona esta hija que yo adoro! ¡Por qué no vivirá mi madre? Ella sí que supo guiarme. Ella conocía la vida. Me aconsejaba siempre con una gran certeza. ¡Si ella viviera sería la guía de su nieta! ¡Pobre mamá, tan justa y buena como fué siempre!"

Tarde ya, suele la razón dar razón a las madres, pero siempre después que las hijas han amargado sus días. La juventud debe procurar ser buena.

No se puede ser injusta con los mayores, sobre todo con la madre, que pone su alma, su voluntad y su ternura para amparar a la hija en su inexperiencia, y sobre todo para ampararla contra los peligros de ser joven, bonita y saber reír.

No es que la juventud carezca de nobleza; pero ocurre que tiene exceso de alegría, afán de vivir, y no ve dónde pone el pie en su ansia de andar. Es menester enseñarle que la única fuerza verdadera es la paz y la armonía de la familia. Que las amistades, aunque parezcan bellas, son pasajeras, no tienen raíces, no tienen la verdad de la familia.

En las familias sólo debe haber labios para elogiar, y manos para tender mantas sobre las manchas, y corazones para proteger y esconder el pecado o la falta cometida. Entre padres e hijos es menester que se mantengan incommovibles los lazos familiares.

No se olviden las madres que ellas también tuvieron quince años y los labios siempre llenos de quejas.

No se olviden las hijas que ellas mañana serán madres, y no les gustará que las hijas las traten con desplantes, o juzguen torpemente su generosa acción.

*Ella no
viaja sin*

**COLONIA
MEDALLA
DE ORO**

Atkinsons



Las molestias propias de los viajes - calor, pesadez, cansancio, se evitan fácilmente llevando consigo un frasco de la vivificante Colonia Medalla de Oro de Atkinsons. Su delicada y persistente fragancia le encantará, confirniéndole una deliciosa sensación de frescura y limpieza. Colonia Medalla de Oro, lleva en el sello de Atkinsons su mejor garantía de calidad, la misma que desde hace más de 130 años prefieren las personas de buen gusto. En frascos de: \$ 0.70, \$ 2.40, \$ 3.90 y \$ 7.-

**MEDALLA DE ORO
ATKINSONS**

Distribuidores: Mayon Ltda. - Buenos Aires - Montevideo

El presidente en San Juan



RECEPCION EN EL CLUB SOCIAL

Damas y caballeros de la sociedad sanjuanina, en el hall del Club Social, al llegar el presidente de la Nación, general Agustín P. Justo, a la recepción que en su honor se efectuó en la referida entidad durante su visita a dicha provincia.



EN LA CASA DE GOBIERNO

La esposa del primer mandatario de la república, doña Ana Bernal de Justo, con las señoras Victorina Navarro de Maurin, María Teresa Larrinaga de Correa Arce, María Gil de Mallea Gil, Elfride Carman de Basualdo, Elena Vidart de Maurin, Nidia Laspiur de Basáñez Zavalla, María Elena Correa Arce de Jarro y Florencia Cortines de Jor-net, en la casa de gobierno.



BANQUETE EN LA CASA DE GOBIERNO

Un aspecto del banquete oficial que el gobernador de la provincia, señor Maurin, ofreció al presidente de la Nación en la casa de gobierno.



BAILE EN EL CLUB SOCIAL

Señoritas de Segovia, Grossi Chirapozú, Barón, Marini, Garro, Arancibia, Echegaray, Sarmiento, Albarracín y Furque, que asistieron al baile efectuado en el Club Social.



ALMUERZO EN LA RESIDENCIA DEL GOBERNADOR

Durante el almuerzo que en su residencia ofreció en obsequio de doña Ana Bernal de Justo, la esposa del gobernador de la provincia, señora de Maurin. Rodean la mesa, además, las señoras de Correa Arce, Mallea Gil, Yanzón, Graffigna, Baistrochi y Basualdo.

Fotos de Jordán.

Además de autor de un libro famoso, el doctor Alexis Carrel es creador de un corazón artificial

Por Rómulo Quintana

EN el prólogo de su libro *La incógnita del hombre*, modestamente se define: "El autor no es un filósofo. Es sólo un hombre de ciencia. Una gran parte de su tiempo lo pasa en un laboratorio, estudiando la materia viviente. Y la otra en el ancho mundo, contemplando a los seres humanos y tratando de comprenderlos."

Esto es verdad. Son pocos los hombres como Alexis Carrel que tanto empeño han puesto en vencer las enfermedades y mitigar el dolor de sus semejantes. Verdadero mago en el conocimiento del cuerpo humano, ha causado la admiración del mundo entero con su teoría del extraordinario poder de la mente, la cual, según él, en mayor o menor medida, transmite el pensamiento a la distancia.

Modesto, silenciosamente, desde su laboratorio en el Instituto Rockefeller, en plena ciudad de Nueva York, ha perpetrado experimentos realmente mágicos, los que le han valido, además, un premio Nobel.

La prolongación de la vida humana es uno de sus afanes. Ha investigado a fondo las probabilidades de que, con el correr de los años o de los siglos, la inmortalidad llegue a ser una realidad. El primer paso decisivo ha sido el casi fabuloso invento del corazón artificial.

Porque Carrel ha logrado mantener vivo y palpitante el corazón de un pollo por espacio de veintitrés años, alimentándolo con suero y manteniéndolo en una solución salina a cubierto de todo desgaste. El experimento ha permitido comprobar y declarar que, mientras exista quien alimente con suero a ese corazón, el artificial organismo continuará palpitando y creciendo. Ni más ni menos, una prueba de la inmortalidad y la realización de lo que, años atrás, la fantasía del novelista Wells presentó a sus incrédulos lectores.

Treinta años lleva trabajando en los Estados Unidos este francés de Lión, graduado en la universidad de aquella ciudad; en el presente sólo cuenta cincuenta y cuatro años. Pertenecía a una familia de fabricantes de seda, y, con su proverbial humorismo, él mismo ha dicho que, por una casualidad, en el presente, no se encuentra fabricándola también.

Este maestro, que ha declarado que la ciencia del hombre es la más difícil de todas, es, probablemente, uno de los que más profundamente la dominan. Y por lograrlo ha trabajado y se ha perfeccionado día a día desde su época de estudiante, cuando se ejercitaba en hacer con una sola mano nudos en cuerdas de guitarra dentro de una caja y a los que dos manos no lograban luego deshacer. Adquirió desde entonces una inigualada habilidad en dar puntadas, y resolvió el problema de la unión de dos arterias o dos venas, practicando dos punciones con una aguja en cada uno de los extremos para pasar una hebra untada de vaselina por cada agujero y en forma de triángulo. Fué así, en mérito a esta habilidad, que la técnica del cirujano pudo realizar con entera seguridad las transfusiones de sangre y sin peligro de que se formaran los coágulos de sangre que luego llegaban al cerebro y producían la muerte.

Carrel, en colaboración con el coronel Lindberg, construyó igualmente un aparato para,

estudiar el funcionamiento del corazón humano durante los vuelos a grandes alturas.

En cierto modo — y esto es evidente en su libro ya citado, — es un enemigo declarado de la actual civilización, creadora de todo género de comodidades y fomentadora de la molición, que es, al final y a la postre, la verdadera causa de la decadencia, la infelicidad y el envejecimiento del ser humano.

"Los hombres—dice—están degenerando. Tienen que aprender las relaciones que nos unen con el Universo cósmico, con sus semejantes y con su íntimo ser, así como las relaciones de sus tejidos y de su espíritu. El hombre está por encima de todas las cosas. Si degenerase, la belleza de la civilización, y hasta la grandeza del Universo físico, desaparecerían..."

ESOS viejos CATARROS



resfríos
catarros
bronquitis

con toses desgarradoras, opresiones en el pecho y eternos insomnios puede Ud. eliminarlos con la Solución PAUTAUBERGE el remedio clásico cuyo prestigio subsiste de generación en generación.



Solución

Pautauberge

EN TODAS

LAS BUENAS FARMACIAS



POR QUE SUFRIR DURANTE LOS DIAS INEVITABLES?

■ Para conseguir perfecto alivio durante los días inevitables de cada mes, todo lo que Vd. tiene que hacer es lo siguiente:

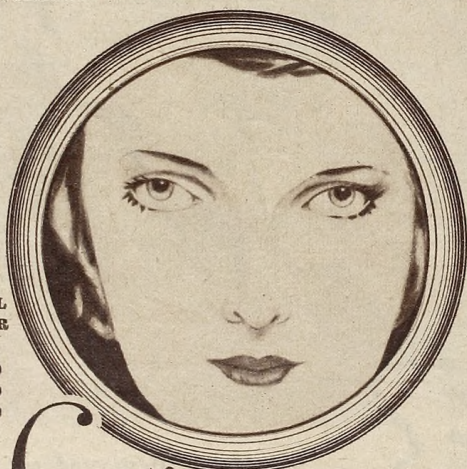
■ Tan pronto como Vd. comience a sentirse indispuesta, tome una tableta de Evanol con un vaso de agua. Su malestar se disipará rápidamente.

■ Evanol ha sido preparado especialmente para anular los dolores propios de la mujer y está en venta en todas las farmacias. La caja de 10 tabletas, 90 cts., la cajita de prueba con 3 tabletas, 30 cts.



Evanol

EL ANALGESICO DE LA MUJER



Tonos:
BLANCO - RACHEL
OCRE Y CHAIR

Caja, 12 gs. \$ 0.30
" 25 " " 0.60
" 50 " " 0.90



Cutis siempre joven y hermoso

Los años no pasan para la dama que embellece su cutis con CHELA, el Polvo de Tocador cuya eficacia y positiva facilidad para darle al rostro femenino más encanto y perfección, son proverbiales entre las elegantes.

POLVO DE TOCADOR

CHELA

HACE CARAS MAS BONITAS

Inauguración de un pensionado en Santa Fe



Damas de la sociedad santafecina que asistieron a la ceremonia inaugural del pensionado San José, habilitado recientemente en la provincia.

Monseñor Fasolino, arzobispo de Santa Fe, bendice las dependencias e instalaciones del nuevo pensionado.

Fotos Lassaga.

Enlace en Salta

En la iglesia catedral de Salta fué consagrado el enlace de la señorita Maria Margarita Saravia con el subteniente Sergio Carlos Sumlad. Los novios al salir del templo.



Durante la reunión realizada en casa de la familia de la novia, después del acto religioso.

Fotos Acado.

LA SEMANA LIRICA

POR

ENRIQUE LARROQUE

FRANZ
LEHAR

CIERTA vez,
en Europa,
allá por el
año de 1912,

el cartel del teatro de una pequeña localidad de provincia anunció la función del día en la siguiente forma: "Se representará el "Rey Lehar" de W. Shakespeare." Posiblemente, el redactor de dicha "affiche" nunca había oído hablar del "Rey Lear" escrito por el gran Will, pero con toda seguridad, no ignoraba el apodo de "Rey de la opereta" con que se designara a Franz Lehar, y de ahí la divertida confusión cometida a propósito de dos "reyes" famosos, uno como otro, en su esfera...

El precitado cartel figura como verdadero trofeo entre reliquias de índole diversa coleccionadas por el músico, a lo largo de su gloriosa carrera: batutas de honor, condecoraciones de todos los países, un autógrafo en marco de oro, en el cual Brahms predice al futuro autor de "Paganini" un brillante porvenir, etc.; y seguramente nada de más halagador para Lehar que este simbólico documento.

Por lo demás, el padre de la "Viuda alegre" justifica plenamente el universal renombre que sus obras le han dado. Lehar es un auténtico maestro dentro de un género eminentemente arduo de cultivar, el de la opereta, que, fugaz y sin reglas definidas, es difícil de alcanzar. No basta ser buen músico para hacer brotar o producir la chispa requerida.

Las operetas de Franz III — que bien podemos designar así para distinguirlo de dos ilustres antecesores: Schubert: Franz I, y Liszt: Franz II — han sido representadas en el mundo entero. Sus canciones se han cantado en todas las lenguas civilizadas; sus aires de danza han marcado el ritmo a millones de parejas; y sus melodías, propaladas por radio, grabadas en discos, filmadas, han sido plagiadas con un descaro sin precedente en la historia de la música.

Sin embargo, el secreto de este éxito extraordinario y persistente no reside en el mero hecho de que el autor fuera siempre un hombre favorecido por los caprichos de la moda, sino en la frescura de su inspiración y en una habilidad técnica de primer orden. La melodía de Lehar es, desde luego, cantable, pero sobre todo "bailable", como toda música genuinamente vienesa. A esto y al sentimiento innato del vals, símbolo del alma de Viena, debe, sin duda, el músico el ser considerado como un heredero de la gran dinastía de los Strauss. Agréguese a este don, una elegancia de escritura, una soltura de pluma, un talento de instrumentación innegable, y se tendrán reunidos algunos de los elementos que constituyen la tan inconfundible "manera" de Lehar.

En estos días se festejó el 67º ani-

Franz Lehar en sus sesenta y siete años.- La visita de dos artistas uruguayas

versario del nacimiento de Franz, compositor que, a los diez y seis años, trocaba su primera obra, una marcha militar, por un traje, y que actualmente es el más rico de los músicos. Tal conmemoración, celebrada por las principales estaciones emisoras del mundo, incluso las argentinas, dió lugar a un verdadero derroche de las más rítmicas marchas y amorosas canciones, y de los vals característicos, hijos de la fértil imaginación musical del encantador Lehar. Bien inspirada y justa ha estado la radio al tributar semejante homenaje a uno de sus más fecundos y preciosos auxiliares.

EL dificultoso arte del canto de cámara posee en Alma Reyles una de las más finas cultoras que hayamos escuchado de entre sudamericanas. La cantante uruguaya cono-

ce el secreto de interesar al auditor gracias a la perfecta enunciación de los textos literarios, y luego, de cautivarlo mediante un sutil juego de matices vocales. Lucir como esta intérprete, tan inteligente dicción, sumada al sentido tan musical de la línea melódica, es colmar una de las elevadas aspiraciones del canto.

Embarazosos aires clásicos de Haydn, Bach, Vivaldi; románticos "lieder" de Liszt y del injustamente ignorado Hugo Wolff; quintaesenciadas páginas de Ravel y Severac, como asimismo obras de los hispanos Turina, Halffter y Rodrigo, y una feliz melodía de la compositora argentina Elsa Calcagno, permitieron a la intérprete poner de relieve un talento multiforme, lleno de seductores aspectos. Creo no equivocarme al sentir en Alma Reyles una real Nínon Vallin...

MUY interesante resultó también la visita que otra artista uruguaya nos hizo recientemente. Bettina Rivero es una joven pianista de técnica consumada, cuya precisión y brillante sonoridad recuerdan, sobre todo en Scarlatti, el mecanismo maravilloso y la luminosidad de Wanda Landowska, la genial traductora del inmortal Doménico.

Muchos detalles permiten discernir en la señorita Rivero cierta fútil quietud, cierta curiosidad, que la llevarán a descubrir el significado profundo, humano, de determinados tiempos. Transcurrido el período de los juveniles entusiasmos y apaciguada la satisfacción "física" del triunfo sobre la materia inerte del teclado, la concertista llegará a "sufrir" música, y ese día contaremos con un intérprete de méritos. Todo induce a creer que ese futuro está cercano.

Joyas finas

J. Boixaderas presenta

Platino y brillantes \$1745

Esmeralda y brillantes \$1880

Doble Clip-Platino y brillantes \$2680

Platino y brillantes \$750

Tornillos Cabouchón 85 brill. \$530-

Relojes de Calidad

PARIS
PFORZHEIM

LA ESMERALDA

J. Boixaderas
FUNDADA EN 1890

CHAUX
DE FONDS

La más alta Calidad a mitad de precio de otras joyerías
Esmeralda y Av. Corrientes - Bs. Aires.

PODEROSO TONICO DEL CEREBRO

PILDORAS CONFITADAS "ROBLES"
Las pildoras confitadas Robles, preparadas a base de fósforo orgánico asimilable, son insustituibles, por su asimilación rápida y acción inmediata, para combatir todas las enfermedades en que el organismo necesita un energético restaurador o tonificar el sistema nervioso. Desde las primeras dosis se puede apreciar la influencia positiva de este preparado, por los modificaciones de probado valor tónico-reconstituyentes, que integran su fórmula. Indicaciones: Debilidad orgánica y psíquica (pérdida de memoria, surmenage, nerviosidad, etc.), impotencia, neurastenia y frigidez sexual, Convalecencias (pérdida de peso, emflaquecimiento) y como tónico del cerebro por la gran cantidad de fósforo orgánico asimilable que contienen.
En venta en las mejores farmacias y droguerías o directamente a Julio C. Bstaghini (hijo) y Cia. — Alsina 412.—U. T. 33 Avda. 6626. Buenos Aires.

Hombres . Hechos . Recuerdos . Anécdotas

UN PORQUE DE EMILIO BERR **P**OR qué cuando se despierta uno de noche y desea saber la hora, el reloj vecino da siempre una media?...

LONGFELLOW Y LOS PAJAROS **P**LATON, como si hubiera adquirido el pensamiento de los que escriben

en "las revistas", desterró sin piedad de la república a los poetas; vosotros instituísteis en esta pequeña población, patria vuestra, un comité para exterminar los cantores de baladas, los trovadores, músicos callejeros en la ciudad celeste, los pájaros que nos dan música gratis en nuestras horas de tristeza.

LINDA CANCION

*El agua novísima,
el agua delgada,
es una purísima
llorosa mirada.
Y su transparencia
en el hondo pozo
es una inocencia
en un calabozo.*

German Berdiales

LA PURA VERDAD

La Rochefoucauld solía decir:
— Uno se aburre siempre con las personas con las cuales no está permitido aburrirse.

EL HUMORISMO EN LOS DIARIOS

EL 20 de junio de 1929, en la sección "A través de la ciudad", del diario *La Nación*, apareció el siguiente comentario:

"El dueño de la granja "La Alicia", estación Urquiza, Entre Ríos, mandó un sobretodo valor 180 pesos a Buenos Aires, por encomienda postal. El sobretodo se extravió y no se averiguará nunca su paradero, pero el Correo pagará al granjero la indemnización reglamentaria, que es de 5 pesos."

RADIO para acumulador. Onde corta y larga. De 6 lámparas. Consumen 1 y 1/2 ampere por hora. Si no le agrada, devuélvalo a los 10 días y le devolveremos su dinero. El acumulador puede volverlo a cargar: en una usina, en un auto, con wincharger o con motorcito generador. Garantía 5 años. **PRECIO:** (sin acumulador), \$ 198.— Para corriente alternada, toda onda, 7 lámparas, "ojo eléctrico", \$ 172.— Para continua, 7 lámparas, "ojo eléctrico", toda onda, \$ 175.— Wincharger, \$ 130.— (Necesitamos agentes.)
Fabrica RYAN de Radios. - 689, Av. Montes de Oca, 689 - Buenos Aires

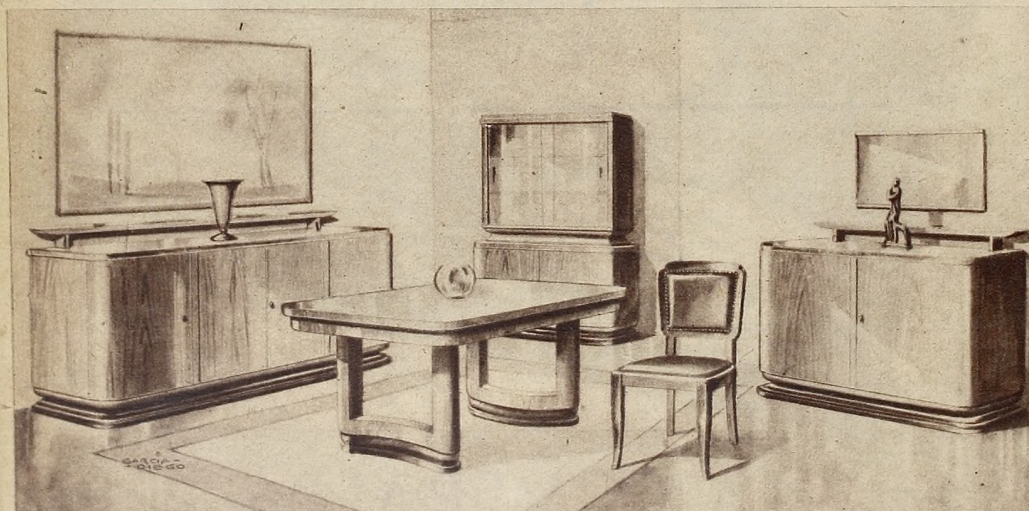


Novedades 1937

Véalas Ud...!

Son dignas de su hogar.

LOS PRECIOS
completamente bajos.



El Living Room tapizado en géneros nuevos. Sofá y dos sillones. \$ **290.-**

Elegante conjunto en Roble Decapé Blanco. 10 piezas \$ **850.-**

Al Interior Gratis Nuestro gran Catálogo 1937.

EUGENIO DIEZ Y CIA
682 Bernardo de Irigoyen 694

ASI ES NOMAS **S**ACHA Guity, en "La Gaya Ciencia", cuenta que en la Academia ocurre siempre lo siguiente:

Está por ingresar un nuevo miembro, y todos los señores académicos se mesan los cabellos, levantan las manos al cielo, y gritan:

— ¡Ah, no, no es éste el indicado para venir aquí!...

Y cuando "éste", corridos los años tiene que ser sucedido, los señores académicos gritarán:

— ¡Cómo!... ¿Para substituir a ese ponen a éste?... ¡Qué vergüenza!...

LAPIDARIO **U**N caballero muy tonto se vanagloriaba ante Voltaire de poseer cuatro idiomas a la perfección:

El gran filósofo sonrió, y le dijo:

— En cuanto se os conoce se da uno cuenta de que tenéis cuatro palabras para cada idea.

LO QUE LEIAN **M**ILTON tenía por autores preferidos

a Homero, Ovidio y Eurípides.

El libro de cabecera de Goethe era la "Ética" de Spinoza.

Coleridge dividía sus preferencias entre Collins y Bowles.

Schiller amaba las obras de Shakespeare.

Gray sólo leía a Spencer. Corneille se pasaba las noches hojeando a Lucano.

Y Dante, que, como se sabe, fué un enamorado de Virgilio, fué el poeta preferido de varios grandes ingenios ingleses, como ser Chaucer, Lord Byron, Tennyson, Lord Brougham, Macaulay y Carlyle.



**CINCUNETENARIO
DEL HOSPITAL
RIVADAVIA**

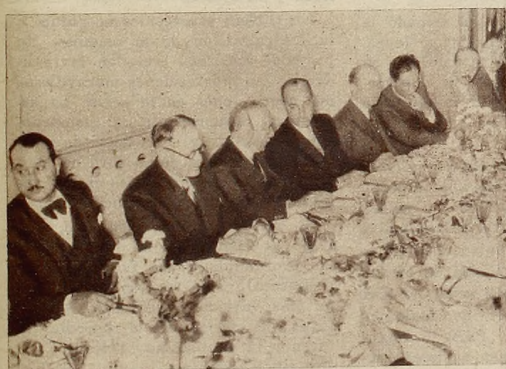
Doña Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, presidenta de la Sociedad de Beneficencia de la Capital, haciendo uso de la palabra durante la ceremonia con que se celebró el cincuentenario del hospital Rivadavia.

Notas de la capital



SALON DE OTONO DEL LIBRO

El presidente de la república, general Justo, el vicepresidente, doctor Roca, el ministro del Interior, doctor Castillo, el cardenal Copello y otros invitados, con el director de Correos y Telégrafos, doctor Riso Dominquez, durante el acto inaugural del Salón de Otoño del Libro, realizado por empleados de la repartición.



ALMUERZO DE COMPAÑERISMO

Cabecera de la mesa durante el primero de los almuerzos mensuales de compañerismo realizado este año por el Centro Nacional de Ingenieros. La reunión fué dedicada en honor de los miembros de la Federación de Ingenieros de las Escuelas Superiores de Francia.

Fotos de "El Hogar"

Enriquece la SANGRE, tonifica el CEREBRO y fortalece los MUSCULOS

Ahora sus hijos pueden desarrollarse más fuertes, sanos y robustos, gracias al Tónico Bayer. Es un valiosísimo y poderoso reconstituyente de agradable sabor, que fortificará el organismo de sus niños, enriqueciendo su sangre, fortaleciendo sus músculos y aumentando sus energías.

Comience hoy mismo a tonificar sus niños con Tónico Bayer. Después del primer frasco Ud. podrá apreciar su positivo valor para mejorar su salud y aumentar fuerzas y energías físicas.



3.50

Es más económico
- Contiene más -

"¿Qué te pasa que estás siempre tan cansado? Por qué no le decís a tu mamá que te dé Tónico Bayer. Yo lo tomo y mirá cómo estoy"



¿QUE ES TÓNICO BAYER?

El Tónico Bayer contiene vitaminas, extractos de hígado, fosfatos, calcio y otros elementos de gran valor tonificante. Su fórmula moderna fué creada después de años de estudios en los famosos Laboratorios Bayer.

PARA QUE SIRVE TÓNICO BAYER

Contra debilidad, agotamiento, anemia, neurastenia, depresión nerviosa, enflaquecimiento, falta de apetito, dispepsia. También es ideal para acortar la convalecencia después de enfermedades debilitantes.

PARA NIÑOS, JOVENES, ADULTOS Y ANCIANOS

TÓNICO BAYER

enriquece y tonifica la sangre

EL TEATRO

FOR

JOAQUIN LINARES



ENZO
ALOISI

Las obras que la entusiasmada agrupación de Teatro Libre estrenó en el Moderno son, sin excepción, adaptaciones y remedos literarios. Las dos últimas no pasan de rípios dramáticos del teatro europeo. "Nada de Pirandello, por favor", que firma Enzo Aloisi, es — en contradicción risueña con su título — mucho Pirandello, demasiado Pirandello para muy pobre concepción dramática. Quitándole los recursos pirandelianos, que hacen de la pieza de Aloisi una farsa no tan amena, fina e ingeniosa

como "Seis personajes", de la obra no queda nada. Sólo una fábula ya muy manida y cursi. Es la comedia del escritor sensualmente prisionero, de una mujer que lo desprecia, lo engaña y lo explota; para satisfacer la imperiosa demanda de lujos y placeres de la esposa, el autor se ve obligado a improvisar una comedia tonta en pocas horas.

Aparecen los personajes, que evoca su fantasía, y urden la conocida farsa pirandelliana. Entre esos entes imaginarios se presenta también la primera novia del autor, quien simboliza inevitablemente el primero y único amor. El fantasma de la novia incita al autor a romper el maligno hechizo que lo esclaviza a su esposa.

El desenlace nos parece muy cándido y feliz.

¿Cómo puede el autor huir "hacia el amor" con el fantasma de su primera novia? Lo real y lo teatral sería que al despertar de su letargo pirandelliano viera ante él a su obsesante esposa presentándole la cuenta de la modista... Antes de Pirandello esta obra sería la revelación de un autor. Después de Pirandello no significa nada, aparte de una farsa galanamente escrita, hábilmente construida y dialogada con pericia teatral.



RAMON
GOMEZ
MASIA

aplicarse, como canon, lo mismo a lo cómico que a lo dramático.

En lo cómico, dicho esquema da por resultado la farsa, el grotesco, la sátira burlesca, como "Un viaje al paraíso" o "El señor no está en casa"; en lo dramático produce la comedia psicológicósimbólica, como "Seis personajes" o "Nada de Pirandello, por favor"; y también el drama psicopatológico, como "El emperador Jones" de O'Neill.

En síntesis, esta fórmula teatral ambivalente se inspira en la esencia de nuestra religiosidad. Es el esquema de los dos planos, que nuestros místicos y poetas percibían en toda realidad auténtica: el visible y el invisible, el humano y el divino.

Esta fórmula teatral alcanzó su perfección en "El mágico prodigioso" de Calderón y en "El condenado por desconfiado" de Tirso. Es también la fórmula mágica del "Fausto" de Goethe; hace intervenir lo sobrenatural en la vida humana y lleva al teatro la interferencia del mundo sobrenatural y divino en el mundo material. La obra escénica desarrollada en esos dos planos — simultánea o sucesivamente — adquiere un vuelo fantástico asombroso y una profundidad psicológica de que le privaron el realismo vulgar, el formulismo preceptivo, el costumbrismo pintoresco, la psicología descriptiva, etcétera.

La tendencia a lo supranatural tiene en el teatro moderno diversas manifestaciones. En Pirandello no pasa de un truco escénico muy arbitrario. Los seis personajes ilusorios se materializan por arte mágica y exigen, como seres auténticos, su realidad y su drama.

En O'Neill esa técnica se reduce a la teatralización de lo psíquico. No pretende hacernos creer en la realidad de las alucinaciones maravillosas del negro Jones en la selva. La atmósfera subconsciente, la monstruosidad delirante y el carácter de mascarada fantástica de su obra nos dan la impresión exacta de los entes imaginarios en un drama alucinatorio.

Su método es más científico, más real: se inspira en la psicología de las profundidades de Young. Lo sobrenatural, como recurso cómico, tiene más variedad y eficacia. Abarca todas las series de la parodia, la farsa y la pantomima burlesca.

Sumete lo sobrenatural a la irrisión — burla, degradación, incredulidad — presentándonos, por ejemplo, el Cielo como cualquier institución terrena, en cuya mesa de entradas los ángeles o los santos se quejan de los jefes, hablan de carreras y política, hacen el amor, etc.

EN "El señor no está en casa"

de Román Gómez Masía, podría pasarse por alto la farsa de mal gusto de San Juan Bautista, San Pablo, San Pedro, María Magdalena, San Francisco, Santa Teresa y San Ignacio de Loyola formando una sociedad anónima para explotar el paraíso. Pero lo inaceptable es querer hacer gracia poniendo en ridículo al mismo Dios... ¡a quien Gómez Masía presenta como un maniático de las matemáticas y de la mecánica celeste, obstinado en entender la teoría de la relatividad!

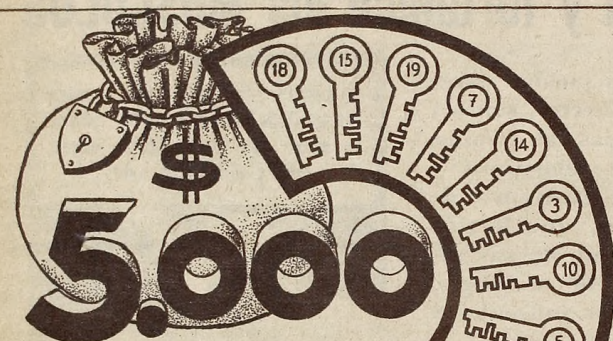
Se necesita poca comprensión histórica para simbolizar en Teresa de Jesús a la literata necia de nuestros días y en Ignacio de Loyola a un experto en propaganda.

Se recoge en esta farsa una serie de lugares comunes de los libelos infamantes contra la religión que en estos tiempos de libertinaje enlodan las ideas y corrompen los sentimientos. La realización teatral, o sea la técnica de "El señor no está en casa", carece también de originalidad y de gracia. Ya la han usado, hasta dejarla inservible, los más finos comediógrafos europeos. Gómez Masía ha imitado los procedimientos escénicos de Sacha Guitry en "Un viaje al paraíso", farsa estrenada por Parravicini en la Opera; y casi servilmente, el segundo acto de "Se le apareció la viuda" del escritor español Pedro Sánchez de Neyra, que también se desarrolla en la mesa de entrada del Cielo, como esta poco afortunada farsa.

Gómez Masía sólo ha tomado la fórmula externa de Guitry y Neyra. Esto es, el traje a la moda. Pero su farsa no tiene el ingenio ni el humorismo del parisiense ni la fantasía cómica del español.

TANTO Enzo Aloisi como Gómez Masía han querido apartarse en sus respectivas farsas de los moldes tradicionales del teatro. He ahí todo el sentido de su modernidad. Las fábulas y personajes de "Nada de Pirandello, por favor" y "El señor no está en casa" pueden ser de cualquier parte (Nueva York, París o Shanghai), y sus alusiones burlescas serían fácilmente aplicables a cualquier ambiente y sociedad.

Todo el teatro "nuevo" se parece. Las obras tienen un sentido standard y cosmopolita. En esta tendencia ecuménica de lo moderno se percibe un viejo esquema teatral, que puede



EN DINERO EFECTIVO

(suma ya depositada en la Escribanía Nacional de D. Ricardo Wright)

se repartirán entre los ganadores de este

GRAN CONCURSO

A primera vista, estas 20 llaves parecen ser idénticas.

Solamente una... la que abrirá el candado es distinta de las demás. Encuéntrela y ganará nuestro GRAN PREMIO de

\$ 3.000

Ponga atención, compare bien las llaves entre ellas y encontrará la que corresponde.

Los \$ 3.000 serán ganados por uno de los participantes de este concurso.

Porque no Usted?

Este concurso es absolutamente gratis. Contéstenos inmediatamente, con esto no se compromete en nada.

No pierda un instante puesto que, además de los \$ 5.000 un giro postal de \$ 200 será enviado al concursante que se clasifique el primero antes del 16 de Mayo próximo.

Extracto de las Bases

1.º Indique sobre una hoja de papel el número de la llave distinta de las otras. Mencione su nombre, apellidos y dirección exacta, especificando Señor, Señora o Señorita.

2.º Todo concursante será alertado por carta de la posición lograda por su respuesta, y se le rogara efectuar una sola y medida compra de nuestro catálogo a fin de ser calificado. Todo artículo fuera de su agrado le será cambiado o reembolsado a su voluntad.

3.º Un jurado imparcial prestado por un escribano público valorará las respuestas según presentación general y redactará la lista de los ganadores, la que se enviará a todos los concursantes calificados. La decisión del jurado es inapelable.

4.º El concurso se clausurará el 16 de Septiembre de 1937.

Distribución de los Premios

(ya depositados, repeticiones, en la Escribanía Nacional de D. Ricardo Wright)

1.º Premio.....	\$ 3.000
2.º Premio.....	" 1.000
3.º Premio.....	" 400
4.º Premio.....	" 100
10 Premios de \$ 50..	" 500

EL TOTAL ... \$ 5.000

Mande inmediatamente su contestación a

PUBLICIDAD SEVAR

RIVADAVIA 746 (SECCIÓN 18) BUENOS AIRES

TATTOO

en sus labios
... le resultará mejor



Verdaderamente intrigante... este color de labios que nació en el ambiente exótico de Hawaii. ¡Imagínese! Un tinte rojo, permanente, en vez de pasta quebradiza, para sus labios. Color uniforme, jugoso... transparente... color que se confunde con el suyo propio al aplicarlo... que permanece intensamente seductivo todo el día. Aplíquelo... espere un rato... límpielo. Sólo le quedará el color... el color más rojo y seductor. Cinco tentadores matices a elegir. Puede obtenerse en todas partes.

MODELO STANDARD \$3.50
Modelo de Lujo \$6

CORAL... EXOTIC... NATURAL... PASTEL... HAWAIIAN

Adquiera una muestra tamaño de prueba, valor 70 centavos, en su Perfumería o Farmacia, y en el caso de no poder obtenerla envíe entonces 70 centavos, indicando el matiz deseado a nuestros distribuidores en la Argentina, Hussey y Cia. S. de R. Lda., Cangallo 1660, Buenos Aires.

TATTOO

CAIDA DEL CABELLO



La caspa y la seborrea son, en la mayoría de los casos, el origen de la caída del cabello.

Los folículos pilosos son así obstruidos, ocasionando la muerte de los cabellos.

En los dominios de la ciencia moderna existe un descubrimiento que costó una fortuna. Se trata del específico Loción Brillante, tónico antiséptico que disuelve la caspa y destruye la seborrea suprimiendo el prurito.

Con el uso de la Loción Brillante los cabellos blancos desaparecen en pocos días.

En los casos de calvicie declarada, la Loción Brillante, a los dos meses de uso consecutivo, hace resurgir los cabellos con nuevo vigor.

OBRAS DE CARTEL

"El padre Pitillo", sainete de Arniches



ACTO I

Chicos.—Venid y vamos todos...

Don Froilán.—Todas...

Chicos.—Venid y vamos todas...

Don Froilán.—Todos...

Tobías.—¿En qué quedamos?

Don Froilán.—¿Quedamos en que venid y vamos todas pero que lo cantéis todos!

Don Froilán: VALERIANO LEON

ACTO II

Don Froilán.—Pues malos ejemplos le das; porque el otro día me dijo Tobías, que te acompañaba, que al pasar el río, durante la tormenta que os pilló en el vado de Las Mansillas, a cada relámpago ibas echando reniegos.

El santero.—Es que venía la corriente muy furiosa, señor cura, y yo comencé a renegar. ¡Por vía e tal, me cachis en cual, con el fin de salvarnos! Porque si empiezo a rezar y el burro se arroja nos ahogamos los tres.

El santero: JOSÉ PORRES



ACTO III

Rosita.—¿Usted que lo ha dao todo a los pobres! ¡Y para vivir ahora va usted a tener que pedir limosna! ¡Limosna!...

Don Froilán.—¿Y qué? ¡No es una cosa tan difícil! Se alarga la mano; se dice, "por el amor de Dios"... ¡y listo!...

Rosita: AURORA REDONDO

ACTO III

Don Froilán.—Y tú, Tobías, hijo; no olvides el violín.

Tobías.—¡Ah! ¿Pero nos llevamos el violín?

Don Froilán.—¡Ya lo creo! Lo primero. ¡Mi pobrecito violín! ¡Cuántos ratos de felicidad le debo! ¡Quién sabe si me servirá para pedir limosna!

Tobías.—Yo que usted la pedía de palabra, don Froilán.

Don Froilán.—¿Tú crees que si la pido con el violín no habrá quien me socorra?

Tobías.—Es casi seguro.

Tobías: PAQUITO MELGARES



Las inflamaciones internas!

Lo que Toda Mujer debe saber



Envejecer antes del tiempo y otros desarreglos peligrosos de la salud: ciertas toses, dolores en el pecho, ciertas comezones, escozores súbitos, manchas de la piel, escalofríos, congestiones, palpitaciones del corazón, sofocaciones, falta de aire, frío en los pies y en las manos, falta de ánimo para hacer cualquier trabajo, ganas de llorar sin tener motivos, decaimiento del cuerpo, punzadas, dolores, cólicos y calambres en el vientre, sensación de calor en diferentes partes del cuerpo, el asma nervioso, zumbidos en los oídos, vértigos, pesadez y dolor de cabeza, ataques nerviosos, cansancio, mareos, acedia, boca amarga, incomodidades del estómago, falta de apetito, nervios enfermos, hemorragias, anemia, palidez y amarillez, gran flaqueza, oscurecimientos de la vista, estremecimientos, debilidad, opresión en el pecho y en el corazón, todos estos sufrimientos pueden ser causados por las inflamaciones de importantes órganos internos de las Mujeres.

Hasta el Genio de la Mujer puede cambiar y ella, de alegre que era, se vuelve triste y desanimada, enfadándose fácilmente por las cosas más insignificantes!

La pobre enferma piensa que está sufriendo de muchas enfermedades, sin saber que todo esto es causado por las inflamaciones de ciertos órganos internos.

La prueba de que todo viene de estas inflamaciones es que con un buen tratamiento todos los Males desaparecen y la mujer se siente otra, como resucitada, alegre y contenta con la vida, que le parecía durante la Enfermedad un verdadero infierno!

Trátese

Use Regulador Gesteira

Regulador Gesteira es el mejor remedio para tratar los peligrosos Desarreglos y Trastornos causados por las inflamaciones de importantes órganos internos.

Regulador Gesteira evita y trata las complicaciones internas.

Comience hoy mismo a usar

Regulador Gesteira

Durante 16 horas

RADIO EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.



Ahora es un verdadero deleite para toda la familia escuchar radio... El canto, la música y las voces se aprecian en toda su belleza... Porque una cosa es simplemente un receptor de radio, y otra cosa es el Zenith 1937, en su variedad de siete modelos que son siete joyas.

Las ventajas de Zenith las encuentra usted *únicamente* en los receptores Zenith. Y esas ventajas le aseguran la mejor calidad de recepción que es posible obtener, junto con una notable exactitud y rapidez de manejo.

Si usted quiere conocer *lo mejor* que existe en radio, visite a uno de los numerosos agentes Zenith que hay en todo el país. Escribanos pidiendo un catálogo, y se lo enviaremos junto con el nombre del distribuidor más cercano a su casa.

EL RADIO RECEPTOR MAS IMITADO EN LOS ESTADOS UNIDOS



ONDA LARGA - ONDA CORTA Y LARGA
ELECTRICOS - A BATERIA - MODELOS ESPECIALES PARA EL AUTOMOVIL

Importadores exclusivos en la Argentina



DISTRIBUIDORES PARA LA VENTA EN LA CAPITAL FEDERAL: GERARDO ALOISIO: Almirante Brown 826 - Olavarría 453 - BIGNOTTI & CIA.: Corrientes 456 - CARMICHO HNDOS: Cabildo 1896 - CASA AMERICA S. A. COMERCIAL: Avda. de Mayo 959 - CASA BAÑA: Bm. Mitre 1228 - RINODARIA 7114 - CASA DE PAULA: Avda. de Mayo 1557 - CASA FRAVEGA: Corrientes 3383 - CASA GRINSON: Carlos Pellegrini 764 - A. GLUCKSMANN Y R. NOCETTI: Florida 672 - GIAMBIAGGI & SCHIAVI: Cerrito 544 - IRIBERRI, BELLOCO & CIA.: Florida 431 - DIEGO LOPEZ: Caseros 5047 - GMO. NEUMANN Y CIA.: Florida 429 - DANTE PISANI: Avda. Montes de Oca 1782 - JOSE B. ROMERO E HIJOS: Bm. Mitre 961 - LEON SONNENBERG: Talcahuano 331 - MENTRUTT & CIA.: Maipú 32.

Saldos y Retazos



de Hungría. Era hija de Carlos VI y había nacido en 1717. Gobernó sabiamente, pues puso orden en las finanzas, el ejército y la instrucción pública de su patria. Los historiadores cuentan que era bella, alta, de porte majestuoso. Tuvo diez y seis hijos, de los cuales sólo sobrevivieron diez. De éstos, su sucesor en el trono fué José II y María Antonieta, reina de Francia, que fué decapitada en 1793 a raíz de la Revolución Francesa.

SOBRE EL AMOR

Las mujeres aman mientras pueden; los hombres mientras quieren.

J. Gerfaut.—"Pensés d'une scep-tique". Pág. 2.

LA COPLA

Debajo de tu ventana
tengo un puñal escondido
para clavarlo en tu pecho
si no te casas conmigo.

Cancionero popular. Colección escogida de coplas y seguidillas, recogidas y ordenadas por don Emilio Lafuente y Alcántara, de la Real Academia de Historia. Copla sexta. Página 222. Tomo II. Madrid, 1865.

UN ALFILER PARA LA AMIGA

—Os escribiré "sin falta" — le dijo una bella dama a Rivarol. Y él le contestó:

—No os molestéis. Escribidme como de costumbre.

LA MUJER, EL VINO Y EL DINERO EN SEIS IDIOMAS:

Latín: Haec perdunt hominem: Vinum, foemina, tesseræ.

Español: La mujer y el vino sacan al hombre de tino.

Francés: Qui entretient femme est dés, mourrá en pauvrete.

Inglés: Gaming women and wine While they Laugh, they [make men pine.

Italiano: Tre "D" rovinano l'uomo: Diavolo, Danaro e Donna.

Alemán: Drei W bringen uns viel [Pein;

Weiber, Würfelspiel und Wein.

UNA REINA

El 25 de junio de 1741 fué coronada María Teresa como reina

PELIGRO

Dar a una mujer razonamientos, ideas, ingenio, es poner un cuchillo en manos de un niño,
Hipólito Taine.

MUJERES BUENAS Y MALAS

...Advierte
las mujeres no excusadas
para conservar el mundo,
veneno y vida del hombre,
forzoso mal y bien sumo.
Las mujeres que en las buenas
tanto bien el cielo puso,
que el oro, plata ni piedras
jamás igualarse pudo;
y siendo malas (que en esto
poco a las buenas injurio)
no ha dado el cielo a los hombres
castigo tan fiero y duro.

Mas fué permisión del cielo
que las malas lo sean mucho
para que las que son buenas
se estimasen en lo justo...

Lope de Vega. "Roma abrasada".
Acto I. Escena I.

LOS TRES TEMORES DE LA MUJER INGLESA

Según un gran diario londinense, que ha realizado una encuesta entre sus lectores, la mujer inglesa es más resuelta, más imaginativa que el hombre, lo que hace que se aburra a menudo y se apasione por los astros de cine como Clark Gable, Gary Cooper y William Powell.

Ella es alegre y despreocupada en apariencia, pero en lo íntimo se siente perseguida por tres fantasmas: el miedo de envejecer, el miedo de no gustar más a su marido y el miedo de ver crecer a los hijos y abandonar el hogar.

Tomado de "Voilà" de París.—
15 de enero de 1937.

LA MUJER, EL AGUA Y EL CIGARRO, HACE MAS DE CIENTO AÑOS, EN BUENOS AIRES

Algunos han criticado severamente el baño de las señoras en el río; pero la verdad es que no tenían nada de reprochable, más allá de lo incómodo en sí, pues que en nada absolutamente se quebrantaban los preceptos del decoro. Los grupos sobre las toscas, en las noches que no eran de luna, se servían de pequeños faroles. Se observaba el mayor orden y respeto. Los hombres que llegaban a esa hora se alejaban de los grupos de señoras y buscaban sitios menos concurridos por ellas... Se presenciaban escenas grotescas... Una mujer sumergida en el agua hasta el cuello, saboreando con garbo su cigarro de hoja...



Tomado de "Buenos Aires setenta años atrás", libro publicado por el doctor José Antonio Wilde, en 1951. Páginas 221-222.

Un nuevo capítulo en la historia de Inglaterra y del mundo

JORGE V, primer rey de la casa de Windsor, a la muerte de su padre, Eduardo VII, quien a su vez fué príncipe de Gales, título que obtiene el primogénito de la familia al cumplir diez y ocho años y se pierde al ser coronado, ascendió inmediatamente al trono con la reina María. Un año más tarde se realizaba la ceremonia secular de la coronación con todo el ritual solemne. El nieto de la reina Victoria, la que reinó sesenta y tres años, debía reinar veintiséis, e iba a ser uno de los soberanos más populares de la historia británica. El pueblo de Inglaterra veía en él al rey afable y democrático, al hombre de hogar y de domésticas virtudes, y los dominios, desde más allá de los mares, al monarca sabio y prudente que supo mantener y afirmar el imperio durante la inmensa contienda que debía transformar la vida y la historia de los pueblos europeos. Jorge V, "the Sailor King", con su reina María, prudente y sabia como él, fué por espacio de más de un cuarto de siglo, no sólo el símbolo, sino la encarnación viviente de la monarquía, justo y humano en su augusto destino. Y son estas altísimas virtudes, tan poco frecuentes en la historia de los grandes reyes, las que hereda su hijo, el sexto de los Jorges que nacieron y reinaron desde el trono secular de la grande Victoria de Inglaterra.



LOS PROGENITORES REALES

JORGE V Y LA REINA MARIA cuando fueron coronados solemnemente en la abadía de Westminster, el 22 de junio de 1911, aunque ya reinaban desde el 6 de mayo de 1910, a la muerte de Eduardo VII. Aparecen en la ilustración con todos los atributos de la monarquía como reyes de Gran Bretaña y sus dominios y emperadores de la India.

LAS NOVIAS



• Adela Udaondo Soto, comprometida con Federico Ibar-guren.



• Felisa de Alvear Ortiz Basualdo, cuyo enlace con Luis Santa Coloma se realizará a fines del corriente año.



• Ana Roca Achával, comprometida con César Blaquier Casares.



• Susana Madero Pérez, que formalizó en Mar del Plata su compromiso con José María Ramos Mejía.



• Celina Isabel de Estrada, que el martes último contrajo enlace con Francisco J. Cané.

• ... "un farol en un jardín público, un farol encendido..."



El alma de una gran ciudad se forma de mil pequeñas almas creadas por el paisaje y las características de cada sitio, de cada lugar. A veces, una sola llena una larga calle o un barrio entero, otras se apeñuscan varias en el espacio de una cuadra o para llenar el hueco entre dos balcones.

Hallar el alma de Buenos Aires, tratar de conocerla, extrayendo de sus calles, de sus plazas, de sus teatros, de sus casas y de todas sus cosas materiales y espirituales su verdadera expresión, es ambición, tal vez desmedida, de porteño que ama, sin querer darle importancia a su cariño, a la ciudad que lo vio nacer y en la cual han arraigado su vida y su amor.

Esa ambición nos ha movido a buscar las mil expresiones de Buenos Aires, para por su conocimiento tratar de comprender el alma múltiple y diversa de la ciudad. A los hombres que quieren a Buenos Aires y que con distintos temperamentos lo comprenden y lo pesan en sus preferencias, hemos llegado con esta breve pregunta: ¿Qué lugar de Buenos Aires le gusta más y por qué?

¿Qué rincón de Buenos Aires me gusta más? ¿Por qué?

FERNANDEZ MORENO HALLA LA EMOCION DE BUENOS AIRES EN LAS MIL PERSPECTIVAS, GRANDES Y PEQUEÑAS, DE LA CIUDAD.

No tengo un lugar favorito, un rincón frecuentado o un solo punto de vista en Buenos Aires, aunque podría tenerlos, pues hay muchos: desde los que abarcan gran cantidad de cemento, árboles o aguas, hasta los que compendian lo menudo, lo original y lo pintoresco, sin excluir el tipo humano, vencedor o maltrecho, que no es lo que menos atrae. Pero escoger uno solamente sería traicionar al camino, a lo imprevisto, a la imaginación. El andar va proveyendo de avenidas, de callejuelas, de esquinas, de perspectivas. Entonces detenemos al paso, y por ese día hemos encontrado nuestra mirada urbana. Hay quien se sube a las nubes para atisbar desde lo alto el crecimiento de los rascacielos. Unas veces es un patio retorcido de glicinas; otras, un mirador de vidrios antiguos y suntuosos; otras, un farol, en un jardín público, un farol encendido, embozado en una Santa Rita delicadamente morada, que también se torna luminosa. Y ahí nos quedamos un rato, en el pedazo de vereda en que elevamos nuestra curiosidad o admiración, un tanto de través, un poco de soslayo, para que el transeúnte no nos crea demasiado en la luna, aunque sea en la destenida de las tardes.

Fernández Moreno -

• "Y nos quedamos un rato en el pedazo de vereda en que elevamos nuestra curiosidad..."

Fotos de Kathe Weinzettl.



Las ceremonias culminantes

El nuevo monarca recibe primero la corona de San Eduardo, como rey de Inglaterra, vistiendo el hábito real de Eduardo el Confesor, repitiéndose una ceremonia cuyo origen se remonta a nueve siglos.



Antes de ceñir la corona real, con su vestidura de armiño y púrpura, el nuevo soberano debe pasar por el acto previo de ser ungido, que consiste en recibir los oleos sagrados con una cuchara de oro que le administra el arzobispo de Canterbury, rito religioso de contornos impresionantes.



En la abadía de Westminster, el arzobispo de Canterbury, la más alta autoridad eclesiástica del reino, recibe el juramento del nuevo soberano, acompañado por el lord Canciller, el lord Gran Chanciller, el Earl Marshal y el Rey de Armas.

de la coronación

LA coronación de un rey, es decir, la exaltación de un hombre a la más alta de las representaciones, constituye una ceremonia inigualada por la solemnidad y el esplendor del ritual. Muchos cambios se han operado en la forma constitucional de la monarquía británica—algunos en el tumulto de las revoluciones, otros casi silenciosamente con el correr de la historia—en la marcha hacia la democracia, pero los ritos de la iniciación del monarca continúan siendo los mismos que en los tiempos de los primeros soberanos de Inglaterra. La coronación es ahora lo que fué siempre, desde hace siglos: una ceremonia religiosa, dirigida por las máximas autoridades eclesiásticas del Estado. Es un acto medioeval, presidido por prelados a quienes sirven de acólitos los altos dignatarios del reino. Es, también, un pacto solemne entre el monarca y su pueblo, ratificado por los actos del reconocimiento y del juramento real y consagrado por los ritos seculares.



Revestido con las túnicas reales tejidas de oro, el nuevo rey, al empuñar los símbolos de su poder, recibe el homenaje del déan de Westminster, el encargado de vestirlo. Rodean el altar donde se realiza la ceremonia los más altos dignatarios del reino.

El arzobispo de Canterbury al colocar la corona de San Eduardo sobre la cabeza real, pronuncia las palabras del rito milenario: "Cíñe esta corona de oro de los fieles y recibe con ella todas las virtudes reales, en nombre de Cristo." La última de las ceremonias rituales y la más dramática se ha realizado, y con ello termina la parte religiosa para dar comienzo a la de la coronación de la reina, mucho más breve pero no menos emotiva.

En agasajo de dos viajeras



• Con motivo de ausentarse para Europa, Lucila Bosch Mayol y Susana Schoo Devoto fueron obsequiadas por un grupo de sus amistades, con una comida que promovió una animada reunión. Lucila Bosch Mayol, que conversa con Jorge García Fernández, tiene a su derecha a Marcelo Méndez Peralta Ramos, y a su izquierda a Juan R. de Lezica.



• Susana Schoo Devoto, durante la demostración. A su derecha aparece Gustavo Frederking y a su izquierda Carlos Mayer y Luis Casal.



• Florencia del Valle Bosch, que integró también el numeroso núcleo de adherentes a esta demostración.



• María Eugenia Zorraquín y Hernán Pereyra Iraola. A la izquierda alcanzan a verse Beatriz Hume y Estela García Zuberbühler, que concurren a la fiesta.



• Eleonora Quesada Urquiza y Alberto Schindler (hijo), mientras aguardan la llegada de los demás comensales.



• Luisa de Lezica y Alberto González Gouland durante un intervalo de la orquesta, pues la reunión se prolonga en animado baile.

May 7 de 1937



LAS ACTRICES BONITAS

DORIS DUDLEY

Foto Hurrell.

Los nuevos reyes
y las tres coronas
que simbolizan la



Jorge VI, Rey de Inglaterra, de sus Dominios de Ultramar y Emperador de la India, el quincuagésimo quinto monarca británico que ocupa el trono milenario de Alfredo el Grande, que fué el primer rey inglés y un príncipe de leyenda.

LA RESPONSABILIDAD DEL TRONO

LOS dos nuevos reyes que al ser exaltados al trono de la reina Victoria, la que tanto reinó y vió nacer el imperio británico, merced al genio y el patriotismo de sus grandes servidores, llegan a la historia en plena juventud, y en una de las horas más inciertas de la vida del mundo. Comienzan a reinar, empero, entre el amor y la devoción de su pueblo, respaldados por las grandes tradiciones que son la ley en aquella nación que llenó la historia con sus hechos, y desde una isla se derramó por todo el universo porque la civilización era su destino en provecho del mundo.



Los símbolos del poder imperial británico: la corona de estado imperial de Jorge VI. Para la coronación de la reina Victoria se la adornó con el histórico rubí del príncipe Negro, estimado en 111.000 libras esterlinas.



La corona de Inglaterra, llamada St Edward's Crown, símbolo supremo de la monarquía. En 1066, el rey Alfredo el Confesor, ciñó la cabeza de todos los reyes ingleses. En 1686, Carlos I, fué reconstruida por Carlos II, y desde entonces se ha usado en todas las coronaciones, dándosele el nombre de St Edward's Crown.



Reyes británicos y sus coronas y la monarquía



también "la corona de San Eduardo", desde Alfredo el Grande y Eduardo el rey ingleses. Desaparecida en tiempos de Carlos II, y desde entonces se usa desde hace trescientos años.



La corona de estado imperial de la reina Isabel fué confeccionada en 1911 para la reina María. Está adornada con el célebre diamante Cullinan, avaluado en 80.000 libras, y también ostenta la más famosa de las piedras de la corona, el Koh-i-nur, cuyo valor se estima en dos millones de libras esterlinas.



La corona imperial de la India, que fué confeccionada para la coronación de Eduardo VI como emperador de la India, pues la ley inglesa no permitía reinar sobre otros dominios con ninguna de las dos coronas anteriores.



La reina Isabel, que, antes de contraer matrimonio con el entonces duque de York, en 1923, cuando contaba diez y siete años, se llamaba Lady Elisabeth Bowes Lyon, y era considerada una de las bellezas más típicamente británica de la corte.

LOS SOBERANOS Y LA TRADICION

JORGE VI, que seguirá la tradición de su regio progenitor, cuyo nombre perpetúa, llevando el prestigio de la dinastía por las naciones de la tierra, en este momento histórico atrae sobre él y su real consorte el interés universal. Lleguen, pues, al pueblo británico y a sus nuevos y jóvenes soberanos, el saludo y la simpatía de los otros pueblos, entre ellos el nuestro, que tuvo por cuna la democracia y supo mantener con el Imperio los vínculos de una larga amistad tan inalterable como sincera.



• Eleonora Quesada Urquiza, María Elena Pirovano Martell y María Luisa Pirovano Fauvety, cómodamente instaladas en el pullman de turismo, que prefirieron a sus "voiturettes", amenizan el viaje con amable charla.



• Magdalena Costa Bonorino, observa, atenta, el hermoso paisaje lleno de sugerencias.

Las excursiones en las mañanas de otoño



• Apenas iniciada la marcha: María Elena Pirovano y Delia Costa Bonorino aparecen junto a las ventanillas del vehículo.

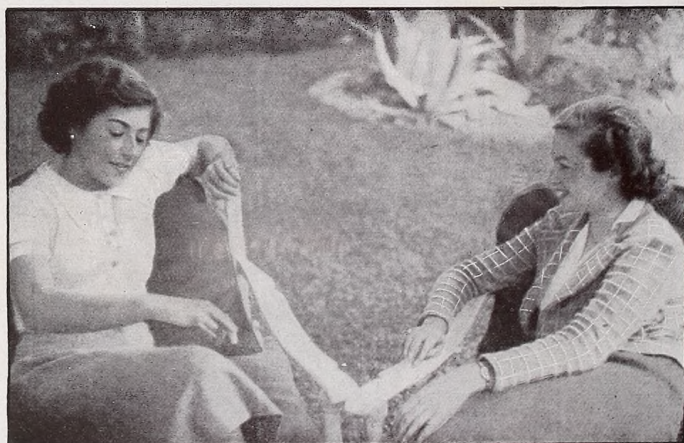


• Las excursionistas hacen un alto en el camino para respirar a pleno pulmón el reparador aire otoñal.

Después del paseo, un



• El paseo resultó un excelente estimulante del apetito, y las excursionistas deciden reponer energías. Elisa Iriarte Udaondo, Eloisa Juárez Celman y Beatriz Hume durante el almuerzo, servido en Villa Elisa.



• La dueña de casa, Raquel Videla Mendes Gonçalves, en un aparte con Lucrecia Vivot, mientras llega la hora del reposo.

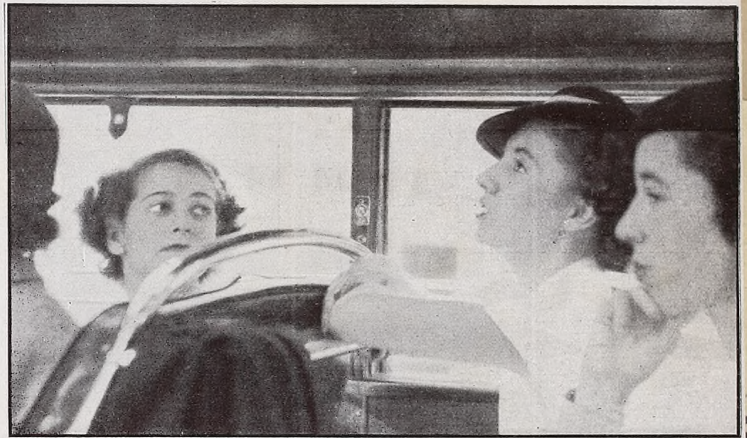


• Lulú Vivot ha encontrado en el camino un motivo que comenta risueñamente con alguna compañera.



• Inés Hume, Inés César Alemán y Elisa Iriarte Udaondo, integraron el núcleo de excursionistas.

EN las mañanas de otoño son frecuentes los paseos y excursiones que organiza la gente joven, con el auspicio de los días frescos, soleados y plácidos, característicos de esta época del año, en procura de momentos de expansión y sana alegría. Largas caravanas de automóviles recorren los caminos de acceso a la capital hacia las quintas y chacras de las afueras, transportando la preciosa carga. Entre ellos es dado ver el medio de transporte actualmente en auge: los ómnibus de turismo, que han sido adoptados para estas emergencias con acertado sentido práctico. Viajando en ellos, los excursionistas evitan el aislamiento en pequeños grupos, cosa irremediable si lo hacen en automóviles corrientes o en "voiturettes", y aumentan el atractivo del viaje, que transcurre en amable "causerie" y resulta más ameno. Las fotografías que componen esta nota han sido obtenidas durante el paseo que recientemente ofreció, utilizando ese medio de transporte, Raquel Videla Mendes Gonçalves en obsequio de un núcleo numeroso de niñas de su amistad, al cual siguió un almuerzo servido en la quinta Villa Elisa, en Bella Vista.

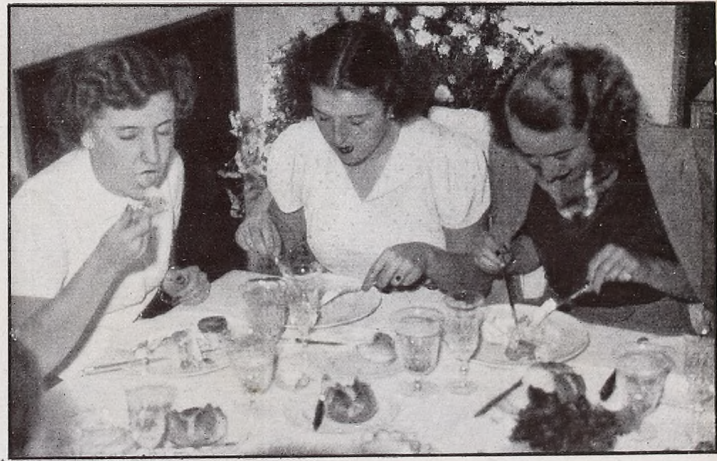


• Ester Marini Cigorraga, María Luisa González Garaño y Delia Costa Bonorino, comentan las alternativas del paseo.

almuerzo en Bella Vista



• Laura Quesada Urquiza y Raquel y Silvia Videla Mendes Gonçalves, descansan en un rincón del hermoso parque de la quinta Villa Elisa.



• Otro aspecto del almuerzo. Aparecen, de izquierda a derecha, María L. González Garaño, María L. Pirovano Fauvety y María E. Pirovano Martell.

Fotografías exclusivas de "El Hozar".

La temporada en la Riviera



• Lady Bowes Lyon, prima hermana de la reina de Inglaterra, se contó entre los numerosos y calificados turistas que otorgaron este año sus preferencias a la Riviera italiana. Aparece aquí con el marqués de Cuevas en el Casino Municipal de San Remo.



• El Casino Municipal de San Remo ha brindado en esta temporada una magnífica sucesión de espectáculos líricos y coreográficos. Vemos aquí, en la platea, a nuestro compatriota Zenón Peralta Alvear, a la señorita Ana de Minondo, la marquesa de Castroviejo, lady Bowes Lyon y marqués de Cuevas. Detrás de ellos, la señora y la señorita de Cariola, esposa e hija del ex embajador chileno en la Argentina, y la duquesa de Melito.



• La archiduquesa Estefanía de Bélgica en un palco del Casino, con su esposo, el príncipe Lonia y.



• El profesor Sergio Varonoff y su esposa, a la salida de la función de gala en que el tenor Lauri Volpi alcanzó rotundo éxito con "Il Trovatore".



• El señor Jester y su hermana, en el bar del Casino.



• Una tertulia en el bar del Casino. De derecha a izquierda: la renombrada escenógrafa señorita Colombo, el señor Belloni, hijo del presidente del Casino, el tenor Giacomo Lauri Volpi, el señor Volpi, el señor Negroni (cronista de "El Hogar") y la esposa de Lauri Volpi.



• El duque de Bérgamo y autoridades entrando en la sala de espectáculos.

Fotos de G. Moreschi

LA futura reina de Inglaterra, princesita Isabel, cumplió once años el 21 de abril último, y está destinada a heredar la tradición y la corona de su augusta tatarabuela, la reina Victoria, que reinó durante tres generaciones. Con su hermana Margarita Rosa, que cumplirá en el mes de agosto siete años, constituyen hasta ahora la real descendencia. La princesa Isabel, llegado el caso de ascender al trono varias veces secular, sería la segunda reina Isabel de Inglaterra, pues su augusta madre, también Isabel, es tan sólo reina consorte, y no soberana absoluta, como lo fueron la históricamente célebre "Queen Bess", bajo cuyo larguísimo reinado los descubrimientos y conquistas cambiaron la historia del mundo en el siglo XVI.



LA HEREDERA DEL TRONO DE INGLATERRA



ENRIQUETA
VIVOT CASAL

SUSANA VIVOT
DE ACHAVAL

ELISA VIVOT
CASAL

AU REVOIR!...



• De izquierda a derecha, Sofía Arning de Bengolea, Mercedes Ayerza, Magdalena Balcarce, Mercedes Bengolea de Barrenechea, Rosa Ocampo de Bengolea y Luis Balcarce, durante la reunión que consignamos.



• Señoras Sofía Martínez de Martínez de Hoz, María Luisa Martínez de Hoz de Anchorena, María T. Lacroze de Duhau y Delia Lacroze de Quirno Costa.



• Don Juan Buelink, su señora, Celina Palacios, y sus hijos Celina y Diego, que se ausentaron para Europa en dicha nave.



• A bordo del Cap Arcona se ausentaron para Europa numerosas familias conocidas que asistirán a los festejos de la coronación del monarca del imperio británico. La cantidad de personas que concurrieron a despedir a los viajeros fué extraordinaria, y se originó en los salones de la nave, momentos antes de la partida, una reunión de destacadas proporciones. Don Martín Jacobé recibe el saludo de Celia Ayerza de Acha, y Mercedes Jacobé de Cullen.



• Doña Zulema Devoto de Schoo Lastra y el señor Héctor Guerrero, momentos antes de que zarpara el Cap Arcona.

• El Cap Arcona largó amarras, y el público congregado en el embarcadero cambia el último saludo con los viajeros agrupados junto a la borda. Enriqueta Vivot Casal y Alberto Laurence, sorprendidos en un expresivo ademán de despedida.

Fotografías exclusivas de "El Hogar".

RAZAS
CANINASUN EJEMPLAR
POR SEMANAEl "Cairn
Terrier"TEXTO Y
DIBUJOS

Por

JEAN A. JOSSE

LOS perros, como los collares de perlas, pueden dividirse en dos grandes clases: los verdaderos y los falsos. Verdaderos son los de "raza" y falsos los que tienen muchas. Pero para el conocedor no hay más que una clase de perros, como no hay más que una clase de perlas. No es que el perro mestizo carezca de las cualidades de un perro puro; las posee todas, y mucha gente lo prefiere a los ejemplares de razas que pudieran llamarse aristocráticas. Pero es indudable que un perro fino tiene algún sello de distinción y de elegancia de que carece un can vulgar. Por lo demás, la posesión de un animal o de una joya de gran valor, confiere al propietario una pequeña aureola que siempre es un halago. Aparte de que (y los parisenses lo saben desde hace tiempo) el perro de raza es el más decorativo de los animales. El zorro, sea gris, plateado o azul, no es otra cosa que una figura secundaria al lado de la real elegancia que ofrece la compañía de un "borzoi", de un danés atigrado o de un discreto escocés.

Estas observaciones, que están dirigidas a aque-



Estudio de un "cairn terrier" de quince años; edad que alcanzan a veces perros de esta raza.

llos para quienes un perro no es otra cosa que un perro, y el "pedigree" una simple palabra, me llevan a hablar hoy del padre de todos los "terriers": el "cairn".

El origen del "cairn" se pierde en la noche de los tiempos. Es uno de los raros ejemplares que pudieran llamarse naturales, como el "chow-chow", que no debe nada de su belleza a la fantasía del hombre. Es más antiguo que su nombre, que empezó a dársele en 1909, cuando apareció por la primera vez en la exposición de Crufts, en Londres. Los jurados de aquella exposición, atraídos por el aspecto del animal, crearon una clase especial, y al año siguiente el Kennel Club escocés reconoció la raza y creó un campeonato.

Los primeros campeones fueron Doran Bhan, Roy Mohr y Guilean Bhan, pero al otro año apareció Gesto, que fué el primero en alcanzar el título de Gran Campeón. Su nombre figura en los "pedigres" de casi todos los campeones de la actualidad.

(Concluye en la pág. 62)



Pocos perros tienen una mirada tan viva como el "terrier cairn", del cual vemos aquí un excelente ejemplar.



Recordando la primera conscripción

CON una compacta concurrencia en la que estaban representadas las autoridades nacionales y provinciales y diversas instituciones militares y civiles, se efectuaron en Pigüé los actos de la recordación de la primera conscripción nacional. En la ciudad de Pigüé, de histórica memoria, y en las sierras próximas de Curá-Malal, donde, hasta 1880, aún se levantaban las últimas tolderías de los pampas, las ceremonias realizadas asumieron brillo singular y tuvieron momentos de profunda emoción, porque allí, a la sombra de los cerros históricos donde hasta medio siglo antes se desarrollaron los últimos episodios de la guerra india, se fundaba en 1896 con la primera conscripción militar nuestro nuevo ejército de los ciudadanos soldados.



• Las sierras del Pigüé, que hasta 1874 fueron dominios de las tribus pampas, y donde fueron concentrados los primeros conscriptos del ejército nacional en el año 1896. Entre sus montes acamparon por primera vez los ciudadanos-soldados, veinte años después de la conquista del desierto.

• El teniente coronel Camilo A. Gay, en nombre del Círculo Militar, abraza al doctor Luis María Campos, descendiente de Luis María Campos, uno de los heroicos jefes del viejo ejército, cuyo espíritu presidió la recordación del acontecimiento.



• La señora Sara Pueyrredón de López, presidenta de la comisión de damas, que habló en representación de la mujer argentina en el lugar donde hace 41 años se levantó el primer campamento de los conscriptos argentinos.



• Sobre la piedra conmemorativa de Curá-Malal, las palomas militares, como una bandada de aviones diminutos, vuelan al son de las dianas que recordaron la histórica "División Buenos Aires".

• La piedra enclavada entre los cerros históricos, recordando la fecha y el lugar donde llegaron y formaron los primeros soldados ciudadanos, hace dos generaciones. Este monumento es obra del arquitecto Luis María Campos.



Juegos de TOCADOR



El juego de tocador ilustrado, representa un valor excepcional, no sólo por la serena belleza y elegancia de líneas del juego mismo, sino por el precio módico a que se ofrece. Es enteramente de plata Inglesa sellada labrada. El juego consta de: espejo, cepillo para cabeza, cepillo para ropa, cepillo para sombrero y peine, ofreciéndose en estuche al precio tentador de..... \$ 148.-

MAPPIN & WEBB

28 Florida 36

Buenos Aires

AL CUMPLIR SUS 50 AÑOS DE VIDA la famosa Crema de Belleza "LECHUGA"



gracias a la cual, millones de mujeres lucen hoy con orgullo esa belleza juvenil y seductora que encanta y subyuga - desea retribuir en algo el creciente favor del mundo femenino. Con tan auspicioso motivo y con el de dar a conocer, además, la nueva creación de belleza de sus laboratorios,

OBSEQUIA

a cada compradora de un pote grande o dos chicos de Crema, un

LAPIZ LABIAL LECHUGA (Valor \$ 2.50)

cuya fina calidad y cualidades de indeleble, duradero e inalterable; hacen honor a su famosa marca.



ESTA OFERTA ES
VALIDA DESDE EL 15 DE ABRIL AL 15 DE MAYO

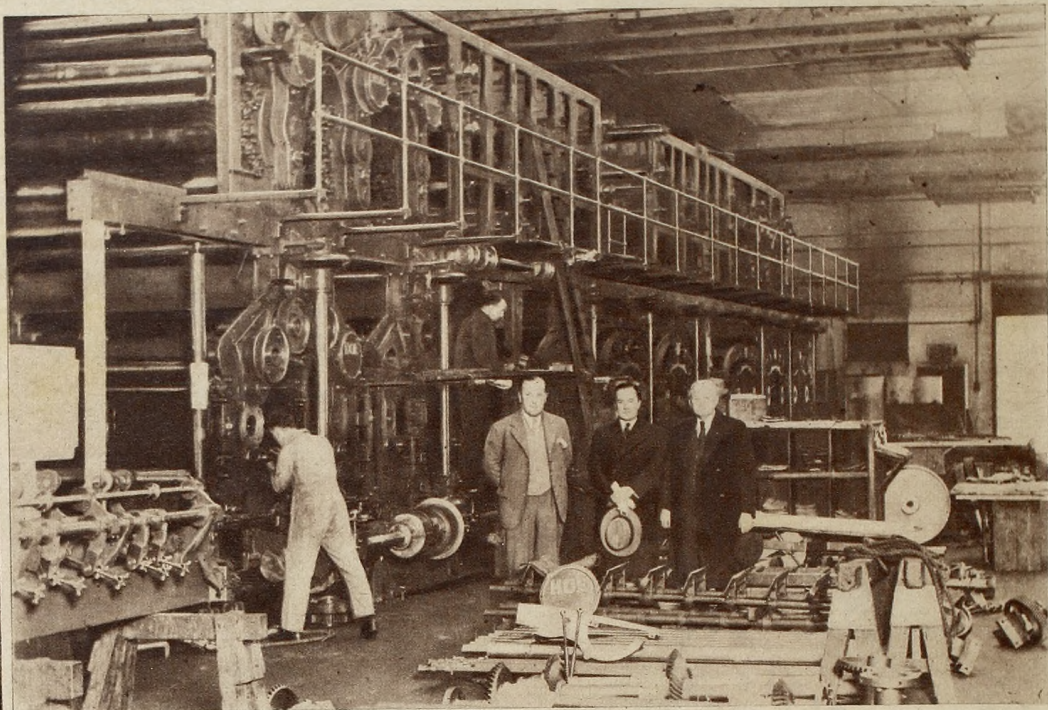
En todas las perfumerías
y farmacias del país.

CREMA LECHUGA

Rejuvenece, Hermosea y Protege el Cutis

Sintonice LS8, R. Stentor todos los días a las 20.30 horas. Gran Concurso

Una nueva rotativa para nuestro colega "El Mundo"



En atención a la enorme difusión de nuestro colega "El Mundo", cuyo tiraje le señala un lugar prominente en la prensa de Sud América, la empresa editora ha dispuesto adquirir esta nueva rotativa, que es una de las más modernas en su género. Construida en los reputados talleres Hoe, de Londres, será enviada en breve a Buenos Aires. Aparecen junto a la poderosa máquina el presidente del directorio de la empresa Haynes, señor Harry Wesley Smith, a su derecha el señor Mackenzie, ingeniero jefe de la misma, y a su izquierda el señor I. G. Lougee, director gerente de la casa Hoe.

Revista del Patronato Nacional de Menores



Doctor Jorge Eduardo Coll, presidente de la comisión honoraria del Patronato Nacional de Menores, bajo cuya tutela se edita la revista "Infancia y Juventud", en la cual se destaca la obra cumplida por aquella comisión.

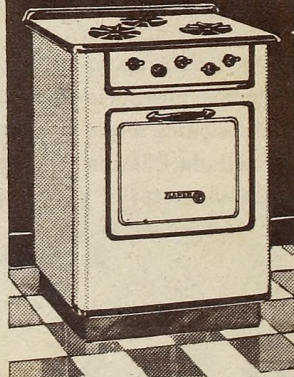
y materialmente abandonado. Es así cómo en el número de la revista que tenemos por delante pueden leerse artículos suscriptos por autorizadas firmas, que desarrollan interesantes temas, según se infiere del siguiente sumario:

"La ley argentina de protección a la infancia", por Carlos Broudeur; "Qué debe entenderse por menores delincuentes", por Juan Carlos Landé; "Deberes sociales", por Amleto Donadio; "La infancia delincuente y la formación científica del juez de menores", por Julio A. Alfonsín; "La ciudad de menores de San Pablo", por Blanca Cassagne Serres; "Primera página del diario de un delegado", por Susana Fernández de la Puente; "Un caso concreto demostrativo de la obra que cumple el Patronato Nacional de Menores", por Jorge Bouché; "Plazas municipales de educación física: su orientación, por Asdrúbal Pozzi.

Ahora el hogar es más "hogar..."



El termostato, automáticamente, permite la cocción de un menú completo: sopa, carne, verduras y postre, en una sola operación.



La nueva Flamenx a gas o supergas, con su control automático de temperatura, permite servir las comidas exactamente a la hora deseada. Platos más variados, más ricos y más nutritivos, a menor costo.

Las cocinas Flamenx a gas o supergas están en exposición en su localidad. Solicite una demostración o pídanos el nuevo folleto ilustrado número 12.



LAS COCINAS FLAMENX HACEN LA FELICIDAD DEL HOGAR

ENNIS & WILLIAMSON S. R. Ltd.
PARAGUAY 423-431 * BUENOS AIRES

Información gráfica de la semana



En obsequio de los practicantes recién ingresados al hospital Durand, el director del establecimiento, doctor Nicolás Romano, ofreció un almuerzo que congregó, también, a un núcleo de médicos de dicho hospital. Los asistentes a la demostración.

Banderas de Seda
de una sola pieza
de acuerdo a la nueva
reglamentación
**SOLICITE PRECIOS
Y MUESTRAS**
Boitano y Cia.
LAVALLE 669 UT-31-Ref-3293 y 4123

**PARA RESTAURAR SUS
OBRAS DE ARTES**
Merbenit
Castilla 1756 - Bs. As.
LA PASTA DE PEGAR INSOLUBLE
para vidrio, porcelana, arcilla, metales, tejidos, etc.
RESISTE EL AGUA FRIA Y CALIENTE
En Ferreterías, Bazaros, Papelerías, etc.

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.



Doctor Divico Alberto Fürnkorn, que acaba de ser designado por el P. E. profesor titular de práctica profesional del contador, en la Facultad de Ciencias Económicas, de acuerdo con la terna elevada por la universidad de Buenos Aires.

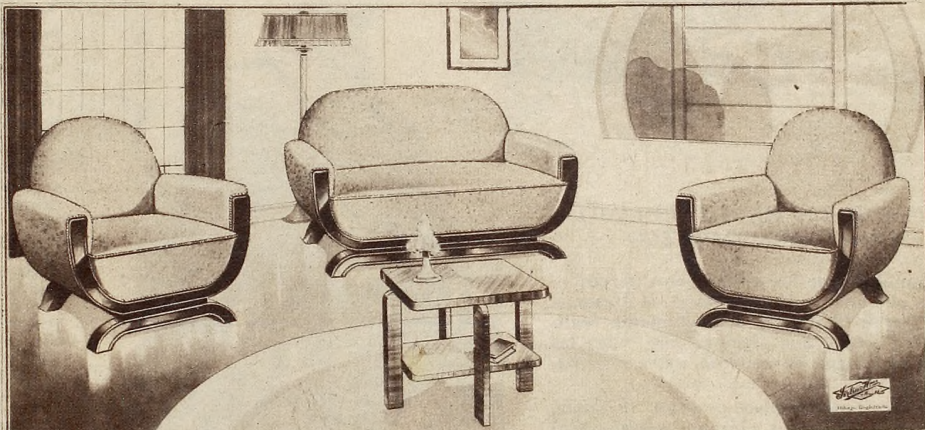


Ingeniera agrónoma señorita Clotilde Jauch, que se ha recibido con clasificaciones de sobresaliente en la facultad de Agronomía de la universidad de Buenos Aires.

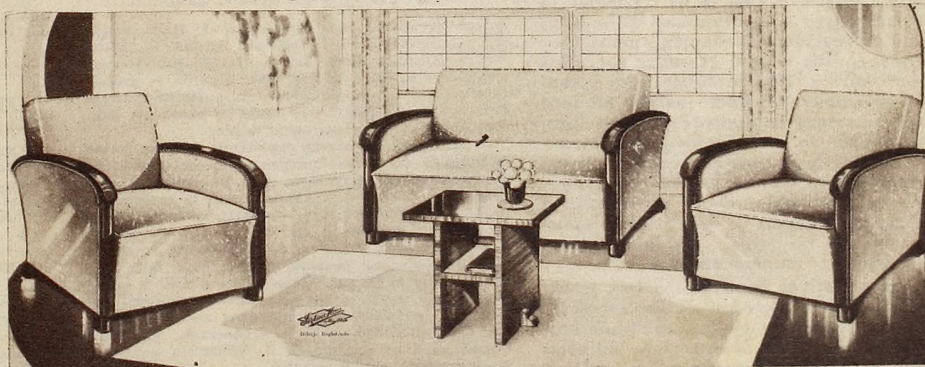


Don Horacio Bustos Morón, que ha renunciado a la presidencia de la Asociación Argentina de Lawn Tennis, después de haber actuado casi un cuarto de siglo en las directivas de ese deporte entre nosotros.
Fotos de "El Hogar".

Decir Muebles SIRLIN, es decir la mayor PERFECCION y ELEGANCIA en EBANISTERIA de CALIDAD. COMO EJEMPLO, OBSERVE Y CONTEMPLA ESTAS CREACIONES



Juego de **LIVING-ROOM**, contornos en nogal lustrado, tapicería a soufflé, baranda elástica, revestido en tapestry inglés, gustos variados. El juego de las 3 piezas..... \$ **340.-**
MESA enchapada en nogal..... \$ 40.-



Juego de **LIVING-ROOM**, vistas de cedro lustradas, tapizado en novedosas telas de tapestry. El juego \$ **240.-**
MESITA..... \$ 25.-

CATALOGO GENERAL
Se remite al interior únicamente, franco de porte.

MUEBLES
SIRLIN
CORRIENTES 1170

El mundo en marcha

M. Pierre Cot, a la derecha, que en un momento de optimismo ha pensado en la posibilidad de limitar los armamentos aéreos.



Un aspecto de los desastres causados en Madrid por los bombardeos aéreos, que la ciudad viene sufriendo desde hace tiempo.



Zogú, rey de Albania, y único rey soltero, a quien le están buscando ahora, según parece, una esposa italiana.



AUN HAY QUIEN HABLA DE LIMITACIÓN DE ARMAMENTOS

LA limitación de los armamentos aéreos — dice el ministro de Aviación de Francia, M. Pierre Cot — es perfectamente realizable. Pero aclara que siempre que todas las potencias se pongan de acuerdo sobre el particular.

Ya en una oportunidad anterior, Francia, viendo el peligro de los ejércitos aéreos, propuso la supresión de los mismos y la creación de una policía aérea internacional, bajo los auspicios de la Sociedad de las Naciones.

El señor Pierre Cot, que se ha trasladado a Londres para asistir a las reuniones de la "concentración internacional por la paz", piensa, sin duda alguna, en una utopía. ¿Limitar ahora los armamentos aéreos, cuando las grandes potencias están produciendo a toda marcha las más mortíferas máquinas de guerra? ¿Quién sería capaz de detener en estos momentos el formidable impulso de los países europeos, en la carrera armamentista que se ha entablado? ¿Y quién se atreve a hablar ahora de limitación de armamentos, cuando se han votado enormes presupuestos militares, y están en ejecución los planes armamentistas?

Todas las tentativas de desarme han fracasado. Quizá no se recuerden ya los repetidos quebrantos de la conferencia que se reunía hasta hace pocos años, con la esperanza de establecer en el mundo una paz efectiva, basada en el desarme moral y material de los pueblos.

Ahora es demasiado tarde y... demasiado inoportuno para hablar de limitación de armamentos. Estamos viviendo un período de la historia en que, si se logra mantener la paz, será una paz impuesta por el temor. Será la clásica paz armada, en la que todas las potencias estarán preparadas para la guerra...

ZOGU, EL REY POBRE Y SOLTERO, A QUIEN QUIEREN CASAR

EN los últimos días el canciller de Italia, conde Galeazzo Ciano, ha visitado Tirana, la capital de Albania, donde ha mantenido conferencias con el rey Zogu. Como se sabe, Albania es prácticamente un dominio italiano, pues Italia controla toda la vida del país, tanto desde los puntos de vista económico y financiero como militar.

Actualmente Italia está explotando en gran forma el petróleo de los yacimientos albaneses, que están reputados como muy ricos. Ello ha dado un gran impulso al progreso de Albania, pues la explotación de su subsuelo ha hecho necesaria la construcción de caminos, oleoductos, etc.

Como se sabe, Zogu es rey de Albania gracias a Italia. Pero a ese pequeño país le hace falta una reina, y eso es lo que, según se ha dicho, el conde Ciano está tratando de proporcionarle ahora. Por supuesto, la futura reina albanesa será una dama italiana, perteneciente a la aristocracia del reino, con lo cual se completará la influencia de Roma en el pequeño país balcánico.

Después de la abdicación de Eduardo VIII, Zogu ha recuperado su título de "único rey soltero". Durante algún tiempo se dijo insistentemente que el rey de Albania quería casarse, pero como se trata de un rey más bien pobre, deseaba hacer un matrimonio de conveniencias. Sus amigos llegaron a decir que Zogu deseaba para casarse una joven americana, bonita, simpática, hacendosa y... con una renta anual de un millón de pesos. ¿Podrá ahora encontrar en Italia lo que desea?

SE DISCUTE SOBRE LA EFECTIVIDAD DE LOS ATAQUES AEREOS

COMO se sabe, en lo que respecta al modo de valorar a la aviación como arma de guerra, las opiniones están divididas. Mientras unos le atribuyen un formidable poder destructor, otros sólo le asignan una importancia relativa. Los partidarios de una y otra tendencia han estado ocupándose ampliamente de este asunto, basándose los pesimistas (es decir, los que no creen en una gran eficacia de la aviación) en las tristes experiencias de la guerra civil española. La aviación — decían éstos — ha fracasado en Madrid y en otros frentes, donde lo único que puede hacer es hostilizar hasta cierto punto al enemigo, que la mantiene alejada con sus defensas antiaéreas. También ha fracasado — agregaban — en todos los ataques contra buques de guerra, que siempre han burlado los bombardeos aéreos.

Pero he aquí que dos hechos nuevos han venido a robustecer los puntos de vista de los optimistas. (Aunque parezca paradójico, hay que llamar así, por oposición a los pesimistas, a los que creen en el poder destructor de la aviación.) Esos dos hechos son la destrucción de Guernica, que se atribuye a la aviación, y el hundimiento del acorazado "España", que igualmente se achaca a una bomba arrojada desde un avión.

Simultáneamente con estos hechos aparece el boletín de la Aeronáutica francesa, con un informe en el que se llega a la conclusión de que actualmente hay muy pocas capitales europeas inmunes a una rápida destrucción por parte de aviones enemigos. Agrega el informe que el aniquilamiento de una ciudad podría, en una guerra próxima, cumplirse en pocas horas.

Así, pues, conviene tomar con calma los argumentos de una y otra parte. Ni exagerar los peligros, ni negarlos por el simple hecho de no creer en ellos.

OTRA VEZ EL EJE BERLIN-ROMA

EN el escenario diplomático internacional el hecho saliente de las últimas semanas lo ha constituido el acercamiento italoalemán. Diversos personajes del Reich han visitado Italia y han mantenido conferencias con el señor Mussolini, con el canciller y con otras destacadas personalidades civiles y militares.

A la visita del ministro de Aviación, general Goering, que tiene muchos amigos en Italia, ha seguido la del canciller alemán von Neurath. Y a éste, según se anuncia, le seguirá el ministro de la Defensa, general von Flomberg. Ya no es un secreto que entre los organismos militares de Italia y del Reich existe un gran acercamiento, el que se acentuará aún más después de las visitas señaladas.

La cuestión española, en la que tanto Alemania como Italia están muy interesadas, y la situación de la Europa central, son dos asuntos que las cancillerías de Roma y Berlín deben tratar para poner en claro ciertos aspectos dudosos. Y una vez conseguido ese objeto, el acercamiento de los dos países será mucho mayor, lo que dará como resultado una estrecha colaboración de ambas cancillerías en la política europea.

El eje Berlín-Roma, de que tanto se ha hablado últimamente en la prensa de Europa como un factor de gran importancia, puede llegar a ser así una realidad.

En las termas de Cacheuta

A la hora del almuerzo en el hotel: Abel Biritos Guevara, Alicia Seidel, Joaquín Villanueva, Betty Ruiz, Arnold Seippel, María Angélica Guinazú, Julio Chavarría, María Alejandrina Cano, Mario Ruiz, Adela del Castillo, Alberto Guinazú y Carmen Ruiz.



Señor E. Weyland y familia haciendo footing por los paseos de Cacheuta.



Señor Arturo J. Arzeno y señora.



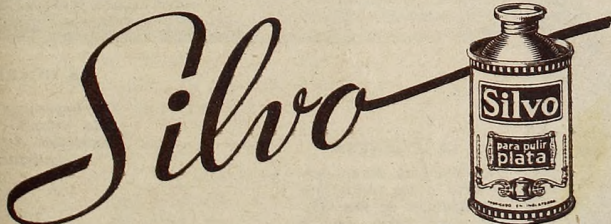
El vicegobernador de Mendoza, doctor Cruz Vera, acompañado del doctor E. Pellet Lastra, la Sra. María A. Rosa de Schindler y la señorita Alejandrina Schindler, durante un paseo.

SU PLATERIA
merece
un limpiador
seguro...



Confíe a Silvo el cuidado de los objetos de plata que adornan su hogar. Este limpiador líquido, especialmente fabricado en Inglaterra, para metales fi-

nos, devuelve a la platería su belleza primitiva de un modo rápido y seguro. Conserva su brillo suave y no raya las superficies más delicadas. Pruébalo hoy mismo.



LIMPIA Y PROTEGE LA PLATERIA

¡Cuán bella es!
dicen de Anita Louise.

— ¿No desea que sus amigos, novio o esposo, opinen lo mismo de Vd.?



ANITA LOUISE, estrella de Warners, usando el Polvo, el Colorete y el Creyón de Max Factor.

"La mayoría de las mujeres"—dice Anita Louise—"podrían fácilmente ser más atractivas, más hermosas, si ellas supieran el secreto del maquillaje. Para crear belleza que sea fascinadora el maquillaje debe ser en 'armonía de colores'... así acentuará la atracción de su tipo."

Este es el secreto de una nueva clase de maquillaje creado por el Genio del Maquillaje de Hollywood: **MAX FACTOR**. El consiste en Polvo, Colorete y Lápiz para Labios en tonos armonizantes para hacer resaltar la hermosura natural de las rubias, trigueñas, morechas y pelirrojas.

MAX FACTOR, el Genio del Maquillaje de Hollywood, cuyos productos de belleza están siendo usados exclusivamente en todos los grandes Estudios de Hollywood desde hace más de 27 años, y los que son utilizados por el 96 % de las más célebres estrellas en su vida privada, ahora pone al alcance de Vd. los mismos servicios que él está dando a todas las estrellas de Hollywood desde el principio de la industria cinematográfica.

Si a Vd. le agradaría probar el secreto del maquillaje de Anita Louise y todas las otras famosas estrellas de Hollywood—Polvo, Colorete y Lápiz—en "Armonía de Colores" con su tipo individual, envíe el cupón que va al pie.

Los productos **MAX FACTOR** están en venta en las principales Tiendas, Perfumerías, Farmacias y Peluquerías de Señoras.

Max Factor

HOLLYWOOD

Distribuidores:

Compañía Industrial Farmacéutica

Cangallo 2563 — Buenos Aires

El Análisis de su Cutis Gratis

MAX FACTOR Dept.
Compañía Industrial Farmacéutica
Cangallo 2563 - Buenos Aires

Sírvase enviarme el análisis de mi cutis y la guía de los colores de cosméticos que armonizan con mi tipo, así como su manual ilustrado "El Nuevo Arte del Maquillaje".

TEZ	OJOS	CABELLO
Muy blanca ☐	Azules ☐	RUBIO ☐
Blanca ☐	Grises ☐	Claro ☐ Oscuro ☐
Término ☐	Verdes ☐	ROJIZO ☐
Med. ☐	Pardos ☐	Claro ☐ Oscuro ☐
Sonrosada ☐	Castafios ☐	CASTAÑO ☐
Morocha Clara ☐	Negros ☐	Claro ☐ Oscuro ☐
Morocha Osc. ☐	PESTANAS ☐	NEGRAS ☐
Pálida ☐	Claros ☐	
Pecosa ☐	Oscuros ☐	
CUTIS Seco ☐	EDAD ☐	Si de pelo cano, marque aquí además de su color arriba ☐
Normal ☐	Hasta 35 ☐	
Grasiento ☐	Mayor de 35 ☐	



Doctor Jorge Sauze, que también descansa en Cacheuta.

Fotos de E. Bejerano.

Nombre.....

Calle.....

Ciudad..... País.....

P. 24

El scoutismo,

Por Laureano

EN EL TANDIL

Dos mil niños disfrutaron el año pasado de la vida al aire libre en un saludable y pintoresco lugar próximo a las sierras de Tandil. La fotografía presenta a uno de los contingentes ante su campamento.



QUE es el scoutismo? ¿Qué se entiende por tal? He aquí una pregunta que se formula con frecuencia a los hombres que han puesto al servicio de esta causa su acción, con el profundo convencimiento de que hacen obra educativa, altamente patriótica, social y humana.

Y es lógica la pregunta. La falta de elementos y recursos ha impedido hasta hoy a los dirigentes del scoutismo en nuestro país difundir con el libro, la cátedra, la prensa y demás medios apropiados, los principios que se sustentan y las finalidades que se persiguen. De modo, pues, que la mayoría, no diré de los indiferentes, sino de los que nos miran con simpatía, ignoran su verdadero contenido. Algunos creen que hacemos obra de estrecho nacionalismo,

que preparamos futuros soldados, inculcando en los niños principios militaristas; otros, que todo lo materializan, que los preparamos para defenderse con provecho en la lucha diaria por la vida dándoles conocimientos y aptitudes utilitarias; otros, que es un interesante deporte al aire libre y en la mejor camaradería; otros que es una agrupación de gimnastas que a pleno campo desarrollan músculos y oxigenan pulmones, y hay quien piensa que se hace por ese medio proselitismo religioso. Y bien, parecería una incongruencia si dijéramos que el scoutismo es todo eso y no es nada de eso.

Hacemos nacionalismo si por tal se entiende enseñar a amar a la patria que nos vio nacer, honrar a sus próceres, respetar sus símbolos y tradiciones;

la naturaleza, aguzar el ingenio, ser despierto y estar siempre listo para resultar el primero por su agilidad mental y espíritu de iniciativa asentada en la propia confianza; es deporte si dentro de él está la vida de campaña a pleno sol, las marchas, los saltos, la natación y múltiples ejercicios de constante entretenimiento, y es fundamentalmente proselitismo religioso si tal se considera la obligación que se les impone como credo, la de practicar en todos los actos el código de honor scout, que ojalá grandes y chicos observaran en todo su articulado.

He ahí sintética y superficialmente explicados algunos aspectos del scoutismo, pero eso no es todo. Dentro de esa denominación se mueve un amplio organismo que en días cercanos ha de constituir una escuela de educación integral, que es la de la vida, que se aprende a propias expensas, en contacto con las cosas, frente a las dificultades, donde triunfa siempre el que tiene conciencia de su propio valimiento.

En ella tiene preeminencia la cátedra de moral, cuya alta función es modelar la estructura espiritual

CODIGO DE HONOR DEL SCOUTISMO

Un scout debe ser digno de toda confianza.

Un scout debe ser leal.

Un scout debe ser útil y prestar ayuda a quien la necesite.

Un scout debe ser amigo de todos y hermano de todo scout.

Un scout debe ser cortés.

Un scout debe ser bueno con los animales y con las plantas.

Un scout debe ser obediente.

Un scout debe estar siempre de buen humor.

Un scout debe ser económico.

Un scout debe ser limpio de cuerpo; pensamiento, palabra y obra.

Un scout debe gobernarse a sí mismo.

Un scout debe ser valiente.



EL CORNETA

El toque de diana despierta a los niños, que se dedican de inmediato a sus tareas con la alegría de saberse útiles y responsables.



LA GUARDIA

Un boy-scout centinela velando por la seguridad del campamento.

institución admirable

A. Baudizzone

TODO UN PUEBLO

El centro del campamento ofrece este aspecto. Aquí los niños no sólo se oxigenan, sino también cultivan su espíritu y su alegría al pie del mástil en que ondea la bandera patria.

del sujeto, tomándolo desde niño para adentrarle principios de rectitud y hombría de bien, que han de contribuir en el transcurso del tiempo a la norma en que ha de disciplinar sus actos, haciéndolo un hombre honesto en el sentir, pensar y proceder.

Vamos venciendo los últimos baluartes de resistencia; ya no se nos mira ni con prevención ni con indiferencia. Hoy el concepto escuela se ha abierto camino y atraído voluntades. Indumentaria, organización, origen, nombre, etc., traído todo del extranjero, predisponía en contra, y si a ello se agregaba la violenta transformación de hábitos y costumbres de nuestros viejos hogares, la modalidad del ambiente, el orgullo nativo, el apego a nuestras tradicionales costumbres, queda fácilmente explicado el porqué de la lucha constante y tenaz que fué necesario mantener para inculcar por la propaganda primero, por métodos prácticos después, las ventajas de esta orientación educacional.

Es bien cierto que el scoutismo ha evolucionado, y sin asomo de pedantería podemos decir que lo hemos adaptado a nuestro ambiente y a nuestras conveniencias.

En efecto, la muestra o la base que nos dió su genial creador se ha ido modificando fundamentalmente. Lo que fué un medio de reunir a los muchachos, formar núcleo, hacerles gustar las delicias del campo, aguzar su ingenio y darles

La Institución Boy Scouts Argentinos fomenta la hermandad entre los niños; en las patrullas el hermano mayor dirige a los menores, orientándolos en sus buenos pasos, en un ambiente sano y confortante en el que se estudia la naturaleza, se ama la tradición y se adquieren conocimientos y condiciones que permiten a la persona gobernarse por sí misma y afrontar cualquier trance difícil de la vida. Busca educar el espíritu y el físico para producir en el niño el hábito de la confianza en su propia acción, de la generosidad, del cumplimiento del deber, de la obediencia, de la disciplina, del estudio y del trabajo.

UN HOMBRECITO

Una profunda seguridad de sí mismo hace de este pequeño boy-scout todo un hombrecito, mientras, con apostura militar, marcha al frente de sus compañeros.



una personalidad propia, tenía por principal objetivo substraerlos de la urbe con todas sus tentaciones y atractivos inconvenientes a su edad, y darles, en cambio, aire, luz, oxígeno y un concepto de la vida real; pero eso, con ser bien importante, no era suficiente para nosotros.

Necesitábamos cristalizar en la práctica la teoría de la escuela y hacer sentir a la vez al niño todas las ventajas del hogar, que sólo se apreciaba lejos de él, donde el calor de los afectos, la abundancia o los halagos de la fortuna lo substraen de toda preocupación, lo hacen exigente en sus caprichos, a veces violento con sus inferiores y tiranuelo con sus familiares, que convierten en gracias fácilmente disculpa-

Toda persona bien inspirada puede colaborar en la obra del scoutismo nacional, sin distinción de edad, sexos, clases sociales, ideas políticas o religiosas. Nada más agradable que practicar el bien cooperando en obras sanas de positivo beneficio para la juventud. La Institución de los Boy Scouts Argentinos educa los sentimientos de los niños para que sean fuertes y sanos; ejercita sus hábitos para que sean aptos, varoniles y útiles para sí y para la sociedad.



bles fallas que van conformando la psicología del niño, que a no modificarse a tiempo pueden gravitar en el curso de su vida.

Necesitábamos también cooperar con la escuela común, crisol que funde a todas las razas, para que como prolongación de ella se prosiguiera el proceso de amalgama, que en ningún campo mejor se obtiene que en el de convivencia, en la tarea de cada hora y de cada día, en la camaradería alegre y cordial, formando parte de un conjunto que tiene su propio control ejercido por el amor propio que se excita, la caballería que se emula, el orgullo, el sano orgullo que siente todo el que se demuestra apto y capaz de desempeñar su función.

La Institución de los Boy Scouts Argentinos se propone extender su acción en todo el país con las organizaciones de Niñas Scouts, que funcionarán independientemente de las de varones, con los mismos fines, especializándose el programa en la enseñanza práctica de economía doméstica.

En los pueblos más progresistas, la mujer, por su función preponderante en la vida, se educa cuidadosamente, y las prácticas del scoutismo han sido adoptadas como recurso eficaz por su programa integral.



● No hay nada más perjudicial para el cabello que lavarlo con jabones corrientes. Para conservarlo hermoso, suave y lleno de vida, use Ud. siempre el incomparable

**CHAMPÚ
"MULSIFIED"**



floryderme

El incomparable lápiz para labios, creado por "LAURENT" con colores permanentes, insolubles, transparentes y que no se corren.



LA MAS ALTA
CALIDAD AL
PRECIO MAS
CONVENIENTE

Laurent
PARIS 1933

Razas caninas: el "cairn terrier"

(Continuación de la pág. 53)



La popularidad de esta clase de perros fué casi inmediata al éxito obtenido en esta exposición, y los 191 ejemplares inscritos en el Kennel Club en 1914 ascendieron a 1266 en el año 1925 y a más de tres mil en el año 1928. Para apreciar la extraordinaria proporción, basta saber que el número de los "skyes" aumentaba apenas en cuarenta ejemplares durante el mismo período.

A los no iniciados puede parecer curioso que un animal que figura en las pinturas y en los dibujos del siglo XI y que contó con las preferencias del monarca de Inglaterra (El rey James, hace cuatrocientos años, se hizo enviar un determinado número de estos perros para destinarlos a la caza), haya tardado tanto en ser reconocido por las asociaciones caninas oficiales. Se encuentra la explicación de este fenómeno en la circunstancia de que la región de donde proviene este perro está aislada, y, además, al hecho de que este es un perro "natural". Ningún criadero lo ha fabricado y no había, por lo tanto, ningún interés en presentarlo oficialmente. Fué necesario que la casualidad obrara en la emergencia. Lady Alastair llevó algunos ejemplares a Londres, y se consideró entonces la obligación de ponerle un nombre.

Como todos los "terriers", el "cairn"

CARACTERISTICAS DEL "CAIRN TERRIER" CON LOS PUNTOS CORRESPONDIENTES PARA LAS CLASIFICACIONES

Cráneo (5). Largo en proporción. Poderoso, pero no demasiado pesado. Hocico (10). Poderoso. Dientes grandes.

Ojos (5). Espaciados. Grandor mediano y ocultos por largas pestañas, color obscuro.

Orejas (5). Pequeñas y puntiagudas, no muy próximas.

Cuerpo (20). Compacto, el lomo recto y el tren posterior poderoso.

Pecho y patas (20). Pecho caído, patas de largo mediano, sólidas, con poco hueso. Las patas delanteras algo más fuertes que las de atrás.

Cola (5). Muy cubierta de pelo, sin ser aplumada. Deberá ser llevada con garbo.

Apariencia general (30). Peso aproximado $5\frac{1}{2}$ a $7\frac{1}{2}$ kilos. Pelo doble, es decir, duro en su parte exterior y suave junto a la piel. La cabeza ha de estar bien provista, con puntos negros, como el hocico y las orejas.

Defectos. La mandíbula sobresaliente, tanto abajo como arriba. Ojos muy prominentes o muy claros. Orejas muy grandes y peludas. Pelo muy sedoso y ondulado. La nariz rosada o color claro debe evitarse a cualquier precio.

es inteligente, vivaz y corajudo. Es poco voluminoso y se acomoda muy bien a la vida de un departamento. (Es un gran perro!)

ALIMENTO DEL PERRO

A las cinco semanas el cachorro puede tomarse un tazón de leche y a las seis semanas se le puede destetar. No se debe olvidar que la leche de perra es tres veces más fuerte que la de vaca. Se da el caso que el cachorro no esté bien alimentado, a menos que tome grandes cantidades, lo que determina una dilatación de estómago, indigestión y diarrea.

La mala nutrición es la causa, en un sesenta por ciento, de la muerte de los cachorros. Es preferible acudir a esas alimentaciones especiales para perros para ser utilizadas en la época del destete.

Hasta los cuatro meses el cachorro tiene necesidad de cuatro comidas al día. De los cuatro hasta los ocho meses, tres veces por día. A partir de los ocho meses bastan dos comidas, y en determinados casos, cuando el perro no hace mucho ejercicio, una es suficiente. Si el perro es muy gordo, hay que darle comida seca, es decir, sin sopas.

La hora más conveniente para darles de comer a los perros es a las seis de la tarde, con lo cual estarán

tranquilos toda la noche. Si se trata de un perro guardián, es preferible darle de comer a mediodía, a fin de que esté bien despierto durante la noche.

Un perro tiene necesidad de

ingerir diariamente un 4 % de su peso. Es decir, que un perro de diez kilos necesitará cuatrocientos gramos. El alimento debe ser sano y hecho de una mezcla de carne (cruda o poco cocida), legumbres cocidas, zanahorias, hojas de lechuga, etc., pan rallado, todo eso en un plato con caldo o de agua de legumbres. De tiempo en tiempo, un bizcocho especial para perros o un gran hueso para distracción de sus dientes. Bajo ningún pretexto se le dará huesos de pollo ni pescado.

La mayoría de los perros gustan de la fruta, que es muy buena para su salud. Conviene darle de tiempo en tiempo. No darle jamás azúcar, porque se tornará muy gordo y perderá el apetito. Un poco de sal inglesa, mezclada en la comida, debe dársele una vez por mes. Un perro

debe tener siempre agua limpia y fresca. Yo tengo la tendencia de retirársela hasta una hora después de la comida, porque a determinados perros les agrada beber mucho después de comer y ello no les sienta bien.

LISTA DE LOS DIVERSOS "TERRIERS" ENTRE CUYA MAYORIA FIGURA EL "CAIRN"

INGLESES

Terrier inglés blanco.
Terrier inglés blanco y negro.
Bull Terrier.
Fox terrier pelo corto.
Fox terrier pelo duro.
Airedale.
Bedlington.
Lakeland.

IRLANDESES

Terrier irlandés.
Kerry azul irlandés.

PAIS DE GALES

Welsh terrier.
Sealyham terrier.

ESCOCESES

Cairn Terrier.
Border terrier.
Dandie dinmont.
West highland blanco.
Terrier escocés.
Skye terrier.
Clydsdale terrier.

OTRAS VARIEDADES MAS RECIENTES.

El Boston bull terrier, de los Estados Unidos.
El Schnauzer, de Alemania.
El terrier australiano.
El terrier tibetano.

Gran Venta BLANCA



Magníficos acolchados, interior Duvet, forrados de un lado de seda; colores lisos de actualidad ricamente trabajados a mano. Para 2 plazas, \$ 240.- y \$ 190.-

Lindas frazadas pura lana fabricación inglesa, en colores lisos verde, oro, azul y beige. Para 2 plazas de 220 x 260, \$ 48.-; para 2 plazas de 200 x 250, \$ 43.-; para plaza y media de 175 x 225, \$ 33.-, y para 1 plaza de 150 x 200, a pe- 24.-

Regio surtido en mantas de viaje importadas, fabricadas por H. B. Mac Kintosh, Escocia, y "Jaeger", Londres, desde \$ 50.-

AULD'S
Tienda Inglesa

Bartolomé Mitre 970

YA PUBLICADOS:

Scottish Terrier, en "El Hogar", de abril 23, y Fox Terrier, 30 de abril.
En el próximo número publicaremos el West highland white.

Las confianzas entre novios

Por Sara Pogg

LAS muchachas suelen otorgar de buen grado avances de confianza en los comienzos del flirt: el "tú", el beso y las manos enlazadas son primicias que disfrutan hoy los jóvenes con chicas que apenas han tratado, que no les entusiasman mayormente y con las cuales, en infinidad de casos, ni llegan al noviazgo formal.

Si bien es cierto que estas cosas no tienen gravedad trascendental y son características de la irreflexiva juventud, serán siempre censurables, no por tendencia a prejuicios y severidades anticuadas, a la manera de ciertas personas que sólo ven lo bueno en las costumbres de otros tiempos, sino porque, bajo su apariencia inocente y natural, las confianzas entre novios pueden parangonarse con el caso del enfermo goloso, que al ver un pastel delicioso no puede contenerse y prueba un pedacito, mas tras el pedacito se despierta su gula y de poquito a poquito se come el pastel entero, acarreado tal indigestión, que no le quedan ganas de volver a probar pastel semejante en toda su vida.

Explicaré mi ejemplo: los hombres son naturalmente curiosos, siendo la curiosidad una de sus mejores cualidades, ya que ella le incita a interesarse por todos los problemas y enigmas de la vida, pero la curiosidad no se conforma con levantar unos centímetros la punta del velo que oculta lo que interesa, sino que reclama supresión absoluta de velos para satisfacerse ampliamente; así, cuando el hombre ve a su novia accesible a confianzas e intimidades, comienza a pedir anticipos de lo que debe recibir más tarde, y si la muchacha concede ¿quién contiene las peticiones de un hombre que ha sido favorablemente acogido en sus primeras exigencias?

Cuando se llega a esos términos es muy difícil que la mujer pueda dar con éxito marcha atrás; ellos saben a maravilla plantear la cuestión en forma de tener de su parte todas las razones, y sus argumentos parecen irrefutables. "Te encuentro cambiada — es el reproche de todos; — antes eras tan cariñosa, recibías con tanto placer las manifestaciones de mi cariño, y eras tan dócil a mis deseos, que me encantabas sólo por ello. Mas ahora te opones sistemáticamente a cuanto te propongo, no comprendes que el amor hay que alimentarlo con pequeñas concesiones, y te escandalizas de lo que antes considerabas sonriendo. Todo esto me hace pensar que ya no me

quieres, y no sé cómo terminaremos si seguimos así." Cómo terminarán tampoco lo sabemos nosotros, pero lo que sí sabemos es que está empleando amenazas veladas para obtener lo que desea, y esto es ya suficiente para considerar peligrosa la situación.

En este punto las novias se encuentran ante un verdadero problema: ceder a las pretensiones de él significa para la mujer un peligro e inconveniencia tan grandes, que no debe hacerlo en forma alguna, y no ceder implica la probabilidad de romper las relaciones por despecho, obstinación o cólera del

novio. ¿Advertís a dónde condujeron las confianzas prematuras? ¿Comprendéis cómo el beso, las manos enlazadas y el "tú", a los pocos meses de conocerse, trajeron imperiosos reclamos de más difícil satisfacción?

Ahora bien: si partimos del hecho tantas veces comprobado que un deseo satisfecho deja de ser deseo, sacaremos la consecuencia de que el novio ya no desea ni da el valor que merece a esas encantadoras primicias que le fueron dadas prematuramente, deseando ahora las que debe recibir como esposo, mas ¿no se cansará de estas segundas como se cansó de las

primeras? Porque la curiosidad es también una forma de amar lo que es objeto de ella, y si sólo hubo curiosidad en la atracción recíproca que experimentaron los novios, ¿qué quedará cuando se hayan levantado todos los velos y la curiosidad no tenga más razón de ser?

Estas preguntas hacen temblar el corazón, y deben hacérselas todas las mujeres que sientan flaquear su voluntad ante las exigencias del hombre que aman, a fin de conservar siempre un algo de secreto, desconocido y enigmático que retenga la curiosidad amorosa del amado.



Tosantil

TOS INFANTIL

El **Tosantil** calma la tos de los chicos y hace arrojar las flemas.

LABORATORIOS DEL GENIOL

Tosantil

1.20
EL FRASCO

El sabio negro que fué esclavo

Desde las plantaciones de la Carolina del Sur, donde nació de esclavos durante la guerra de secesión, hasta los laboratorios del sabio, en 1937: tal es el largo y extraño romance de la vida de George Wáshington Carver.

Por Juan del Mar

CUANDO George Wáshington Carver nació, los ejércitos del Norte y del Sur todavía estaban combatiendo encarnizadamente en los últimos campos de batalla, sobre los cuales el genio y el patriotismo de Abraham Lincoln iban a realizar la unión indisoluble de los Estados.

Era en 1864, y la cruenta guerra civil ya se prolongaba tres años. Faltaba uno sólo para que Lincoln cumpliera su destino y el de su pueblo.

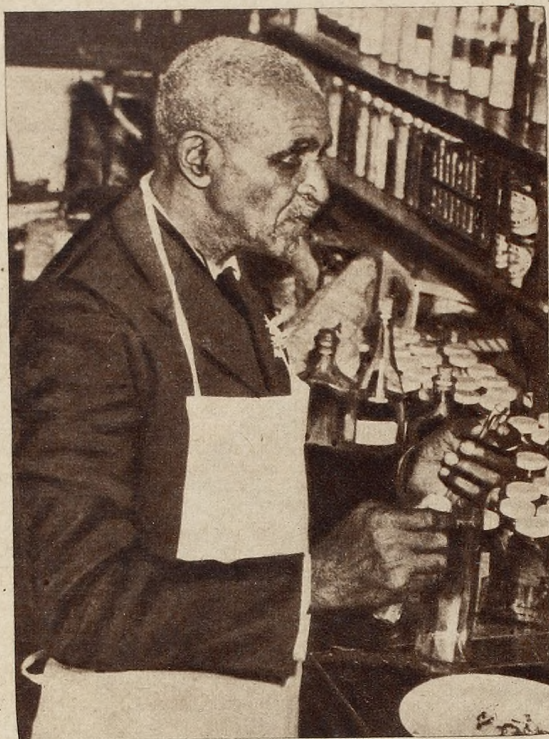
Fué entonces cuando vino al mundo, allá en las inmensas

comarcas pantanosas donde se cultiva el algodón, de un padre y de una madre esclavos, un niño negro que debía vivir un romance extraordinario.

Era un párvulo aún cuando su padre desapareció de la plantación, junto con otros esclavos, de los cuales nunca se volvió a tener noticias. Poco después la madre era robada, y el hijo jamás volvió a saber de ella.

El niño de color fué vendido por quince dólares.

Esta fué la infancia de George Wáshington Carver. Abolida la esclavitud, el futuro sabio anduvo errante por los estados del Sur, antiguo y trágico teatro del drama y los padecimientos de los suyos. Todo lo fué: peón, cocinero, vagabundo, cuidador de caballos, conductor de carretas que iban al Oeste, pas-



El sabio de color en su laboratorio de la universidad de Tuskegee.

naturaleza, había comprendido el idioma de la tierra, de los árboles y de las plantas. Ya había dejado de ser joven cuando pudo comenzar a estudiar. El siglo XIX se acercaba a su fin, y los Estados Unidos, la patria sangrienta y desgarrada cuando él nació, ya marchaba a la cabeza de los grandes pueblos, ya era libre y grande, próspera, como la soñara Abraham Lincoln.

El negro de la Carolina del Sur tuvo un amigo, compañero y consejero, que también era negro y había sido esclavo en su niñez: era el famoso Booker T. Wáshington, el amigo de Teodoro Roosevelt, el primer hombre de color que entró en el Capitolio de Wáshington para tratar de igual a igual con los presidentes de los Estados Unidos.

Y fué a su hermano de raza a quien el célebre Booker dedicó su libro titulado "De esclavo a catedrático", en el cual narraba el extraño romance de su vida, y que fué tradu-

tor, lustrabotas, jardinero, vendedor ambulante. Conoció las profundidades sombrías de la miseria, tuvo hambre y sed.

Pero el descontento de esclavos había nacido bajo una estrella singular.

Errando de estado en estado, de ciudad en ciudad, llegó a encontrar espíritus nobles y generosos. El, a lo largo de su mísera juventud, había soñado con cosas grandes, casi imposibles.

En sus andanzas interminables, había sospechado los secretos de la

cido a varios idiomas. Carver heredó el ejemplo de Booker, y a pocos años después de la muerte del eminente educacionista negro, era llamado ya "el sabio negro de Alabama".

George Wáshington Carver, que tiene actualmente setenta y tres años, es considerado con justicia como uno de los más grandes hombres de ciencia de los Estados Unidos.

Fué él quien revolucionó la industria y el cultivo del algodón, que constituyen, como es sabido, una de las grandes fuentes de riqueza de aquel país.

Fué también el sabio negro quien arrancó a ciertos vegetales centenares de productos, sustancias y derivados que enriquecieron a millares de agricultores.

Fué él quien descubrió en humildes hortalizas elementos que sirvieron para disminuir las necesidades y mejorar la salud de sus contemporáneos.

A los sesenta años su celebridad era nacional. Modesto y silencioso, recibía, y recibe en sus vastos laboratorios de Tuskegee, a todos los que acuden a sus consejos científicos.

Muchos le llaman "el mago de la botánica aplicada", y él, el antiguo esclavo, que pudo acumular fortunas con sus estudios y descubrimientos, dió a sus compatriotas el ejemplo de un desinterés sin límites.

"El sabio negro de Alabama", quien en junio celebra su septuagésimo cuarto aniversario, y goza de excelente salud, tendrá ese día su estatua, esculpida en mármol, en el "Instituto Normal e Industrial para la educación de negros", fundado por Booker T. Wáshington en 1880. Todos los años salen de allí cinco mil hombres de color para enseñar a sus hermanos de raza, que suman catorce millones en los Estados Unidos, y que encontraron en el antiguo esclavo de la Carolina a un maestro de carácter, de saber, de desinterés y de virtud.



De San Luis



RECEPCION EN LA CASA DE GOBIERNO

En San Luis se realizó en honor del general Justo una recepción que tuvo lugar en la casa de gobierno. De izquierda a derecha, doctor Aguirre Celiz, el gobernador, doctor Rodríguez Saa, el presidente de la Nación, la señora de Landaburu y el senador nacional doctor Landaburu, durante el acto.



Otro aspecto de la recepción que tuvo lugar en la casa de gobierno de San Luis.



VISITA AL DIQUE CRUZ DE PIEDRA

Doña Ana Bernal de Justo, la esposa del gobernador, doña Orfelina O. de Rodríguez Saa, y damas de la sociedad local, que participaron en la visita al dique Cruz de Piedra.



BANQUETE EN EL CLUB SOCIAL

En el Club Social de San Luis, el presidente de la Nación, general Justo, fué obsequiado con un banquete durante su visita a dicha provincia. El gobernador, doctor Rodríguez Saa, ofreciendo la demostración.

Fotos La Via.

SUS
MEDIAS
LA
IDENTIFICAN...



Aunque oculte su personalidad sus medias la identifican como una mujer de gusto exquisito...

HIMALAYA

TE DIAMOND



Su riquísimo sabor siempre agrada, aun al paladar más exigente.

La pureza, frescura y delicada fragancia del Té Diamond hacen que las personas que antes sólo tomaban una taza, repitan con placer hasta 3 ó 4 tazas de té.

TE DIAMOND

viene envasado en herméticos paquetes de aluminio que lo preservan de toda alteración.

IMPORTADORES:

J. F. MACADAM & Cia. (Soc. Anón.)
BALCARCE 326 BUENOS AIRES



Carlos A. Taquini
LOCUTOR

Infórmese de lo que ocurre en el mundo entero!...



Escuchando diariamente los
NOTICIOSOS DEL DIARIO "EL MUNDO"
desde las 8 a las 24 hs. por

LRI RADIO EL MUNDO

con sus ondas cortas: LRU y LRX

Las conferencias de Economía Doméstica de "El Hogar"

Recordamos a nuestras lectoras que en adelante las conferencias se realizarán una sola vez por semana, los jueves, a las 17.30 horas. En el número de EL HOGAR que ya se halla a la venta ese día y a esa hora encontrarán publicadas las fotografías y un breve texto explicativo que les permitirá seguir más fácilmente las indicaciones de la profesora.

Como de costumbre, EL HOGAR continuará obsequiando anualmente dos cocinas eléctricas, que se rifarán: una en la última conferencia del mes de agosto y otra en la última del curso, que se dictará en noviembre. Con este fin, cada concurrente recibirá un cupón al entrar en la sala de conferencias. Cuando

haya reunido seis, le serán canjeados por un número de la rifa correspondiente.

Dichas cocinas, cuyo valor es de trescientos cincuenta pesos, se entregarán funcionando en el lugar que las agraciadas indiquen. Podrán elegirse entre las que se hallan en exposición en las siguientes casas: Westinghouse, A. E. G., Protos, Duó, Longvie, Universal, General Electric, Magnet, o en la Exposición del Edificio "Volta", de la avenida Roque Sáenz Peña esquina Esmeralda.

Cualquiera de los cupones que se publican en todos los números de EL HOGAR sirve de entrada individual para las conferencias.

CUPÓN

Menú que se explicará en la 203ª conferencia, a realizarse el jueves 13 de mayo a las 17.30:

POLLO A LA MARYLAND
COQUILLES DE MORRONES
PERAS MERENGADAS

NOTA: Las conferencias son exclusivamente para damas.

"EL HOGAR" PRESENTA...



...UN MODELO PARA NOVIA

LA bellissima línea de este traje de novia está acentuada por el movimiento de la falda, que, envolviéndose en torno del cuerpo se alarga formando la cola, a partir de la costura del costado izquierdo.



WORTH, creación de satin negro. Amplias mangas de la misma seda, blancas, bordadas de perlas.

LELONG se inspira en el arco iris. Traje de franjas de tul abullonado en distintos colores: violeta, rojo, bleu, verde y castaño en el cuerpo; gris, almendra, verde, bleu, rojo y violeta en la falda.

SCHIAPARELLI: su última creación es esta chaqueta que se lleva sobre un traje de satin negro. La chaqueta es de satin rosa bordada con perlas.



Cartas de París

- Mangas "locas".
- Oposición de tonos.
- Bordados en oro y plata.
- El color favorito: negro.

- "Pagodas" que se renuevan.
- Los paraguas de verano.
- Tobillos y cuerpos armoniosos.
- Modas de "Edith".

Paris, abril 23 de 1937.
(Por avión)

QUERIDA AMIGA MIA:

HAY algo del año pasado que hoy tiene actualidad. Son las mangas disparatadas, ¿recuerdas aquellas adornadas con pieles, tiras y recortes inesperados, abultadas, cortas, largas, realizadas con tul o con encaje, que adornaban los tapados que lucimos el invierno último? Han quedado más refinadas, sin duda, pero muy alocadas. Así Edmond Courtot tiene un modelo de satin negro, liso, simple, con unas mangas enormes, de satin lamé oro y multicolor.

Worth ha creado un traje de satin negro muy pesado, cuyas mangas, de igual tela blanca, están bordadas con perlas. Los tapados también lucen mangas distintas y llamativas; he visto chez Jacques Heim uno de "kasha" natural, con mangas y cuello "baby" de astracán negro. Jenny exhibe un modelo de saco muy paquete, color marrón claro, con mangas íntegramente cubiertas con martas cebellinas rusas, enroscadas en torno del brazo. ¡Te aseguro que el efecto es grandioso!

Muy a menudo se ven sacos o vestidos con mangas de terciopelo, tono sobre tono, es decir, negro, porque esta estación, todavía, como otras muchas en el pasado, el presente y el futuro, el negro se mantiene como gran favorito de la parisiense, es decir, de todas las mujeres verdaderamente chic.

Para los trajes, se permite tener menor austeridad. Así vemos algunos modelos oscuros adornados con mangas claras o vivas, o sobre vestidos claros, mangas oscuras; en esta última categoría están los trajes para cocktails.

Muchas mangas anchas, de aquellas que llamábamos "pagodas" cuando éramos chiquilinas; éstas son del mismo color que el traje, pero íntegramente bordadas con hilos de plata, de oro, de rubí, de esmeralda, y no sé cuántas otras gemas



DOS SOM- BREROS QUE RE- FLEJAN LA ULTIMA PA- LABRA DE LA MODA

Boina de antilope
negro, muy levan-
tada sobre la
frente en forma
de abanico, y gros
grain verde.



Una creación de Agnès
de castor castaño, cinta
de tafetas verde fuerte.



PARA LA HORA DEL TE

Tailleur de Gre-
colana negra con
amplias solapas
en agneau de
Bombay. Modelo
de Revillon.

preciosas. Ultima manifestación de lujo y de opulencia, anterior a los impuestos "Auriol"...

Para los conjuntos de sport también llega la influencia de la manga "disparatada"; se ven sweaters tejidos a mano, en lanas unidas, con mangas adornadas con angora multicolor.

Y ¿qué más contarte, María? En París sigue lloviendo; la primavera no detiene las nubes, el verano tampoco; llueve, llueve, y no podemos salir sin paraguas; pero no con los paraguas negros, tristes, miserables murciélagos que entristecen las calles.

Usaremos paraguas que es gloria llevarlos; de seda clara, a veces estampada con cuadrados, pintas o florecitas, pero tan bonitos, tan pintorescos, que al abrirlos dan la impresión de una flor que se deshoja; cerrados, son bastoncitos que no desmerecen la gracia de nuestros trajes de verano.

El doctor Mayen comenta con frecuencia el olvido que hacemos las mujeres de la armonía necesaria para ofrecer un conjunto agradable. Según él, las señoras ya de gran volumen, suelen tener tobillos muy finos, y dice que los lucen encantadas, a título de resto de antiguo esplendor; algo así como un certificado comprobante que ha quedado de una hermosura que se fué; pero el doctor en cuestión se alarma, porque asegura que no hay tobillos finos que puedan ser estéticos cuando quien los tiene ha pasado el límite del grosor. Son ilógicos, no pueden mantener con seguridad ese cuerpo enorme, siendo tan tenues. Asimismo, es frecuente que las mujeres muy delgadas tengan piernas gruesas, tobillos fuertes; hay que combatirlos; ni unos ni otros son armoniosos, ambos ridículos.

Los masajes, cultura física, son tratamientos muy adecuados para las piernas; te diré que los baños turcos las adelgazan, por si tú las tienes un poco gruesas.

Cuentan que "Edith" ha anunciado provocar un gran revuelo con las carteras, cinturones y guantes que lanzará próximamente; me alarmo porque los que existen hoy son archiaudaces. ¿Cómo serán los que llegarán? Ves señoras con despertadores enormes, vulgares, de aquellos que se ven en algunas cocinas en donde todavía no llegó el reloj eléctrico. Pero me aparté del tema. La señora no lleva un despertador, ¡es una cartera! Otras lucen zuequitos de antilope marrón, pero los llevan en la mano, porque son bolsos de mano disfrazados de zuecos. ¿Entendiste? Y muchas cosas más raras vendrán todavía.

Pero ahora te mando mis cariños y nada más.

Anatoliz

"EL HOGAR" PRESENTA...

TAPADOS DE OTOÑO E INVIERNO

Modelo 1007

Para tallas desde el 42 al 54.

En tortaj de grandes cuadros diagonales está confeccionado este modelo cuyo detalle más original lo constituye el cierre imitando un chalequito.

Precio del molde: \$ 2.50

Modelo 1009

Para tallas desde el 42 al 54.

De indudable elegancia es el zorro o una buena imitación en los abrigos de vestir, de línea sencilla como el modelo, con un detalle de motivos mate-lasé en solapa y puños.

Precio del molde: \$ 2.50



Modelo 1006

Para tallas desde el 42 al 54.

Una línea neta, recortes acentuados con pespuntos son la característica de este saco de tweed verde hoja.

Precio del molde: \$ 2.50

Modelo 1008

Para tallas desde el 42 al 54.

Los sacos sin solapas tienen mucha aceptación. El modelo presente de paño negro lleva, en cambio, un amplio cuello de astracán.

Precio del molde: \$ 2.50

Menú explicado en la 202.ª conferencia de "El Hogar"

TIMBAL A LA FINANCIERE

INGREDIENTES: Cincuenta gramos de jamón crudo, una zanahoria, media cebolla, tres cucharadas de harina, tres cuartos de litro de caldo, una cucharadita de extracto de tomate, media copa de vino Marsala, dos cucharadas de manteca, una cucharada de extracto de carne, medio pollo, un seso, una molleja, filones, una latita de champignons.

INGREDIENTES PARA EL TIMBAL.—Quinientos gramos de harina, dos yemas, doscientos cincuenta gramos de manteca, agua y sal.

PRIMERA PREPARACION: Poner el medio kilo de harina sobre la mesa, en forma de corona, y en el centro doscientos cincuenta gramos de manteca, agua, sal y dos yemas. Trabajar bien los ingredientes del centro y luego unirlos a la harina. Estirar la mitad de la masa dejándola más bien gruesa; forrar con ella un molde para bizcochuelo, enmantecado; rellenar con porotos crudos, ponerle encima, formando pirámide, un poco de papel blanco enmantecado y forrar con un poco de la masa estirada fina, pegándola al borde de la masa. Pintar con huevo batido, adornando encima con los recortes de la masa, formando hojas, pintar nuevamente con huevo batido y cocinar en horno de regular temperatura. Una vez cocido cortar entre la masa del molde y la que forma la tapa quitarle el papel y los porotos y colocarlo de nuevo en el horno para que se termine de cocinar.

SEGUNDA PREPARACION: Poner en una cacerola dos cucharadas de manteca en caliente agregarle media cebolla y una zanahoria cortadas finas, cincuenta gramos de jamón crudo, revolver con una espátula de madera y cocinar a fuego lento; cuando esté dorado, agregarle tres cucharadas de harina, hacer cocinar unos minutos, remojar con tres cuartos de litro de caldo, añadirle una cucharadita de extracto de tomate y hacer hervir lentamente por espacio de una hora, debiendo quedar bien espesa. Pasarla por un colador, unir a la salsa una cucharadita de extracto de carne, media copa de vino Marsala reducido, condimentando. Agregarle medio pollo, mollejas, sesos, filones, todo cocido anteriormente y cortado en dados, y una latita de champignons cortados finos. Poner esta preparación dentro del timbal y servir bien caliente.



CROQUETAS DE ARROZ

INGREDIENTES: Tres cuartos de taza de arroz, dos cucharadas de harina, tres cuartos de litro de leche, dos cucharadas de queso, dos huevos, pan rallado, dos cucharadas de manteca, sal, pimienta, nuez moscada, aceite para freír y alcaparras.

PRIMERA PREPARACION: Poner a cocinar el arroz en leche, y una vez cocido escurrirlo en un colador.

SEGUNDA PREPARACION: Con dos cucharadas de manteca, dos cucharadas de harina y leche, preparar una salsa blanca bien espesa; condimentar con sal, pimienta, nuez moscada, agregarle dos cucharadas de queso, y en caliente, unirle el arroz. Repartir esta preparación en varias porciones, poniéndolas sobre pan rallado, dándoles buena forma. Cuando estén frías, pasarlas por huevo batido y pan rallado y freírlas en abundante aceite. Luego decorar con alcaparras.



GATEAU MONT BLANC

INGREDIENTES: Un kilo de castañas frescas, un litro de leche, una vaina de vainilla, cuatro cucharadas de azúcar impalpable, medio litro de crema de leche, una pizca de vainillina.

PRIMERA PREPARACION: Con un cuchillo tajar en cruz las castañas, ponerlas en el horno bien caliente, y cuando se levante la cáscara pelarlas. Ponerlas en una cacerola con leche y vainilla y dejarlas cocinar despacio, debiendo estar la cacerola tapada.

SEGUNDA PREPARACION: Estando las castañas cocidas, pasarlas por un cedazo y ponerlas en un molde "a savarin", el cual se habrá espolvoreado con azúcar impalpable, aplastando un poco la parte superior de las castañas.

TERCERA PREPARACION: Poner en un perol medio litro de crema de leche y batirla sobre hielo con un batidor, y antes de estar dura agregarle cuatro cucharadas de azúcar impalpable y una pizca de vainillina; seguir trabajando la crema hasta endurecerla. Desmoldar la segunda preparación, poniendo en el centro la crema, aliada con un cuchillo.

Si la constipación reduce su vitalidad

Pruebe este sencillo método

A ciertas personas aunque no padecen de ninguna enfermedad aparente, se les oye quejarse a menudo de diversos males, tales como: dolor de cabeza, vahido, náusea, somnolencia persistente durante el día, insomnio de noche, nerviosidad febril, palpitaciones, pesadez, etc. Si Vd. los interrogara, descubriría en casi todos los casos que esas personas no evacúan lo suficiente.

Si la constipación le está socavando la salud, disminuyendo su vitalidad, arruinando su vida en la época más halagüeña, debe hacer lo que hacen miles de otras personas: tomar una pequeña dosis de Sales Kruschen en su café, todas las mañanas.

Kruschen obra como un "regulador" de las funciones digestivas y de eliminación. Las varias sales minerales que las componen — científicamente proporcionadas y combinadas — reaniman a los intestinos y los estimulan a realizar una saludable actividad. Gracias a esa suave pero eficaz acción de la "pequeña dosis diaria", puntualmente usted se libra de los desperdicios de la digestión, todo el residuo que queda después de la asimilación. Notará con alegría que todas sus habituales molestias se pasan y recará nuevamente de una alegre, saludable y duradera vitalidad.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 2.20 el frasco. V duran mucho tiempo.

—Dr. J. CATEULA—

Médico Jefe de Fototerapia y Diatermia del "Inst. A. Lanari" del Hospital de Clínicas

VERRUGAS Y VELLO

Extirpación eléctrica (Diatermo-Coagulación)

Lunes, Miércoles y Viernes, de 10 a 18 horas

RIO BAMBÁ 653

ESCORIACIONES
ESCALDADURAS
QUEMADURAS
ECZEMAS
GRANOS

PASTA VASENOL
Picaduras
de Insectos
y toda clase de
afecciones de la piel.

Dr. MAURO LUMER

Médico Especialista

DEPILACION definitiva

VERRUGAS Y VELLO — Extirpación ELÉCTRICA por DIATERMOCOAGULACION sin marcas ni dolor. Consultas y pruebas gratis, de 15 a 19 horas.

RIVADAVIA 1587 — U. T. 38, Mayo, 4541

Dr. JUANE E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Unión Telef. 7862, Mayo

Horario: de 14 a 20 horas.

PARANA 275, 2° piso.

Fotografías publicadas en EL HOGAR

Si Vd. tiene interés en ellas, diríjase a nuestra Sección Publicidad.

Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 655
U. T. 38 - Mayo - 2012 y 2013

La belleza femenina

EL tiempo corre rápidamente. Ya nos acercamos al invierno, que algunas de vosotras sabéis gozar más que otras, pero sin duda todas sentiréis la nostalgia de los días más soleados, más cálidos.

A los malos días se unen las ocupaciones del momento, más serias, más importantes, todo lo cual predispone el organismo a los tediosos males del invierno.

En esta época, la cultura física regular es absolutamente esencial para evitar los resfriados, gripes y los abominables sabañones.

La poca resistencia causada por la mala circulación y la falta de oxígeno os convertirán en fáciles víctimas, pero si os mantenéis en forma, todo irá bien.

Conservad el cuerpo en calor, no permaneciendo largas horas junto al fuego y poniéndolos un saco sobre otro, sino activando la circulación de vuestra sangre de modo que el calor natural sea llevado por ésta hacia todas sus partes.

Al activar la circulación, la sangre se purifica, se oxigena, con lo que aumenta su poder para haceros más resistentes contra los gérmenes.

El estado de la circulación y la calidad de la sangre que corre por las venas tienen un papel muy importante en la salud y también en la belleza. Lo más indicado para acometer la cuestión es el ejercicio físico.

Vosotras no tenéis que pensar nada para llevar a cabo estas ideas. En vuestro lugar lo hemos hecho nosotros proyectando tres nuevos ejercicios que os darán calor, harán que respiréis más profundamente y ejercitarán vuestra circulación. No es necesario, por cierto, que esperéis estar "duras" por el frío para ejecutarlos. Además, estos ejercicios harán que el color violáceo de vuestra piel se transforme en rosado.

El primero, un ejercicio con salto, requiere agilidad.

Dad un pequeño salto hacia adelante con los pies juntos, luego un segundo salto, pero esta vez levantando la rodilla izquierda bien alta. Saltad otra vez con los pies juntos y después alzan-

do la rodilla derecha.

Ahora, sin interrupción, haced cuatro pasos saltados levantando las rodillas: rodilla izquierda, derecha, izquierda, derecha.

Al mismo tiempo que levantáis las rodillas juntad las manos debajo de éstas (como podéis ver en el dibujo) y en los cuatro pasos finales, a tiempo con éstos, apretadlas vigorosamente contra los lados de los muslos.

Realizad por completo esta serie de saltos a lo menos seis veces, preferiblemente con un alegre y ligero aire de foxtrot. Luego haced dos o tres respiraciones profundas



Ejercicio 1

para entrar en calor

hasta que os sintáis bien descansadas, en estado normal, y repetid el ejercicio.

Tratad, durante todo el ejercicio, de conservar la espalda derecha y la cabeza bien erguida.

El segundo ejercicio reúne un gran número de virtudes.

Obliga a respirar profundamente, hace entrar el cuerpo en calor y combate cualquier tendencia a los sabañones en los pies; además, es muy indicado para adelgazar la cadera y la parte alta del muslo.

En cuclillas, palmas de las manos de plano en el suelo, dedos apuntando hacia dentro. (Observad el dibujo: ejercicio 2, posición 1.)

Estirad después la pierna izquierda hacia atrás, bien derecha, teniendo cuidado que el cuerpo forme, desde el hombro al talón, una sola línea recta. Mirad que los brazos estén derechos y debajo de los hombros y la cabeza ligeramente levantada.

Sin pérdida de tiempo estirad la pierna derecha hacia atrás, al lado de la izquierda. (Dibujo: ejercicio 2, posición 3.) Desde esta posición dad un salto hacia adelante con ambos pies juntos, volviendo a la posición de partida. (Dibujo: ejercicio 2, posición 1.) Contad: ¡uno! (pierna izquierda hacia atrás), ¡dos! (pierna derecha hacia atrás), ¡tres! (salto hacia adelante con ambos pies, volviendo a la posición de partida).

Estos movimientos deben realizarse mediante impulsos vigorosos y repetirse por lo menos seis veces al principio. Después, con el entrenamiento, ese número podrá aumentar; pero nunca, se sobreentiende, hasta llegar a la fatiga.

El tercero es un ejercicio excelente para la circulación; además estimula la respiración y afloja el círculo de los hombros. Corrige los omoplatos salidos y el pecho angosto, así como los molestos sabañones; esto último, a causa de que mejora las condiciones de la circulación.

Primero de todo os pondréis en la posición que indica el dibujo ejercicio 3. Ambos talones estarán apoyados firmemente

en el suelo. Abandonad el peso sobre la pierna izquierda, asid a ésta con la mano correspondiente justamente cerca de la encorvadura de la rodilla y dejad que el cuerpo descansa en el brazo, que conservaréis bien rígido, formando una línea recta con la pierna de ese lado.

Ahora el brazo derecho está libre para hacer el ejercicio, que consiste en un movimiento circular desde el hombro, vasto y abierto.

El brazo y la mano libres no se tendrán tiesos, sino que ondearán en el aire, en redondo, en rápidos y vigorosos círculos. Haced unos veinte círculos completos, luego cambiad de posición, apoyándoos en la pierna derecha, y haced entonces el ejercicio con el otro brazo, es decir, con el izquierdo. Cuidad mucho de empezar siempre los círculos llevando el brazo para atrás y de hacer girar la cabeza de manera que podáis seguir siempre el movimiento de la mano con la vista. Ya veréis cómo, finalizado el ejercicio, se os habrán calentado las manos.



Ejercicio 3. Movimiento circular de los brazos.

La jugada de "retención" a veces resulta un instrumento muy bueno para emplear contra contratos de sin triunfos, pero existen ocasiones en las cuales no sólo resulta inútil, sino que roba al compañero una baza en el mismo palo. Habiendo un palo largo en el muerto y ninguna entrada a la mano, la jugada de "retención" tiene, naturalmente, un excelente efecto, pero si el muerto tiene una entrada, es inútil.

- ♠ A-3-2
- ♥ 5-3
- ♦ K-Q-9-5-2
- ♣ 10-8-4

- ♠ Q-10-7
- ♥ 10-8-7-6-2
- ♦ J-10-4
- ♣ J-7

N
O
S
E

- ♠ K-8-4
- ♥ K-J-4
- ♦ A-3
- ♣ Q-9-5-3-2

- ♠ J-9-6-5
- ♥ A-Q-9
- ♦ 8-7-6
- ♣ A-K-6

Sud Dador.

Este-Oeste vulnerables.

Norte y Sud llegaron a un contrato de tres sin triunfos. Oeste salió con el seis de corazón, sobre el cual Este jugó el Rey y Sud permitió que ganara la baza. Este devolvió el Valet de corazón y Sud ganó con la Dama. Ahora jugó el seis de diamante hacia la Dama y Este dejó pasar. Se jugó un trébol hacia el Rey y otro diamante. Cuando Oeste jugó el 10, el declarante jugó bajo del Muerto, confiando en que las cartas estuvieran colocadas en la forma en que estaban. Gracias a esta jugada perdió una sola baza en diamantes. Se jugó otro corazón, que Sud ganó con el As. El declarante pudo cumplir el game con cuatro bazas en diamantes, dos en corazones, dos en tréboles y una en piques.

Si Este en la primera vuelta no retiene su As de diamante, la situación cambia. El As de pique es una entrada segura para permitir al declarante realizar sus diamantes, de manera que es inútil que Este retenga su As. Debe ganar inmediatamente con el As, jugar otro corazón, lo cual quita el último ataje de Sud en este palo, y como Oeste tiene una entrada segura en piques, todo lo que el declarante puede ganar son dos tréboles, un pique, un diamante y dos corazones.

Los scores mínimos en los partidos duplicados, por lo general se producen debido a una mala combinación de remate y carteo, como sucedió en la mano siguiente:

- ♠ Q-J-6
- ♥ J-10-9-7-4
- ♦ K-7-3
- ♣ 10-5

- ♠ 9
- ♥ K-Q-5
- ♦ J-8-6
- ♣ A-J-9-6-4-3

N
O
S
E

- ♠ K-8-4-2
- ♥ 8
- ♦ Q-10-5-4
- ♣ K-Q-8-2

- ♠ A-10-7-5-3
- ♥ A-6-3-2
- ♦ A-9-2
- ♣ 7

Sud Dador.

Ningún lado vulnerable.

En esta mano, los jugadores que

Contract-Bridge

MANOS INTERESANTES

Por Shepard Barclay

sabían declarar correctamente llegaron a un contrato de cuatro corazones y lo cumplieron porque Este no salió con diamantes en ninguno de los casos.

Dos parejas llegaron a un contrato absurdo de piques, una de ellas jugó la mano en dos piques y la otra en tres.

En todas las mesas Sud comenzó el remate con un pique, los jugadores Norte que respondieron correctamente declararon dos corazones y entonces cuatro corazones fué el contrato evidente. En las mesas restantes Sud inició con la misma declaración de pique, y Norte aumentó a dos piques, guiados por la antigua creencia de que tres triunfos encabezados por la Dama son suficientes. En uno de estos casos Sud pasó y lo dejó en dos piques, y en el otro aumentó a

tres, a lo cual Norte pasó, a pesar de que en ambas mesas la redención correcta de Sud es tres corazones y no tres piques, lo que les hubiera permitido llegar al game en corazones.

En las mesas en que se jugó el contrato de piques se desarrolló el mismo carteo. Oeste salió con el As de trébol, y al recibir una señal de carta alta continuó con el palo, triunfando Sud la Dama de trébol. El declarante entró ahora a la mesa con el Rey de diamante, jugó la Dama de pique y luego el Valet, que Este cubrió con el Rey y Sud ganó con el As. Ahora realizó su As de corazón, luego Oeste ganó una baza con la Dama de corazón y jugó el Valet de diamante hacia el As. El declarante ahora permitió a Oeste ganar una baza con el Rey de cora-

zón y se jugó un diamante hacia la Dama de Este, quien se vió en una posición difícil.

Teniendo el ocho y el cuatro de piques y el diez de diamante no quiso jugar un triunfo hacia el diez-siete en la mano del declarante y tuvo que jugar el diez de diamante. Uno de los declarantes triunfó esto en el Muerto con el seis de pique y jugó luego un corazón, lo que le permitió atrapar los triunfos de Este. El otro declarante que recibió el score mínimo decidió triunfar el diez de diamante en su mano con el siete de pique, jugar luego el diez de triunfos y entregar la última baza a Este.

CONMAR

Servicio Científico para
LA SALUD DE LOS PIES

➔

SOPORTES UNICOS SIN METAL

CALZADOS (CIENTÍFICOS, INDEFORMABLES, A MEDIDA)

PEDICUROS SERVICE

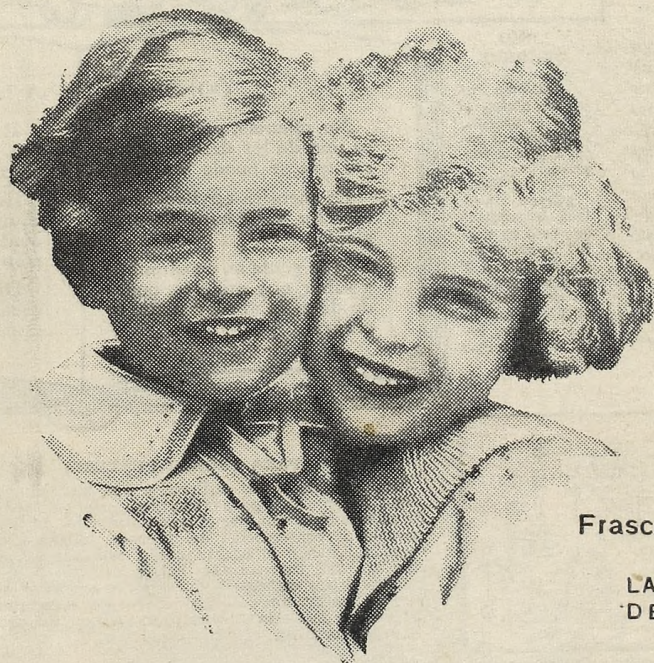
CONSULTAS GRATIS

TALCAHUANO 1059 U. T. 41-9594
Bs. Aires

Taniol

el tónico de los niños

Taniol
APETITO
FUERZAS
CRECIMIENTO



Frasco **2.50**

LABORATORIOS
DEL GENIOL

Caritas Alegres

TANIOL brinda apetito, aumenta las fuerzas y hace engordar.

PROBLEMA DE BRIDGE N° 14

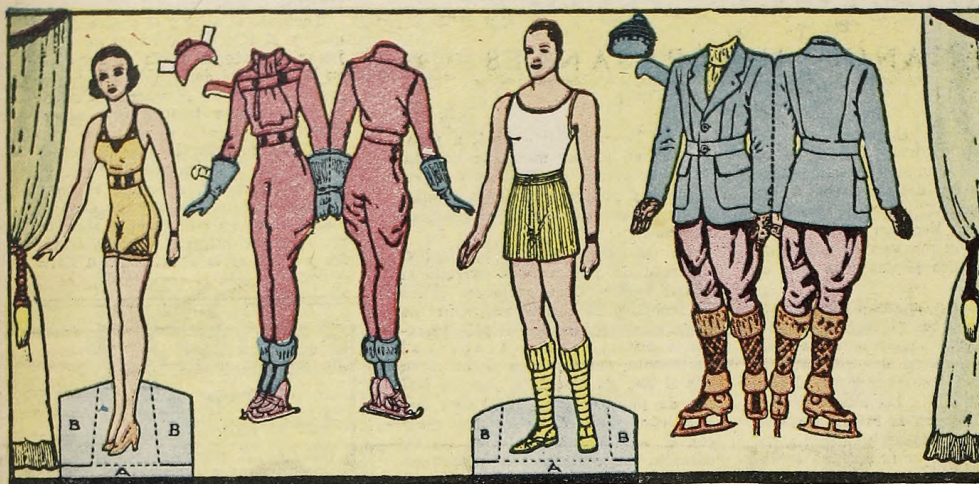
Por PATRICK EASEDALE

Después de tres pases, Norte declaró un pique estando vulnerable. Este pasó. ¿Qué debe declarar Sud teniendo:

- ♠ —
- ♥ K-10-4-3
- ♦ K-J-9-8-6
- ♣ K-10-5-4

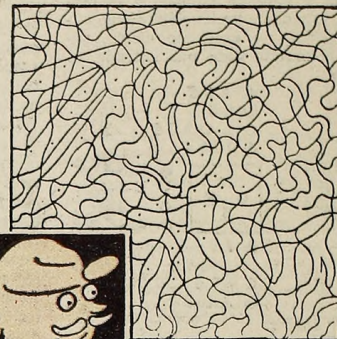
(La solución de este problema la hallará el lector en la página 85.)

PARA LA GENTE MENUDA



UN DIBUJO FACIL

Tomen un lápiz de cualquier color y pinten los espacios que en esta figura aparecen marcados con un punto. ¡Verán que resulta!



ROSTROS OCULTOS

Aunque a ustedes les parezca mentira, hay aquí cuatro rostros en lugar de los dos que están viendo. Si desean descubrirlos no tienen más que dar vuelta la revista y mirarlos de arriba hacia abajo. Entonces aparecerán dos nuevas caras.



HAY QUE VESTIR A LOS PATINADORES

Estos jóvenes quieren hacer una exhibición de patinaje sobre hielo, y lo único que les falta es ponerse el traje y el gorro. ¿Quieren ustedes ayudarles? No duden de que nuestros lectorcitos lo harán con mucho gusto. No olviden que primero es necesario pegar el grabado sobre cartulina y luego recortar las piezas. Para que los patinadores puedan tenerse de pie, doblen ustedes hacia adelante las tiras marcadas con una A y hacia atrás las marcadas con una B.



EL RELOJ FLEXIBLE

Un reloj cualquiera, de bolsillo, servirá para esta interesante prueba. Tomándolo con ambas manos, en la forma que se demuestra en la figura superior, separense los dedos lentamente hasta llegar a la posición de la figura inferior. Repítase varias veces la operación y se dará al amigo la exacta impresión de que bajo la presión de los dedos el reloj se está doblando como si fuese de goma. Claro que esto no es cierto, pues se trata de una simple ilusión óptica con la que seguramente se engañará al observador.



LORO PERDIDO

—¿Dónde está mi amigo el loro? — preguntó el pavo al pato. Y éste le respondió:

—A tu lado. ¿Creen nuestros lectorcitos que esto es cierto? Nosotros sabemos que sí. Y estamos seguros de que hallarán al loro perdido, que esta vez está de "cuerpo entero".

CONSEJOS

No mientas, pues mentir es uno de los defectos peores que se puede tener.

La mentira envilecerá tu espíritu y te hará despreziable.

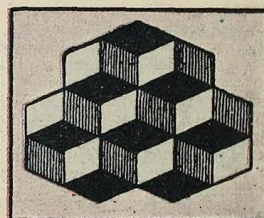
Si la gente se acostumbra a saber que mientes, cuando digas la verdad nadie te creera.

A LOS NIÑOS

Recuerda aquello de que "en boca del mentiroso lo cierto se hace dudoso".

Esto puede traer muchas complicaciones que debes evitar comenzando por no mentir jamás.

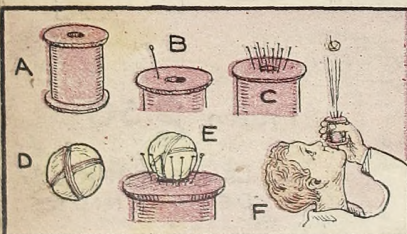
Di siempre la verdad y gozarás del respeto de tus semejantes.



Hace poco publicamos un grabado en el que había que buscar dos perros. Muchos lectorcitos nos han escrito dándonos por vencidos. Por eso, y a fin de contestar a todos en una vez, reproducimos la porción del dibujo donde se ven las cabezas de los dos canes.

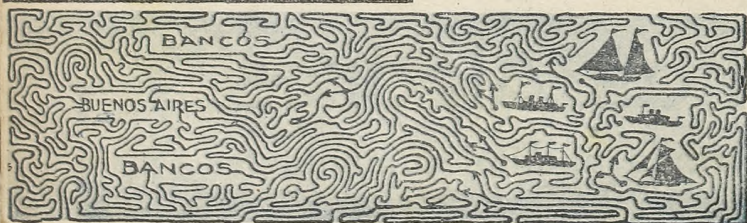
PARA PROBAR PUNTERIA

Un carretel, varios alfileres y una pequeña pelota de papel hacen falta para fabricarse este entretenimiento. Si ustedes observan, por el orden alfabético establecido, el proceso de construcción del juguete, podrán hacerlo en seguida. Cuando lo tengan hecho, soplen a través de la abertura del carretel. La pelota saltará, y al volver, ustedes deben embocarla nuevamente entre los alfileres. Pueden hacer un concurso entre los amiguitos, para determinar quién la emboca primero o un mayor número de veces seguidas.



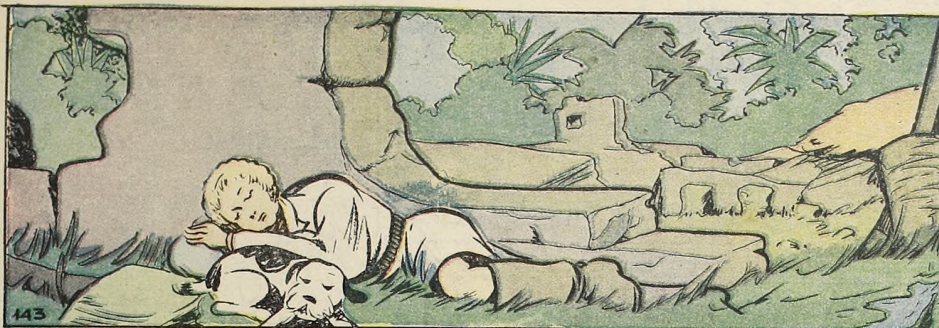
SE NECESITA UN PRACTICO

Estos cinco barcos se hallan en la desembocadura del río de la Plata, esperando al práctico que sea capaz de conducirlos al puerto de Buenos Aires. Ya saben ustedes que tal tarea es engorrosa, porque el lecho de nuestro río está sembrado de bancos de arena que dificultan la navegación. Veamos cómo se desempeñan ustedes en el papel de prácticos y conducen los buques al puerto siguiendo a lo largo de las líneas negras, evitando varar en las bancos de arena. Si esto les ocurre, deben volver por donde vinieron, hasta encontrar la buena ruta.



Aventuras de Caza del Pibe Palito

por CAZENEUVE



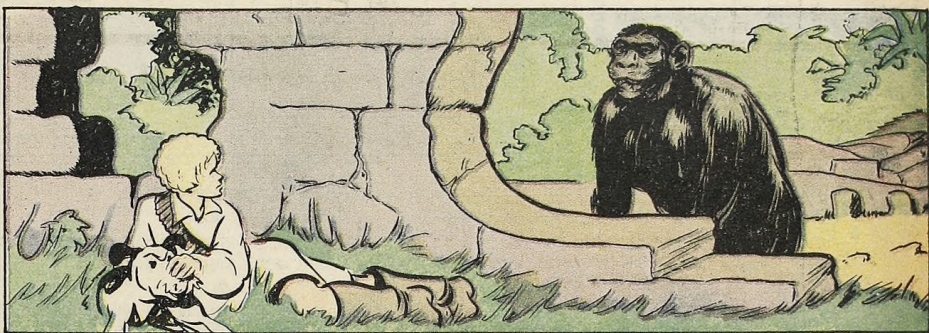
Días después que Garra de León se volvió a la ciudad costera llevándose el tesoro de los piratas hallado en las ruinas del castillo, Palito regresó a ellas en compañía de su inseparable Colin; le interesaban aquellos vestigios de una lejana época de aventuras. Recorrió las antiguas estancias, reconstruyendo en la imaginación posibles escenas ocurridas allí: festines de los piratas en que los barriles de ron se destapaban a menudo, llegadas de corsarios que venían de saquear ciudades y apresar barcos en alta mar, reparto de los efectos capturados en los abordajes, y duelos a muerte entre rivales. Por fin, Palito decidió acostarse en el suelo...



...para descansar, y poco a poco lo fué venciendo el sueño. A Colin le ocurrió lo mismo, y ambos durmieron hasta que la tarde ya estaba muy avanzada. El perrito fué el primero en despertar, alarmado por un ruido sospechoso; olfateó el aire, miró a todos lados y gruñó sordamente.



Luego despertó a su amo tironeándole con insistencia las ropas. —¿Qué te ocurre, Colin?... ¿Pasa algo?—dijo Palito incorporándose con presteza. Dirigió la mirada hacia el punto donde Colin tenía fijos los ojos, y vió a un enorme gorila asomado sobre un resto de muro.



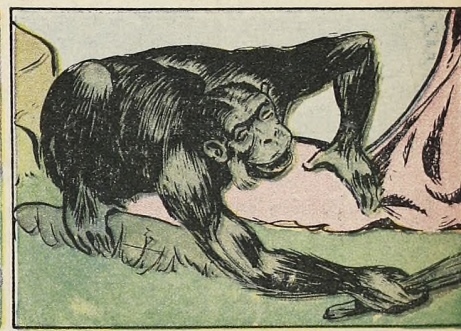
Pensó en huir a ocultarse en algún rincón de las ruinas, pero se quedó inmóvil. El mono, también inmóvil, no cesaba de contemplarlo con curiosidad; no parecía que fuera a enfurecerse y atacar; sin embargo, Palito recordó al otro gorila que pocos días antes lo había acosado y al cual había hecho ahuyentar por un grupo de mandriles y temió un repentino cambio en el cuadrumano. Colin se puso a ladrar, pero Palito le tapó la boca enérgicamente, comprendiendo que podría enfurecer al gorila. El perro pareció interpretar la actitud de su amo, porque no ladró más y adoptó un aire tranquilo.



El mono comenzó a moverse, avanzó unos pasos hacia Palito y gruñó con un gruñido que era su voz natural; seguía sin demostrar furia alguna. Palito continuó inmóvil y dejó que el mono lo mirara de cerca y se entretuviera tocando su cabellera enredada; sabía que al primer movimiento que disgustara al cuadrumano...



...éste cambiaría de actitud y lo despedazaría. El gorila, que, por lo visto, se hallaba de buen humor, se retiró algunos pasos. El niño aprovechó de esta momentánea libertad para mirar en torno; vió cerca de él, medio enterrado en la arena, un trabuco de los piratas; y creyendo que el mono no lo veía estiró ágilmente el brazo...



...para recogerlo, pensando que le convenía tener un arma, aunque sólo le sirviera como garrote. Colin dejó oír un gruñido. Era un aviso: el mono estaba asiendo un palo en la misma forma que Palito había hecho con el viejo trabuco; pero sin duda por espíritu de imitación, pues se mostraba calmoso y...



...parecía dispuesto a jugar. Esto animó a Palito, que se puso de pie. El gorila hizo lo mismo; dió un paso el niño, y el mono otro; y así, haciendo creer al cuadrumano que jugaba con él, Palito se fué aproximando a un arcón que acababa de descubrir y que, por suerte, tenía medio saltadas las bisagras.



Con distimulo levantó lentamente la tapa. —¡Rápido, Colin! ¡Métete adentro!—ordenó. El perrito obedeció metiéndose de un salto dentro del viejo arcón. En seguida, Palito hizo lo mismo. Toda la escena transcurrió en un instante en que el mono había dado vuelta la cabezota y estaba distraído...



...de modo que cuando el mono volvió a mirar, ya Palito había cerrado la tapa del arcón, desapareciendo de la vista. El niño y el perro permanecieron allí, entre monedas y objetos de oro y plata, hasta que el gorila se cansó de buscarlos, tal vez intrigado por la extraña desaparición, y regresó a la selva.

Del carnet

DE LA VANIDAD



Vanidad es la condición humana por la cual cualquier individuo se resigna al ridículo para distinguirse de los demás.

La vanidad del enano está en caminar al lado de una persona de alta estatura.

Para muchos, el vivir en el último piso es el único recurso que satisface su vanidad de vivir a gran altura.

Lo que más indigna al pato, que tiene la vanidad de su pluma, es que se le confunda precisamente con aquellas personas que se hallan materialmente "desplumadas".

La vanidad del cántaro está en romperse, para que se diga de él que ha ido muchas veces a la fuente.

La del actor dramático, en ver dormirse al público en la platea cuando él representa "La vida es sueño".

La del sonso, en que no haya quien le gane a tal.

La del calvo, en que puedan decir de él que no tiene ni un pelo de sonso.

La del borracho, en hacer bien las eses.

La de la tortuga, en llegar siempre retrasada a la estación.

Y la del burro, en decir burradas, cuanto más grandes, mejor.

DE LA POLITICA

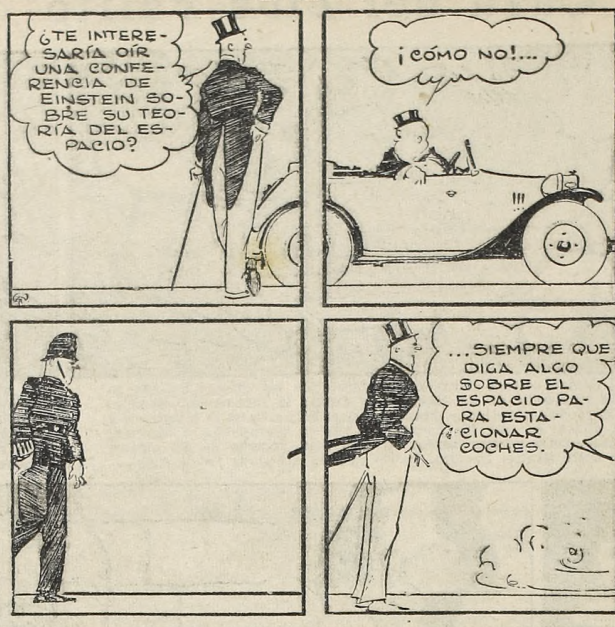
Hay diputados que le tienen al micrófono el mismo odio que las mujeres feas al espejo.

Queremos la cerveza y el champán con espuma, y renegamos de los oradores políticos con retórica.



Los políticos muy comilones no sirven para legisladores, porque allí tienen

POP



que pasarlo forzosamente a dieta.

En las elecciones, los candidatos que tienen los votos suelen ser los que se ponen las botas.

Había una vez un político que confesaba querer ir al poder no para velar por los in-

ta, anotó en la misma: "Falleció y no dejó señas."

Aquel escritor se había especializado tanto en la literatura epistolar, que su prosa estaba llena de giros postales.

COCKTAILS HUMORISTICOS

ALGO DE LO QUE PASA DE SORPRENDENTE EN CASA

¿Qué pasa en la ciudad, que se estaba elevando, y hoy con celeridad se va desmoronando? No deja la piqueta casi en pie ni una casa, y al vecindario inquieta ya ver la ciudad rasa. ¿Qué pasa?

Ciertas zonas, ¿por qué las están perforando y así las van dejando como queso gruyere? Población de hormigueros que el subsuelo rebasa; por esos agujeros... ¿qué pasa?

¿Pasará la hora crítica el pueblo descontento, huyendo a la política y al encarcelamiento? ¿Acaso un súbitaneo éxodo subterráneo de la impaciente masa?... ¿Qué pasa?

¿A romper pavimentos! Por unos y otros lados se construyen vallados y se cavan cimientos. ¿Qué extraña convulsión la fricción amenaza de nuestra digestión? ¿Qué pasa?

De tal modo hecho cisco cierto barrio se ve, que acaso sólo en pie se quede el obelisco. ¿Qué guerra sin cuartel nuestra ciudad amasa en ruinas a granel? ¿Qué pasa?

Ya no pocas aceras de nuestra población se las encuentra convertidas en trincheras. ¿Quién tal cosa interpreta? ¿A dónde va esa masa de obreros con piqueta? ¿Qué pasa?

No salgo de mi asombro, por calles y avenidas, al verlas convertidas en ruinas y escombros. Y extraño a lo que veo, me pregunto a mí mismo: ¿hubo algún cataclismo o acaso un bombardeo? Y al verlo todo así, ¿estamos — pienso yo — en Buenos Aires o vivimos en Madrid?

Tamizado

de Bolonio

tereses del pueblo, sino por los suyos propios.



GRAGEA

Cuando vemos por la calle a una mujer hermosa, ¡qué idiota y antipático nos parece el hombre que la acompaña!

Si la soda no hiciese ruido al salir del sifón, pasaría inadvertida y por una bebida insignificante e inútil.

¡Y pensar que hay seres microscópicos que porque llevan un peso en el bolsillo parecen zepelines!

El cartero distraído que no halló en vida al destinatario de una carta, anotó en la misma: "Falleció y no dejó señas."

Un bombero militarizado es un funcionario público que usa armas de fuego y aparatos para extinguir el fuego.

Era tan eficaz el restaurador del cabello inventado por aquel doctor norteamericano, que hasta hacía salir cabellos en los frascos en que estaba envasado.

Se anuncia que el Concejo Deliberante va a crear una ordenanza modificando el peso del kilo, que en adelante tendrá mil gramos.

DE COSECHA AJENA

"Nosotros, los maestros de la estrategia — dice el coronel X, — para saber el resultado de una batalla no necesitamos saber quién la ha ganado. Nos basta con saber quién la ha perdido."

Se atribuye a Bernard Shaw la versión de que la Iliada y la Odisea no fueron escritas por Homero, como equivocadamente se viene sosteniendo hace siglos. Son de otro poeta de la misma época, que, casualmente, se llamaba también Homero.



Las prédicas literarias contra las tiranías

La historia patria abunda en ejemplos que demuestran la fuerza del "cuarto poder" cuando lo manejan publicistas abnegados.

Por B. González Arrili

HAY quienes suponen, y lo dicen y escriben, que la prédica literaria no influyó nada o casi nada en la caída de la tiranía rosista. Es un exceso de negación que no conduce a gran cosa, como no sea a satisfacer el deseo de presentar estéril la labor de las plumas unitarias, cuando en realidad la esterilidad fué de las plumas federales, hasta en la poesía, conforme acaba de comprobarse con la Antología realizada por Blomberg, quien, a pesar de sus empeñosas búsquedas no ha podido formar más que una lamentablemente pobre colección de versos rosistas.

En esto, como siempre, la loa al mandón es de lo más difícil, si no imposible, que pueda hacerse con la pluma. La pluma del escritor (yo hablo del escritor dueño de una pluma, no de un diarista cualquiera que maneje una pluma prestada o de alquiler), la pluma del escritor se mella en seguida que quiere elogiar las tiranías, siquiera, sean del espíritu; en cambio, se aguzan, se afinan, robustecen su punta cuando las combaten, cuando trabajan por convertir en palabras escritas los razonamientos y los sentimientos que naturalmente tenemos a flor de alma para oponernos a la bárbara propensión de algunos a sujetar, engrillar y eliminar al adversario.

➤ **SUPONE** lo mismo Stefan Zweig en su reciente obra sobre Castellio y Calvino. Habla de la "impotencia de toda lid netamente espiritual contra la superioridad de una dictadura blindada y absorbente"; asegura que esas empresas no tienen "ninguna esperanza de éxito". Creo que olvidó agregar al párrafo una palabra, una sola palabra, ésta: "inmediato". No tienen esperanza de éxito inmediato, pero el éxito, al fin, es siempre de Castellio, del "solitario idealista que en nombre de la libertad declara la guerra a toda clase de tiranía espiritual". Podrá Castellio, como Sweig lo pinta, vivir a la sombra de la persecución y la pobreza, vegetar en una mísera vida, siempre estrecho "pero también siempre independiente, porque no lo ata ningún partido, porque no lo sujeta ningún fanatismo". Cuando acusa a Calvino por el asesinato de Servet, "el solitario se agiganta hasta el heroísmo". Cuando Castellio dice a Calvino, a propósito de Servet: "Sacrificar en la hoguera a un hombre no significa defender una opinión, sino matar a un hombre", pronuncia palabras inmortales. Calvino ha desaparecido; Castellio perdura.

➤ **RECUERDO** ahora unas páginas de don Julio Piquet historiando medio siglo de periodismo rioplatense, en las que añoraba sus comienzos como cronista de un diario de Montevideo cuando la "torva prepotencia de Latorre" y la "pródiga bacanal santista". Con bien modestos recursos se hacía entonces un diario. Los enumeraba

así: una pequeña máquina, media docena de cajas de tipos, ocho tipógrafos, uno o dos redactores, un cronista, dos noticieros, cuatro tinteros, unas tijeras y... un frasco de goma. Y añadía en seguida: "El día que no llegaban a tiempo los diarios de Buenos Aires era una verdadera catástrofe."

Sin embargo, confesaba complacido, diarios franciscanamente pobres como aquellos "La Razón" y "El Plata" bastaron para derribar a Latorre y a Santos, dictadores producidos por "un estado social primario e inorgánico".

➤ SI la prédica periodística, junto a la puramente literaria, no influyera en contra de las tiranías, los tiranos no se ocuparían de ella. Sabemos bien que es principal preocupación del tirano acallar al escritor. Rosas, en cuanto lo quiso, suprimió los periódicos adversos; nadie podía imprimir en Buenos Aires "papeles" sin el visto bueno oficial, quedándose con su periódico escrito por un extranjero para mayor seguridad de servidumbre. Los periódicos de oposición — los papeles que él llamaba, — debían imprimirse fuera y luego entrar, cuando entraban, de contrabando.

➤ **DESPUES** de Caseros, la inquina provinciana contra el porteño volvió a manifestarse crudamente. Panegiristas de Urquiza, el general vencedor, por cuenta propia o repitiendo frases atribuidas al jefe, chancaban a los poetas y publicistas unitarios por la inutilidad de su prédica escrita. Afirmaban una verdad que nadie discutía: habían sido las armas las que derrotaron al tirano. Ciertamente, las armas. Pero esas armas estaban en manos de hombres y esos hombres habían adquirido ya una "conciencia contra la tiranía" que venía alimentada por aquella prédica, escrita u oral, de los publicistas, de los poetas.

No había sido estéril, en manera alguna, la tarea de los escritores, puesto que los hombres de armas, antes y después de Caseros, explicaban su campaña libertadora repitiendo los mismos conceptos que contra la tiranía



habían aprendido en libros, folletos, diarios y versos "unitarios".

El mismo Urquiza, cuando Buenos Aires se le alza, cuando su Legislatura niega al gobernador el derecho de firmar el Acuerdo, clausura periódicos, interviene las imprentas y expulsa del país, por "demagogos", a escritores adversos como Valentín Alsina y Bartolomé Mitre.

Todas estas nociones históricas fuera innecesario repetirlas si no supiéramos que se olvidan más de la cuenta y en momentos que, por

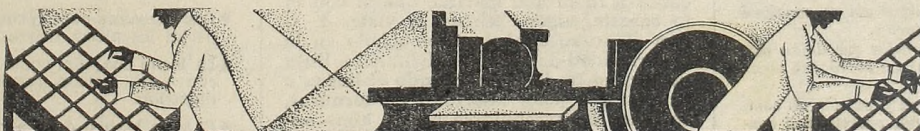
razones obvias, acaso resultara salvador su recuerdo.

➤ **NADIE** puede suponer entre nosotros que Mitre ignoraba la fuerza de la prédica periodística, ni que Mitre, periodista desde su primera hora, dejara de reconocer todos los respetos que el periodismo se merece cuando a su cometido no lo enturbia la baja pasión, el negocio inconfesable. Pues bien, durante la presidencia de Mitre, aunque él no ejercía directamente el cargo por estar en el Paraguay, en la guerra, se clausuró en Buenos Aires el periódico "La Palabra de Mayo", que redactaban Agustín de Vedia, Epifanio Martínez y Tomás Oliver, quienes fueron deportados a Montevideo "por conspiradores".

Sarmiento y Avellaneda ¿no creen en el periodismo?

El primero es un periodista nato; toda su enorme labor escrita, hasta el "Facundo", es periodismo. El segundo es también periodista, aunque distinto, pues cuida el estilo, se inclina hacia la Academia, da importancia a la construcción gramatical. Pues bien; ambos, Sarmiento porque provoca la situación y Avellaneda porque la resuelve políticamente desde la presidencia, el año 76, clausuran "La Nación" del general Mitre. ¿Para castigar al general? Probablemente, no, y lo digo por esto: circulaba entonces una frase que Sarmiento repetía: "Don Bartolo es como una pelota de goma: cuanto más la golpean, más alto sube." No se clausuró "La Nación" para castigar al general ni para acallar sus prédicas. Se le clausuró durante los días en que el gobierno necesitaba un poco de silencio periodístico de los adversarios para preparar unas elecciones...

¿No es ello prueba indiscutible de la importancia que Sarmiento y Avellaneda asignaban al periodismo?



La página para la casa

CULTURA Y MODESTIA

Transcribimos a continuación estos interesantes párrafos de Saúl Bernard:

Las personas modestas evitan las equivocaciones y las decepciones que siguen a las empresas presuntuosas; no persiguen los triunfos rápidos y prematuros; no fallan decisivamente ni dogmatizan; saben que a la verdad se la busca y no se la posee. Están convencidos de que juzgar bien consiste, con frecuencia, en dudar y reservar el juicio. Persuadidos de ser menos capaces de discernir lo verdadero de lo falso que algunos otros por los cuales pueden ser instruidos, examinan siempre con deferencia y simpatía las opiniones de los más doctos y de los más sensatos. Desinteresados de sí mismos, se someten, desconfiando de su opinión, al objeto de su examen.

A decir verdad, es la modestia lo que hace a uno "instruible". Es ella la condición misma del espíritu de objetividad, de disciplina y de aplicación. Es, pues, el principio de todo progreso intelectual, de toda cultura.

Sin embargo, no siempre la humildad es recomendable. No hablamos, se entiende, de aquellos casos en que, artificiosa y deliberada, no es más que hipocresía y orgullo secreto. La misma modestia, cuando llega a ser desconfianza exagerada de sí mismo, timidez y debilidad, es un defecto que conviene combatir.

El temor de cometer faltas, de tropezar y de ser humillado, nos impide manifestarnos, acostumbrarnos a ser nosotros mismos, aprovechar de la experiencia y, en definitiva, cultivarnos. Prudentes y modestos, sí; tímidos y timoratos, no.

La modestia es señal y sello de la verdadera cultura. Asuma en el tono y en los modales. Discreto y cortés, el hombre culto no habla de sí mismo, no hace ostentación de su saber. Expresa su pensamiento en términos claros, concisos y siempre mesurados. Repetirá de buen grado con Montaigne: "Prefiero esas palabras que ablandan y moderan la temeridad de nuestras proposiciones: "acaso", "alguno", "se dice", "creo" y otras semejantes". No es de sorprender que la modestia y la prudencia en los pensamientos se traduzcan por la circunspección en el lenguaje.

LA CALEFACCION

Una casa mal orientada y húmeda puede ser ventajosamente corregida por medio de un acertado sistema de calefacción.

Limpia, bien iluminada y templada, la vivienda más desapacible se vuelve atrayente, se hace confortable, y el hogar antes oscuro y frío retiene con suaves lazos a los miembros de la familia.

La temperatura no debe ser mayor de 18 grados en las habitaciones, pudiendo disminuir unos grados en los dormitorios. Los sistemas de calefacción que calienten las paredes más que el aire son los más convenientes, porque así se consigue obtener una temperatura uniforme.

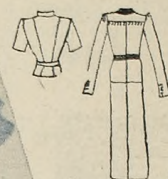
Los mejores combustibles son los que dejan menos residuos; cuanto más ricos en hidrógeno sean, más calor darán.

Es prudente hacer una buena provisión de combustible cuando se presente una oportunidad conveniente y tratar de regularizar el tiraje para aprovechar todo el calor producido.



Los bordados persas

Nuevamente los bordados marcan rumbo a la elegancia femenina. El bordado persa con sus colores vivos y el contraste de sus tonos brillantes sobre la neutra sombra de un paño liso nos volverá de lleno al tiempo pasado. Se prestará eficazmente para renovar un vestido, sacarlo de la obscuridad directa e inofensiva mediante bolsillos, corbata o cinturones con bordados. Se usarán los puntos corrientes de tallo, cadena, pasado, falso cordón, nudo y festón.



A LA MUJER INFORTUNADA

Mujer: si eres madre y desdichada, no desesperes, no pierdas tu juicio. Tu niño es gloria, es alma, y por sí mismo ya es suficiente dicha. Repórtate por él en tu desventura. Piensa que puedes perderle, que pueden quitártelo.

No te crees a ti misma más vallas de rigores en tu actual infelicidad. Ella no es tanta si tu niño juega, si tu niño ríe.

Antes de separarte del padre piensa mucho lo que haces.

Allá en lo hondo, en lo más profundo, todo hombre, por hosco, por malvado, por cruel que sea contiene un resquecio de claridad, de tibieza, de emoción. Búscala, escarba hasta dar con ella. Redescubre a tu propio marido, que si con él te casaste, alguna virtud le viste. Y si aún él no se doblegara, embébelo en la superioridad de callado sufrimiento. Pues de verdad te digo que cuando él llegue a encontrarse solo, huérfano de ternuras, sediento de arrebujaarse en un alma auténticamente cálida, regresará a ti...

CONVIENE SABER QUE...

- Las picaduras de las abejas se alivian aplicando compresas de agua fría salada. Como el prurito molesto que sigue a la picadura suele durar uno o dos días, puede atenuarse notablemente aplicando en la herida un poco de tintura de yodo.
- Son excelentes ejercicios respiratorios, capaces de aumentar la capacidad pulmonar, el canto y la palabra.
- La carne se conserva fresca, lavándola con un poco de vinagre y envolviéndola con cebolla picada. Antes de guisarla se lava con agua clara.
- El aroma del café se puede mejorar mucho añadiendo unos cuantos clavos de especia o unos cuantos granos de café de superior calidad.
- Las picaduras producidas por los insectos, cuando son poco profundas y no venenosas, se curan fácilmente lavándolas con agua borricada.
- Las personas excesivamente nerviosas, y muy en especial los niños, deben estar bajo vigilancia médica.
- La leche cuajada, como plato de mesa o como postre, con o sin azúcar, resulta muy agradable y de fácil digestión.
- El vino blanco debe servirse al principio de la comida, después le sigue el tinto y a los postres, el champagne.

EXPOSICIONES Y ARTISTAS

POR

PILAR DE LUSARRETA



"Paisaje", por J. H. KUENZLER

EN dos salas de la Galería Witcomb expone el pintor argentino señor J. H. Kuenzler un nutrido conjunto de paisajes al óleo. Treinta y cinco telas que reúne bajo la denominación de "San Martín de los Andes; paisajes del sur argentino".

Vuelve, pues, con ellos, el artista a los temas dilectos, a la gran perspectiva del paisaje, a hundir los ojos y el alma en las dilatadas distancias frías, luminosas y tristes de esa naturaleza bravia que nos es extraña pese a ser nuestra.

Hace dos años, ya tuvimos ocasión de contemplar la obra de este artista, por lo general más atento a la composición y al color que a envolver la obra de atmósfera y a penetrar en el secreto íntimo de la naturaleza. Y no puede negársele que desde entonces ha logrado hacerse más sutil, si bien su trabajo no es aún definitivo en tal sentido.

En su predilección por reproducir grandes moles pétreas, árboles copudos, distancias dilatadas, cielos intensamente azules y lagos verdosos, Kuenzler se reduce como a una visión harito estática y ausente de vitalidad.

Ya sé que la luz de esas latitudes es tajante y fría; no importa; las telas de Juan Enrique Kuenzler, si reproducen con bastante fidelidad el aspecto material del paisaje sureño, no son trasunto fiel de su expresión.

He dicho que Kuenzler marca en su trabajo material un notable avance; ha perdido acidez en el color, que se modera y se matiza; se hace menos rico pero más sutil en el empaste. Pero le falta alcanzar, en su interpretación y en la reproducción de ésta, un grado de espiritualidad y de sultura.

Claro está que ha elegido el más sutil y el más dificultoso género, el del paisaje y el de un paisaje poco tierno, donde las nieves ponen constantemente un problema de blancos y la luz es de violencia agresiva. No impor-

ta; desde que lo encara, está en la obligación de vencerlo y a ello debe dedicar sus afanes mucho más que a la mera reproducción de lo externo.

En realidad, lo que de esa nutrida exposición de treinta y cinco óleos se saca en limpio es que el pintor no ha conseguido todavía "entrar en el paisaje que pinta". No hallo comunicación íntima entre él y su obra, es decir, no hallo en ésta influencia humana, comprensión ni emoción. La obra actual de Juan Enrique Kuenzler es, en una palabra, correcta y fría. (En dos palabras).

No obstante, no puede negársele méritos. Hay en algunas te-

las, "Paz", "Tristeza", "Lagunita", de entonaciones bajas, aciertos patentes, que superados darán resultados óptimos, aunque por el momento sean promesas.

Y en dos o tres temas nevados está a punto de lograr la nota cierta, la nota no sólo visual, sino expresiva, de los campos blanqueados por ese albañil encalador que es por tierras del sur nuestro invierno.

Me complace destacar de entre el profuso conjunto de óleos de Kuenzler uno, de pequeñas dimensiones, como de los mejores aciertos del pintor: "Vista sobre el Nonthué".

Afecto a otorgar a esa natu-

raleza de suyo escenográfica concesiones de hora y de luz que la avaloren, logra "efectos" harito frívolos y llamativos. No es ése, a mi juicio, el mejor camino para un paisajista que aspire a ser algo más que un retratista amable de la naturaleza. Centenares de veces he repetido que el que quiera llegar por caminos del paisaje al arte puro, ha de alcanzar primero la comprensión de la naturaleza y de hacerle librar su misterioso secreto. Pero la naturaleza, celosa de su intimidad, sólo se entrega al que la ama sobre todas las cosas y tiene a su vez que hacerle el sacrificio de todas las potencias de su espíritu.

Las fundas se ensucian aquí...

... pero presérvelas lavándolas con JABON SUNLIGHT "extra jabonoso"

Qué fastidio siente Vd. señora, al ver que sus fundas, después de lavadas, no han quedado perfectamente limpias! La grasitud se adhiere fuertemente, más aún cuando se usan fijadores para el cabello, etc. Con cualquier jabón tendrá que fregar mucho, ocasionando el desgaste en la parte su-

cia. Sólo mediante el uso de Jabón Sunlight es posible quitar totalmente la suciedad de una prenda, sin dañarla. Su espuma "extra jabonosa" penetra a fondo en los tejidos, y en pocos instantes, sin el menor esfuerzo, la ropa queda limpia, fragante e intacta!

Su espuma "extra jabonosa" suprime el excesivo fregado y prolonga la duración de la ropa.

JABON

SUNLIGHT

PARA LAVAR

Tiempo

Un acto por Rosso

Ilustraciones



"Lorenza.— Alfredo es un espíritu moderno. Me comprende."

PERSONAJES:

Los padres: Andrés, Luisa

Los hijos: Alfredo, Lorenza

LA escena se desarrolla en una sala bastante elegante, aunque no muy moderna. Al levantarse el telón, Alfredo, joven de unos veintidós años, dormita en una butaca. Entra Lorenza, ufana de sus veinte años; viste con desenvuelta elegancia.

Lorenza.— ¿Duermes?

Alfredo.— (Despertándose de improviso.) No. Te esperaba. (Observándola.) ¿Sabes que estás elegante? Cuando volviste el año pasado, distabas mucho de ser una señorita moderna. Conservabas aún un no sé qué de desmayado, de casero... ¡Pero este año!... Estoy satisfecho de mi hermanita.

Lorenza.— Tú entiendes de eso.

Alfredo.— Un poco. (Serio.) ¿Descansas te después del almuerzo?

Lorenza.— ¿Yo descansar? ¡Figúrate!

Alfredo.— No digo que tengas la costumbre de dormir de día. Pero como excepción, después de haber viajado toda la noche...

Lorenza.— ¡Descuida! He dormido muy bien, a pesar de que venía en compañía de mi amiga de colegio Josefina Lerk...

Alfredo.— Imagino que después de un año de internado habréis estado terribles de diabluras, de bullicio...

Lorenza.— Efectivamente, no siempre hemos dormido.

Alfredo.— Ahora dices la verdad.

Lorenza.— Entre los pasajeros del coche comedor había un norteamericano, de Nueva York, joven, pero raro, de modales excéntricos. Nos guiñaba el ojo de cuando en cuando,

y nosotros, por broma, le seguimos la corriente. El se entusiasmó e hizo traer unas botellas de champaña. Hemos bebido y ha bebido él, entre chanzas y risas. El mucho más que nosotros. A eso de las dos de la mañana, nosotros caímos de sueño, y él, con visajes cómicos, se nos declaró. Tuvimos miedo y nos escapamos a nuestro compartimiento, donde dormimos hasta que oímos los llamamientos de los aduaneros de la frontera.

Alfredo.— (Que la oía distraídamente.) ¿Has entrado en el estudio de papá, cuando bajaste, para saludarlo?

Lorenza.— ¿No oíste hoy durante el almuerzo que me recomendó fuera a verlo?

Alfredo.— ¿Sabes que creo que papá está celoso de mí?

Lorenza.— ¿Ah sí? ¿Cómo?

Alfredo.— Cuando está en su estudio y trabaja, no deja nunca las puertas entornadas. Hoy, en lugar...

Lorenza.— Me ha dicho: "Ahora que estás aquí, me gusta sentir tu presencia."

Alfredo.— ¿Y cómo podría estar celoso de su hijo?

Lorenza.— Te diré. Desde un poco de tiempo no vamos de acuerdo. Tiene siempre la idea fija de la universidad que he abandonado.

Alfredo.— ¿Y por qué abandonaste la universidad?

Lorenza.— Porque no me sirve para nada.

Alfredo.— ¿Qué quieres hacer, entonces?

Lorenza.— Hasta el aventurero, antes que perder el tiempo tras de pedanterías que nunca lograrán quitarte el hambre.

Alfredo.— ¿Y de qué clase deberían ser tus aventuras?

Lorenza.— Nada de reproable. Embarcarme para los Estados Unidos. Intentar todos los oficios, empresas, hasta encontrar el que me asegure la riqueza. Un porvenir estrecho no es para mí.

Alfredo.— Tienes razón. Estando en Ginebra, y durante nuestras salidas los jueves y domingos, iba con la Lerk y otras amigas al "Palais des Dances", y allí, entre baile y baile, conocí a un joven alemán, contratado como bailarín. Muy educado, correcto, atento, se prodigaba con todas para no dejarnos a ninguna sin un tango o un fox. Pero en los descansos solía sentarse a nuestra mesa.

Alfredo.— ¿Y qué os decía?

Lorenza.— Que era doctor en filosofía. Efectivamente, con sólo oírlo conversar se notaba que era cultísimo. Hablaba correcta-

mente el francés y el inglés. Se había dedicado al teatro dramático y durante un año había sido actor en uno de los principales teatros.

Alfredo.— Pero sin tener éxito.

Lorenza.— Todo lo contrario. Nos mostraba los diarios, en los cuales pudimos leer críticas elogiosas.

Alfredo.— ¿Y entonces?

Lorenza.— El muy reducido sueldo. Como bailarín, en lugar, gana doscientos francos por día. En Ginebra, comprendes, donde, me decía, se gana muy poco. Pero tenía contratos en vista para una gira por toda Europa. "Dentro de tres o cuatro años habré ganado como para dedicarme al teatro, si me place, sin preocuparme de si gano poco o mucho." ¡Un muchacho moderno! ¿Sabes? Elegante y práctico al mismo tiempo.

Alfredo.— Dime, en confianza, hermanita: ¿hubo un pequeño flirt?

Lorenza.— No; te lo diría. Me gustaba por su alegre desenvoltura y su practicidad.

Alfredo.— ¿Te casarías con un bailarín?

Lorenza.— ¿Y por qué no? ¡Al contrario!...

Alfredo.— Tienes razón. Por eso puedes comprenderme. (En voz baja.) ¡Cuidado! Oigo pasos.

Lorenza.— Ha de ser mamá.

Alfredo.— No. Mamá está de compras. ¡Pobre! Hace milagros aritméticos para equilibrar el presupuesto con las necesidades de la casa.

Lorenza.— ¿No gana mucho papá?

Alfredo.— Trabaja desde la mañana hasta entrada la noche. Pero creo que ha estudiado demasiado en sus tiempos para estar en condiciones ahora de ganar mucho. ¡Ah, vuelvo a oír pasos! ¡Ha de ser él! (Se aparta.)

Andrés.— (Entrando.) ¿Cómo estás, hija mía? Oí voces y entré.

Lorenza.— Papá, ¿estás cansado, o te han molestado nuestras charlas?

Andrés.— No; me tomé cinco minutos de tregua.

Lorenza.— ¿Es un trabajo fatigoso?

Andrés.— ¡Sí! Es una relación, en la cual hay que reparar en cada palabra, en cada coma, para evitar mil trampas. Pero no quiero hablar contigo de cosas áridas. ¿Verdad que no te interesan?

Lorenza.— No las comprendo.

Andrés.— Así es. (Como esforzándose para hallar un tema de conversación.) Es muy bonito el vestido que llevas. ¿Lo has mandado hacer en Ginebra?

Lorenza.— Sí, papito. Y lo has pagado también.

Andrés.— (Casi con humildad.) ¿Estás contenta, entonces, de tu padre?

Lorenza.— (Acariciándolo.) ¿Y se hacen estas preguntas?

Andrés.— (Con cierto temblor en la voz.) ¡Gracias, hija



modernos

di San Secondo

de Lemos

mía! Por lo menos, tú me lo agradeces. (Una pausa. Después, con ansia.) No comprendo cómo prefieres venir a casa quince días en invierno y quedarte allá durante el verano. ¡Pero si te agrada más!...

Lorenza. — Suiza es encantadora en verano. Y a propósito... Quería decirte...

Andrés. — (Con un brillo en los ojos, esperando la confidencia de la hija.) ¿Qué me quieres decir? ¿Conque misterios conmigo? ¿No te he dicho siempre que me trates como amigo, como a un camarada?

Lorenza. — Tanto como así, me es difícil.

Andrés. — ¿Por qué? ¿Soy acaso un viejo?

Lorenza. — (Sin convicción.) ¿Viejo? ¡Pero si eres muy joven!

Andrés. — Pues, ¿qué me ibas a decir?

Lorenza. — Ya va para dos años que estudio en Ginebra. Hablo francés, inglés. He aprendido a vivir un poco, digamos, internacionalmente. Es inútil que me quede allí. Hay que ir más adelante.

Andrés. — ¿Cómo?

Lorenza. — Sería conveniente que el próximo año lo pasara en Londres.

Andrés. — (Preocupado.) Quisiera complacerte, pero...

Lorenza. — Dos amigas mías inglesas me han indicado un pensionado libre, muy "comme il faut". Poco más o menos como el de Ginebra... ¡No tengas cuidado, papá! Ahora ya tengo experiencia de la vida.

Andrés. — (Que se había quedado cabizbajo, levanta la cabeza y fija en su hija una mirada de afectuoso estupor y de dolor.) ¡Ah! ¿Tienes experiencia?...

Lorenza. — Quiero decir que aun en una metrópoli como Londres sabré desempeñarme. (Volviéndose hacia Alfredo, que desde que entró el padre hojeaba unas revistas sentado ante una mesita.) ¿No te parece, Alfredo?

Andrés. — ¡El te dice en seguida que sí!...

Alfredo. — En efecto.

Lorenza. — Alfredo es un espíritu moderno. Me comprende.

Andrés. — (Casi con celos.) ¿De mí crees no ser comprendida?

Lorenza. — Discúlpame, papá. No quería decir eso.

Andrés. — Me entero. Para tu porvenir... Londres...

Lorenza. — Eso mismo. Y gastar en un sitio o en otro...

Andrés. — Bueno, hablaremos con mamá. Esto no significa que me opongo. Al contrario. Si te parece oportuno...

Lorenza. — ¡Lo sé que eres óptimo, papá!

Andrés. — (Luego de una pausa.) Y... ¿Qué vas a hacer ahora?...

Lorenza. — Nada. Espero las cinco. Alfredo me va a llevar a un té, con unos amigos.

Andrés. — (Con pena.)

¡Pensaba salir a dar un paseo contigo!

Lorenza. — (Con afectada contrariedad.) ¡Ya tengo empeños!

Andrés. — Es natural. Además, te atrae la compañía de Alfredo y de sus amigos. Sois todos muchachos. (A Alfredo.) Alfredo, ¿adónde llevas a Lorenza?

Alfredo. — A lo de Fernando Das, que parte como piloto en una compañía aeronáutica americana. Y además, están las hermanas de Fernando y un joven negro, pugilista famoso.

Lorenza. — (Con entusiasmo.) ¡Ah, sí? ¡No me lo habías dicho!

Alfredo. — Quería darte una sorpresa.

Lorenza. — (Con interés.) ¿Y qué tal es este negro?

Alfredo. — Simpatiquísimo. Ya lo verás.

Lorenza. — (Impaciente.) ¿Qué hora es?

Alfredo. — (Mirando su reloj pulsera.) Las diez y seis y veinte. Dentro de un rato nos iremos.

Andrés. — (Levantándose, con tristeza.) Que os divirtáis. Vuelvo a mi trabajo. (Tendiendo una mano a Lorenza.) Para la cena ¿estarás de vuelta?

Lorenza. — (Tomándole las dos manos al padre.) ¡Claro que sí, papá!

Andrés. — ¡Gracias, hija! Y a propósito... (Mirándole las dos muñecas.) ¿No tienes reloj pulsera?

Lorenza. — Sí, lo tuve, hasta hace un mes, cuando lo perdí en un partido de tenis.

Andrés. — Ciertamente, deseas otro...

Lorenza. — Y..., no quisiera mentirte.

Andrés. — Si mañana encuentras un rato para estar conmigo, iremos a una joyería.

Lorenza. — ¡Gracias, papá! ¡Pero si eres un modelo de papá!

Andrés. — Ahí viene mamá.

Luisa. — (Entra. Tiene un aire distinguido, aun vestida con sencillez. Tiene los ojos colorados como quien ha llorado o está por llorar.) ¿Todavía aquí?

Andrés. — Lorenza va a salir con Alfredo. (Observándola.) ¿Qué te pasa?

Luisa. — (Con empacho.) Nada... Una discusión con un proveedor. Por unas diferencias en la cuenta...

Lorenza. — ¡Pobre mamita! ¿Te ha causado pena?

Luisa. — ¡Qué quieres, mi querida Lorenza! ¡Hay que luchar en estos tiempos!

Andrés. — No te alteres así, Luisa. Vuelvo a mi estudio. Estoy impaciente por terminar



"Alfredo. — Digo la verdad. Con el demasiado estudio no se ganan los millones."

esa dichosa relación. Luego veremos la cuenta y arreglaremos. Hasta luego, Lorenza. Diviértete. (Sale.)

Luisa. — (A Lorenza, que la está observando.) Ve nomás, hija. Diviértete, como dijo papá.

Alfredo. — (Se acerca a la madre, con expresión más bien paternal que filial.) ¿Qué te pasa, mamá? ¿Es que estás disgustada sólo por lo del vinero?

Luisa. — Ve, Alfredo, ve con tu hermana.

Alfredo. — Vamos, mamá. Conmigo puedes confiar.

Luisa. — (Aludiendo a Andrés.) ¡El pobre papá que se está consumiendo por su trabajo gravoso! ¿Que no conoce descanso?

Alfredo. — ¡Y bien! ¿Qué ha sucedido? ¡Algo grave, por supuesto! Tu actitud lo revela. ¡Dímelo, mamá!

Luisa. — (Titubea. Luego, vencida por los sollozos.) ¿Quieres saberlo? ¡Me han robado cinco mil pesos que me entregó esta mañana para los pagos del semestre! ¡Lo único que poseíamos! Encontré abierta la cartera. ¡Entre tanta gente como había en la tienda! ¿Cómo haré para que no se entere?

Lorenza. — ¡No llores, mamá!

Luisa. — (Secándose las lágrimas.) En otros tiempos no era mucho. ¡Pero ahora, con tantos compromisos y lo que le cuesta a tu padre el ganarlos!

Alfredo. — Ciertamente. Ha estudiado demasiado.

Luisa. — ¿Qué dices?

Alfredo. — Digo la verdad. Con el demasiado estudio no se ganan los millones.

Luisa. — ¡No te entiendo, Alfredo! ¡No sé lo que será de ti en la vida! (Breve pausa.) Que papá no sepa nada. Empeñaré

(Concluye en la pág. 85)



Cómo filmarán la coronación de Jorge VI

Gracias al cinematógrafo, las ceremonias y los festejos que se realicen dejarán de ser un espectáculo exclusivo para la población de Londres.

Por Diego Aragón

EN cierto modo la filmación de las ceremonias de la coronación de los reyes británicos es uno de los aspectos más importantes del programa popular. Pues, aunque los grandes desfiles y el acto en sí será presenciado por un gran número de personas, la cifra a que alcanzarán los espectadores "de visu" se reduce a la insignificancia si se le compara con las muchedumbres que acudirán a los cinemas de todo el mundo para presenciar el fausto acontecimiento. De ahí que se haya dedicado muy especial atención a todos los detalles relacionados con la filmación, y grande ha sido la puja por obtener el permiso oficial indispensable. Para dar una idea de la importancia que reviste el cinematógrafo a los ojos de los organizadores de la coronación, basta consignar que los permisos han sido concedidos por nadie menos que el Lord Mariscal del Reino y el arzobispo de Canterbury.

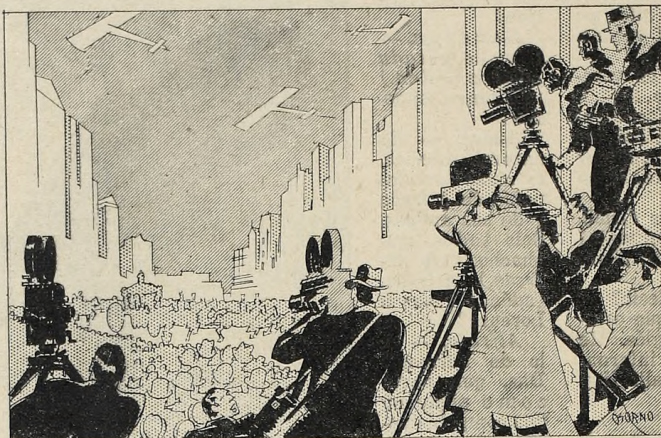
Aparte de los esfuerzos que realizarán las compañías norteamericanas, habrá, por lo menos, ciento treinta "cameramen" con sus aparatos cubriendo toda la extensión del recorrido, además de la principal ceremonia dentro de la abadía de Westminster. Cada operador tendrá a su disposición dos mensajeros, uno de ellos provisto de motocicleta, con el fin de llevar con la premura posible los "magazines" — que contienen las películas ya impresionadas — para ser reveladas en los respectivos "studios". Es de imaginar la impropia tarea que estos mensajeros tendrán que cumplir para atravesar las compactas masas de espectadores que formarán una muralla humana más difícil de penetrar de lo que uno se imagina.

Unos diez kilómetros tiene el trayecto que recorrerá la real pareja y sobre toda esa extensión habrá a cada paso un "cameraman" en acción y una película imprimiéndose.

Pero, aparte del interior mismo de la abadía — donde sólo se permitirá la presencia de tres equipos compuestos de dos hombres cada uno, — el lugar más solicitado es la entrada del templo. Cerca de dos mil pesos es el precio cotizado por cada uno de los pocos lugares estratégicos donde un "cameraman" se puede ubicar ventajosamente. Pero para hacer esto le será preciso llegar temprano; más aún, permanecer en el sitio toda la noche.

El programa que se tiene proyectado

CON mucha anticipación a la fecha, ya se habían formulado todos los planes para realizar una labor eficiente, a pesar de las grandes dificultades que presenta la presencia de tan enormes multitudes. El programa



es el siguiente: Después de permanecer en sus puestos toda la noche, los operadores empezarán primeramente a tomar vistas del público mientras la procesión se va acercando. Aquellos que se hallan sobre la ruta, en seguida que ha pasado la carroza real mandarán el "magazine" por los mensajeros a un lugar indicado, donde se efectuará la revelación. En dicho lugar la película se revela y prepara, agregando el comentario sonoro para luego añadirlo, sin pérdida de tiempo, a las nuevas películas que vienen entrando mientras la procesión avanza. Se ha calculado, si todo marcha bien, que la película podría pasarse en algunas salas antes de que se haya dispersado la muchedumbre que asistirá al espectáculo. El film alcanzará apenas a tardar un minuto y medio en pasarse, pero con todo será una primicia sensacional.

Los asistentes a la coronación — si han pasado frente al objetivo — podrán verse actuando sobre la pantalla antes de volver a su casa.

Famosos pilotos cooperan en la distribución

MIENTRAS tanto, los films del resto de la ceremonia habrán llegado, en sus respectivos magazines, a los distintos "studios", y a gran velocidad serán preparados convenientemente y llevados a toda carrera hasta los aeródromos cercanos, tales como los de Croydon y Hatfield.

Cada una de las empresas ha contratado de seis a diez aviones, con sus pilotos, para volar hasta las diversas ciudades dentro del país, y a las capitales europeas. La Gaumont British cuenta con algunos pilotos de fama universal, entre ellos Jim Mollison (que debe llegar hasta Edimburgo en dos horas), la señora Beryl Markham (del célebre vuelo transatlántico), el piloto C. W. Scott y Tommy Rose. Esta empresa tiene tanto empeño en entregar su film sin demoras, que ha destinado una copa de oro al piloto que cumpla con mayor éxito su recorrido. Al llegar el avión a su destino debe esperarle el gerente regional con varios automóviles y motocicletas para llevar de inmediato las diversas copias a los cinematógrafos donde se dará la primicia esa misma noche.

El estado del tiempo es la mayor preocupación

ADemás de las películas corrientes, se están haciendo preparativos para filmar una en colores. Es de imaginar la magnificencia que revestirá un film de esta naturaleza, pero también es fácil comprender cuán grandes son los obstáculos que se oponen a su realización. No será posible, por supuesto, disponer sabiamente los colores, los focos de luz y regular el movimiento para su mejor representación. Todo tendrá que efectuarse sin las comodidades usuales y hasta bajo condiciones en cierto modo extraordinarias, sembradas de las mayores dificultades técnicas.

La Technicolor en combinación con la British Movietone News ha hecho vastos preparativos para prevenirse contra todas las sorpresas y sobrellevar todos los obstáculos. La señora de Cadmus, esposa de uno de los inventores del procedimiento de technicolor, hace ya varias semanas que se halla en Londres acompañada de los siete mejores operadores de la American Technicolor Company, y proyecta tomar nada menos que mil distintas películas de la coronación.

Cada una de éstas constará de dos mil pies de negativos, y se ha calculado que el costo, solamente en lo que se refiere a películas, alcanzará a 320,000 pesos. Su mayor preocupación será el estado del tiempo. Si el día es nublado o lluvioso tendrán por qué arrancarse las mechas de desesperación la señora de Cadmus y los siete ases de su compañía. No sólo a ella, sino que a todos afectará profundamente el estado del tiempo, tanto en la filmación como en la distribución. La flota considerable de aviones, que estará esperando con los motores en marcha, tendrá que luchar contra la poca visibilidad y el peligro de muerte que siempre acompaña a los viajes forzosos en tiempo adverso. Sin embargo, todo se ha previsto, y no hay duda que el programa se llevará a cabo con cualquier clase de tiempo. Porque aquí no habrá excusas que valgan.

El acontecimiento es de tal naturaleza, que los encargados de filmar no tendrán más remedio que filmar, y los encargados de distribuir harán la distribución caiga lo que caiga, ocurra lo que ocurra. Para esto han de intervenir grandes especialistas, pilotos famosos y millones de libras esterlinas. El film de la coronación resultará ser uno de los mayores esfuerzos realizados por la industria cinematográfica. Y no es para menos si se considera que actuarán como estrellas los soberanos más poderosos de la tierra, y se tendrá a medio imperio británico de "extra".



Tres chinitas

(Continuación de la pág. 4)

no eran de su agrado.

Cuando su hija mayor, *Edad Ilustre*, volvió a la China, la casó con un hombre que ella necesitaba tener de yerno, el doctor Kung, gran financista, que unía al honor de ser descendiente de Confucio la ventaja de haberse educado en Europa. Kung es hoy ministro de Hacienda en Nankin y su mujer, "la diplomática de la dinastía Soong", maneja los hilos secretos contra los que tropiezan embajadores y agregados militares.

La elección de los yernos

CUANDO, a su vez, *Edad Feliz* cambió la Universidad de Boston por la dictadura materna, recibió la orden de casarse con Sun Yat Sen, el célebre revolucionario. La joven Sing obedeció sin protestar. Su marido era casi un anciano, refugiado en el Japón, hacia donde lo había empujado el odio de la emperatriz Tsu Tsi. Por influencia de la vieja Soong, reapareció en la China y tomó como secretaria a la fresca jovencita recién graduada en la universidad.

Antes de casarse, Sun Yat Sen le confesó a su novia y a la madre de ésta que él ya era casado. Allí en una provincia, ignorada por todos, vivía su antigua esposa.

Entre sus convicciones religiosas por un lado y sus planes políticos por el otro, la señora Soong no vaciló un instante. Su hija sería la segunda esposa...; esto era mejor que poner en contra suyo (según es tradición china en caso de repudio) el clan de los Sen. Así consiguió su segundo yerno: un jefe militar.

La hija menor, *Edad Agradable*, volvió a su vez de América.

Las ambiciones maternas habían aumentado. "La asombrosa señora Soong" le declaró a su yerno el militar y a su yerno el financista que su tercer yerno mandaría sobre ellos dos: Mei Ling se casaba con un dictador. Ambos acataron lo dispuesto y la estudiante de Boston se convirtió en la señora de Chang Kai Chek.

Una mujer con la cabeza bien puesta

LA señora de Chang Kai Chek, guiada por su madre y ayudada por su propia inteligencia y su sólida cultura, "creó a su marido". Luego de haberle enseñado inglés, lo inició en "el espíritu de los blancos". Secretaria de su marido, traductora, consejera, es ella quien, desde hace unos años, gobierna la China.

No hay un consejo de ministros, una asamblea, una audiencia en la cual no esté presente. No hay un decreto, una decisión, un asunto del cual no sea ella la instigadora.

Cuando se casó con Chang Kai Chek, éste ya tenía dos mujeres. Pero la joven protestante solucionó el asunto de manera distinta a sus dos hermanas mayores. Hizo declarar "concubinas", por errores en los contratos matrimoniales, a las dos primeras mujeres y luego las alejó, dándoles un poquito de dinero.

Mei Ling alias la señora de Chang Kai Chek, recibe a los altos empleados chinos vestida con los últimos modelos de París y de Nueva York. Cuando da audiencia a un extranjero lo recibe envuelta en un traje chino y con los ojos bajos.

Por supuesto, ella tiene su brevet de piloto, posee varios aviones y ha creado, por decirlo así, la aviación china... con crédito americano.

¿Cuál es el problema de actualidad frente al cual están colocadas estas tres asombrosas mujeres cuyos destinos no tienen iguales en la historia del mundo?

Problemas embarullados

TOPOS conocen la leyenda de San Agustín y del niño que encontró al borde del mar. San Agustín estaba abismado en una meditación sobre la inmortalidad del alma. El niño tomaba entre sus manos agua de mar y la vertía en un pocito de arena.

COLABORACIONES

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION.

—¿Qué haces? — le preguntó el filósofo.

— Pondré todo el mar en este pocito — contestó el niño.

— ¡Estás loco!

— ¿Por qué? ¿No tratas tú de hacer caber un dogma divino en tu espíritu de hombre?

La misma dificultad hay al intentar explicar el problema chino en unas cuantas líneas. Empero, trataré de hacerlo.

Hay cuatro Chinas: la China del norte, donde algunos le temen al Japón y otros lo llaman; la China del oeste, con ascendente comunista y moscovita; la China del sur, influenciada por Berlín, y por último, Nankin, gobierno oficial que experimenta una marcada influencia americana, lucha contra Moscú tendiéndole la mano y se inclina ante Tokio combatiéndolo.

La U. R. S. S. está interesada en apoyar a la China en contra del Japón; Alemania en defender a la China contra el comunismo. El Japón necesita, según sus propias palabras, la amistad china y una ayuda mutua entre los pueblos amarillos.

SE cita siempre el caso de ese chino que huyendo del hambre dejó Chansi y se fué a Hankeu; llegó a esa ciudad en plena crisis de xenofobia y vio pegadas a los muros las proclamas que decían: "Muerte a los extranjeros."

— ¡Dios mío — exclamó, — de buena me he escapado! — Y emprendió la vuelta a su provincia, convencido de que el odiado extranjero no podía ser otro que él.

EN la mayor parte de la China actual la realidad es lamentable. Ya no se arrojan los niños para servir de comida a los cerdos, pero a millares se les deja morir de inanición y por falta de cuidados.

VI en la China una fábrica modelo que era mostrada con orgullo a los extranjeros. En el pabellón vecino, donde los viajeros no entraban, había niños de seis a diez años que, atados a los telares, pasaban diez horas del día clasificando y separando la seda. He visto mujeres grávidas, con un niño al pecho y otro a la espalda, picar piedras en una cantera.

Tal es el país que deben gobernar las hermanas Soong, chinas-americanas.

La China, Europa balcanizada, donde cada uno de los cuatrocientos millones de individuos confesaría por lo menos dos opiniones distintas y actuaría de una manera contraria a esas opiniones. La verdad la conocen únicamente algunos agentes secretos, algunos jefes chinos y tres mujeres jóvenes: *Edad Ilustre*, *Edad Feliz* y *Edad Agradable*.

Las grandes ceremonias de la coronación

(Continuación de la pág. 5)

suenan, bajo las naves de la abadía, como en un órgano inmenso, el grito de "Dios guarde al rey" voceado por todos los presentes. "Vivat, vivat", cantan los jóvenes de Westminster, haciendo uso de su privilegio. Los Pa-

res se ciñen las tiaras, los Sargentos de Armas sus Coronas. Suenan los clarines. Voltean las campanas. Los cañones de la torre saludan al rey con sus bocas de bronce.

Jorge VI ha recibido su herencia.

El rey, ya coronado, retorna al trono, en los escalones del cual se ha formado un grupo de resplandeciente pompa. Portadores de la Regalía, los arzobispos, grandes oficiales del Estado, lo elevan a su sitio. Esta es la Entronización, que trae a la memoria la ceremonia del Escudo, practicada en siglos preteritos, cuando el soberano, al ser elegido, era transportado en un escudo, sobre los hombros de los jefes, alrededor de la asamblea. Comienzan ahora los homenajes y signos de acatamiento a su autoridad. Primeramente el Primado lo besa en la mejilla izquierda, luego se arrodilla a sus pies. El duque de Gloucester, el de Kent y otros príncipes de la sangre hacen juramento de fidelidad. Los pares también juran, quitándose sus tiaras y doblando la rodilla. Un duque, un marqués, un conde, un vizconde y un barón — uno en representación de cada rango de la nobleza — se aproximan al trono, tocan la corona y besan el pómulo izquierdo. Suenan entonces las trompetas y los tambores, y otra vez resuena, al unísono, el grito de: "Dios guarde al rey".

En seguida se celebra la misa, para lo cual Jorge VI pasa a la Capilla de San Eduardo, donde la Regalía es puesta en un pequeño altar y se trueca la pesada corona de San Eduardo por otra, que llevará durante la procesión al palacio.

Asimismo se despoja el rey de sus mantos de tela bordada en oro, viste otro violeta y arminio. Comienza ahora la coronación de la reina. Ella se arrodilla en el reclinatorio. Cuatro duquesas elevan sobre su cabeza un paño dorado. El arzobispo consagra su cabeza, coloca el anillo en el anular de su mano derecha, y la corona en su cabeza. Las princesas y las damas se ponen sus tiaras o gorros ricamente adornados. A continuación, el arzobispo entrega, a la mano derecha, el Cetro con la Cruz, y el Bastón de Marfil a la izquierda. Ya puede la reina ir a su trono, saludando al rey al pasar junto a él. Se oyen las campanas. Sus repiques se multiplican en las torres de las iglesias de toda la ciudad, y solemnemente, por la nave central, la procesión gana las calles de Londres, para recibir las aclamaciones de millones y millones de almas adictas.



Por su riquísimo sabor, la Bioforina Líquida de Ruxell se aconseja tomarla en reemplazo del aperitivo, antes de las comidas, con lo cual se logra un real aumento del apetito y una admirable tonificación del organismo.

ENVEJECER ANTES DE TIEMPO

La debilidad y pobreza de sangre, el exceso de trabajo mental, los trastornos nerviosos, etc., son la causa de la vejez prematura, impotencia cerebral y física. Es en estos casos donde la Bioforina Líquida de Ruxell, el gran tónico reconstituyente del cerebro y los nervios produce efectos sorprendentes.

He aquí lo que opinan eminentes facultativos:

Me es satisfactorio comunicar que he usado en varios de mis enfermos de debilidad general, neurastenia e impotencia la Bioforina Líquida de Ruxell con muy buenos resultados.

Dr. Domingo Sasso, Buenos Aires.

Me complazco en comunicar que he usado la Bioforina Líquida de Ruxell con satisfactorios resultados en casos rebeldes de neurastenia, neurosis diversas, etc., y como excelente reconstituyente.

Dr. Alfredo Ferrari, Buenos Aires.

La Bioforina Líquida de Ruxell produce siempre resultados envidiables. Bajo su acción los organismos debilitados se reconstituyen rápidamente, ganando en peso al mismo tiempo que toda la economía experimenta una benéfica influencia.

Dr. Celestino Arce, La Plata.

Los efectos de la Bioforina Líquida de Ruxell se manifiestan siempre de un modo inmediato, notando los enfermos a las primeras tomas que las fuerzas resurgen, el ánimo decaído se levanta y que el apetito aparece y se entona.

Dr. Domingo Echaniz, Melchor Romero.

He usado la Bioforina Líquida de Ruxell en los casos de debilidad, neurastenia, etc., con resultados siempre satisfactorios, notando sus benéficos efectos desde los primeros días de su empleo.

Dr. A. Cuadri

Médico del Hosp. de Niños de La Plata.

He empleado la Bioforina Líquida de Ruxell siempre con buenos resultados en la debilidad general y en las convalecencias de las enfermedades agudas.

Dr. A. Ballesteros, La Plata.

Bioforina Líquida de Ruxell
Producto del
INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO
PERU 1645/55 Bs. As.

El rincón de los niños

LAS CRIATURAS PALIDAS

En la estación fría que se acerca es frecuente observar criaturas que, si bien parecen haber alcanzado un desarrollo normal, presentan una marcada palidez del cutis, y hasta un tinte más o menos azulado en los labios y las uñas.

Indudablemente, el frío puede ser causa de estos fenómenos — tal como acontece en las personas mayores, — pues al contraer los vasos sanguíneos de la superficie del cuerpo disminuye, claro está, el aflujo de sangre. Pero el nene que, a pesar de estar bien abrigado y de hallarse en una habitación tibia, muestra una carita pálida y tiene los labios y las uñas poco sonrosadas o aun ligeramente cianóticas, debe ser considerado como un anémico o un anoxémico. Esto quiere decir: anémico, si su sangre contiene pocos glóbulos rojos o éstos son pobres en el pigmento que les da color (hemoglobina); anoxémico, si es oxígeno lo que falta a la sangre, y ésta adquiere, entonces, la tonalidad oscura propia de la sangre venosa.

Así, pues, ante un chiquillo en tales condiciones ha de pensarse: o que falta hierro a su organismo (el hierro es absolutamente indispensable para la "fabricación" de hemoglobina), o que el chico no respira bien, no "ventila" como se debe sus pulmones y por ende, su sangre.

Ahora bien, como un estado anémico debilita las resistencias orgánicas y predispone a las enfermedades infecciosas (especialmente, en invierno, a las bronquitis y bronconeumonías), resulta un deber ponerle remedio.

Por lo que al hierro se refiere, es sabido que, durante los primeros meses de vida, el niño lo toma, no de la leche materna, que es pobrísima en este metal, sino de su propio hígado. En esta viscera se acumula durante la gestación, y en cantidad tanto más abundante cuanto más adecuada sea la alimentación de la futura madre (jugo de carne, yema de huevo, cereales, habas, lentejas, etc., son todos alimentos que contienen mucho hierro).

Hacia el sexto mes de vida las reservas, si eran escasas, pueden comenzar a agotarse. Es el momento de incorporar a la dieta del nene pequeñas cantidades de preparaciones a base de vegetales ricos en hierro (cereales o ciertas hortalizas); pero esto no debe hacerse sin el consentimiento del médico, única persona facultada para modificar sin peligros la alimentación del bebé.

En cuanto a combatir la anoxemia, y también para evitarla, el único procedimiento lógico es no tener a la criaturita enclaustrada. Debe sacársela a tomar aire lo más a menudo posible. Cuando está en casa, se la tendrá siempre en habitaciones bien ventiladas, pero sin incurrir en el error contrario, tan frecuente, de exponer a los niños a las corrientes so pretexto de que deben tomar aire.

Las ropas, aunque le presten seguro abrigo, no tienen que ser excesivamente ajustadas. También conviene que no se le haga dormir sobre un colchón demasiado blando. La cama un poco dura, donde el cuerpecito no se hunde, permite al tórax una amplia expansión durante los movimientos respiratorios y garantiza, de ese modo, una perfecta oxigenación de la sangre a nivel de los alvéolos pulmonares. Siempre que, se sobreentiende, el aire que respira el niño reúna las necesarias condiciones de pureza.

LOS SABAÑONES

Mucho se ha dicho y escrito acerca del mejor sistema para curar los sabañones. Pero la verdad es que ningún tratamiento puede superar en eficacia a los que tienden a modificar el estado general del organismo. No hasta el frío para que se produzcan sabañones; también está de por medio "el terreno", y éste es el que debe cuidarse.

Los niños, víctimas favoritas de esta calamidad invernal, deben ser examinados por el médico y tonificados convenientemente durante el otoño. Aparte del tratamiento general que ha de robustecer sus organismos, no estará de más "entrenar" la circulación de sus extremidades habituándolos desde ahora a los bruscos cambios de temperatura. Para esto, manos y pies se someterán a cortos baños en agua alternativamente fría y caliente. Así se vigoriza el mecanismo nervioso y muscular que regula el aflujo de sangre de acuerdo con la temperatura.



ALGUNOS BORDADOS VISTOSOS

Estos bordados de colores alegres y brillantes, inspirados en los motivos característicos de la indumentaria de las campesinas eslavas, se prestan para completar con una nota vistosa los vestidos de una criatura, y también los mantelitos, servilletas y otras piezas de su ajuar. Los puntos empleados para bordar las tres guardas que ilustran esta página son el de cruz, el de rama y el de nudos. La elección de colores dependerá, principalmente, de la tonalidad de los vestidos a que se apliquen; por lo tanto, la dejamos librada al criterio y el buen gusto de quienes se decidan a ejecutar la labor.

¿QUE ES LA ALERGIA?

No carece de interés vulgarizar el moderno concepto de la alergia, por la importancia que el conocimiento de ésta ha adquirido en la investigación de las causas de numerosos estados patológicos.

Llámanse alergia a la particular sensibilidad que algunos organismos presentan para determinadas substancias, que pueden estar contenidas en los objetos más diversos. Así, se da el caso de que tal persona padece de alergia para las rosas, o para el polen de las gramíneas, mientras otra es hipersensible para las emanaciones del caballo o para los invisibles pelillos que se desprenden de un quillango o de una piel de zorro.

Esta alergia se manifiesta, por ejemplo, en forma de un ataque de asma, de un eczema, de una urticaria, etc. Los niños, con mayor frecuencia de lo que podría pensarse, están sujetos a los fenómenos alérgicos. Muchas veces la mejoría que un niño presenta, casi milagrosamente, con sólo "cambiar de aire" después de haber ensayado mil tratamientos para sus ataques asmáticos, o sus frecuentes "resfrios", o su rebelde eczema, obedece sencillamente a haberse alejado de aquello para lo cual es hipersensible.

LOS JUEGOS INFANTILES

Transcribimos, sobre este particular, algunos párrafos de Ruth Best:

"Los educacionistas modernos insisten sobre la importancia de los juegos infantiles: todas las lecciones, en las escuelas para párvulos y en los jardines de infantes, comienzan como juegos. Los adultos deben unirse a los niños en sus diversiones cada vez que ellos lo pidan. La madre que así proceda robustecerá los vínculos de amistad entre ella y sus hijos.

"A veces se tropieza con el inconveniente de que algún hijo mayorcito protesta porque "tiene que hacer sus deberes mientras los menores juegan". Yo no soy partidaria de que en las escuelas se siga la costumbre de encomendar a los niños "trabajos a domicilio". Pero mientras la costumbre subsista, esta obligación debe hacerse cumplir, y debe facilitarse.

"Mi consejo es: administrar juiciosamente el tiempo, de modo que los ejercicios escolares se realicen en horas que no ofrezcan distracciones tentadoras, y dejar amplio margen para juegos."

hallaba en el extranjero por negocios; la madre, un poco triste y desganada. El más pequeño de los chicos enfermó gravemente. La tía no sabía ni cómo se llamaba. Sólo lo conocía por el apodo de Pum, porque era vivaz, un verdadero diablillo, que daba saltos de un punto a otro de las habitaciones con una rapidez increíble. Era quizá el mejor y el más querido de los hermanitos.

Le había sobrevenido una bronconeumonía, tenía una fiebre altísima y deliraba. La madre estaba trastornada, los hijos lloraban, y ninguno acertaba a nada. Se necesitó una enfermera. Y tía Clotilde dijo en seguida, enérgicamente.

— ¡Estoy yo!

No dejó para nada la habitación del niño. Alejaba a los que querían entrar y contestaba apenas. Sólo dejaba que entrase la madre por un rato; pero la pobre mujer estaba como enloquecida, y se arrojaba sobre la alfombra, gimiendo desesperadamente. Tenía la convicción de que Pum iba a morir.

Un día llevaron a la habitación el temido recipiente del oxígeno, que infunde tanto miedo y también tanta esperanza. Luego entró la soberbia Elsa, que abrazó a la tía, sollozando:

— ¡Tía! ¡Tía! ¡Salvado!

También los demás abrazaron a la tía. Ella los rechazó sin dureza, sin dulzura.

El pequeño Pum iba, pues, a morir. ¡No daría más saltos de un mueble a otro, haciendo desesperar a la vieja aya! ¡no se acercaría sobre el sofá de la sala, para rebotar como una pelota cuando entraban las visitas de mamá! Inmóvil, pálido, abra-

LOS CHICOS

(Continuación de la pág. 13)

sado por la fiebre, mudo, con los ojos cerrados, el pequeño Pum iba a morir.

Pero velaban durante las largas noches y los largos días el amor de tía Clotilde y el oxígeno. De cuando en cuando ella se inclinaba para observar al niño, y su cara se iluminaba de una inexpressible ternura. Y se alegraba de no haber tenido hijos, para poder dedicarse toda al querido Pum.

¿Qué se dijeron en esas largas horas de espera ansiosa el alma profunda de la vieja tía y el alma candorosa del niño que estaba por abandonar aquel cuerpecito? No se sabría nunca. Como nunca se sabrá si fué el oxígeno el que salvó a Pum o la ternura maternal de tía Clotilde.

EL pequeño Pum recuperó la salud. La noche en que el médico dijo que el niño ya estaba fuera de peligro, sólo se hallaba en el aposento, como siempre, tía Clotilde, quien, al recibir la primera tan grande noticia, sintió que se le merecía como nadie, como si fuera ella la madre. Y lágrimas de dulce conmoción regaron sus marchitas mejillas.

Cuando entraron en el cuarto del enfermito, los sobrinos le sonrieron cariñosamente a la tía.

La madre lloró apoyada sobre sus hombros; luego la rogó que se fuera a descansar. Pero la tía no quiso dejar el cuarto hasta que vio al pequeño Pum sentado en la cama con la cara sonriente entre las almohadas.

La convalecencia fué breve, como suele ser para los niños y las flores.

Un día Pum pegó un salto de cinco escalones; y desde ese día todo volvió a ser como antes. No todo, verdaderamente: la madre conversaba cariñosamente con la vieja tía, y cuando aludía a la enfermedad de Pum, le decía, sonriendo:

— ¡Ah, tía! ¡Si no hubiese sido por usted!

El padre trajo del extranjero un magnífico bolso de piel para tía Clotilde.

Los muchachos, cuando se acordaban, saludaban con una sonrisa a la tía; pero Pum, de mejor corazón, todas las noches, antes de acostarse, daba con un beso las buenas noches a la abnegada mujer.

PASARON semanas, meses. La enfermedad había sido olvidada, y también tía Clotilde. Elsa había vuelto a su altivez desdeñosa para con la pobre mujer, y una vez llegó hasta a decirle de mal talante que hiciera menos ruido cuando se levantaba por la mañana temprano para ir a misa. La tía le prometió que haría lo posible por no ser oída.

El pequeño Víctor hizo una caricatura de la cara de la tía, añadiéndole unos enormes bigotes. La colgó en el pasillo, y alrededor de ella los muchachos reían como locos. También Pum. Y Pum, con ser el mejor de ellos, no supo defenderla, ¡a ella, la que le había devuelto la vida!

Tía Clotilde los miraba reír, y sin embargo, no se atrevía a reprenderlos.

— Los niños son buenos y crueles — dijo en voz baja como para disculparlos de la ofensa que le inferían; — buenos y crueles como los hombres.

Nadie oyó esas palabras. Pero la vieja tía las había pronunciado con amargura sin consuelo.

mana.)

Lorenza. — (Acariando a la madre.) ¿Estás contenta, ahora?

Luisa. — (Casi mortificada.) ¿Contenta? ¡Estoy..., estoy... aturdida!

Lorenza. — Lo importante es que tú tengas el dinero. Y no te aflijas. ¡Hasta luego, linda mamá! (Sale con Alfredo.)

Luisa. — (Queda aturullada con los billetes en la mano.) "La reclame para un pugilista negro..." "Lo importante es que tú tengas el dinero." (Se estremece. Andrés ha abierto la puerta y se ha asomado.)

Andrés. — ¿Se fueron?

Luisa. — Sí, acabaron de salir. (Intenta ocultar el dinero.)

Andrés. — ¿Qué haces con ese dinero?

Luisa. — Nada. Estaba haciendo las cuentas, y meditaba en lo que son ellos y lo que somos nosotros.

Andrés. — Yo también meditaba en lo mismo.

Luisa. — ¿Pobre Andrés! No tienes a nadie más que a mí.

Andrés. — Es verdad. Ellos... es como si no nos pertenecieran.

Luisa. — No sólo. A menudo me parece que somos nosotros quienes debemos aprender a vivir. Ellos los grandes y nosotros los pequeños. Saben vivir mejor que nosotros.

Andrés. — Sí. Nosotros, que para ellos somos viejos, en realidad permanecemos jóvenes y románticos. El trabajo..., la casa..., el amor... Ellos, en lugar, son prácticos. Eso es..., prácticos. Y también, sí, también, un poco egoístas. (Pausa. Luego, afectuosamente a Luisa.) Pero nosotros seguiremos siendo así por toda la vida. ¿Verdad, Luisa?

Tiempos modernos

(Continuación de la pág. 81)

mis alhajas de casamiento o las venderé si no alcanza para cubrir la suma perdida.

Alfredo. — ¡Querida mamá! (Saca su cartera.) ¿Que vuelva la sonrisa a tu cara! Tu hijo Alfredo se siente feliz en remediar la situación y traer la tranquilidad a su mamita. (Abre la cartera, de la cual extrae ocho billetes de a mil pesos; separa cinco y los ofrece a la madre.) ¡Todo está arreglado!

Luisa. — (Asombrada, sin tomarlos.) ¡Tú, Alfredo!

Alfredo. — (Con gesto de hombre práctico.) Tómalos, te digo, y no temas. ¡No los he robado!

Luisa. — (Los toma casi automáticamente; luego los rechaza.) No; no los quiero si no me dicen cómo los has conseguido.

Alfredo. — ¡Dios mío, cuántos escrupulos! Un pequeño negocio. He combinado cierta reclame a un amigo mío negro, famoso pugilista, y como tuvo gran éxito, mi participación también ha sido buena.

Luisa. — ¿Y se gana mucho dinero con un negro?... ¿Cómo?...

Alfredo. — Pugilista. Ya lo creo. Sólo papá no quiere convencerse que los tiempos han cambiado en todo el mundo, y que las universidades hoy sirven únicamente para los sabios y no para quien quiere ganar pronto mucho dinero. (Da una palmadita en la mejilla a la madre.) Hasta luego, mamá. Y no pienses más en la cartera perdida ni en vender tus joyas. Vamos, Lorenza. (Aguarda a la her-



NO
LOS CORTE
SE PUEDE
INFECTAR

Aplicándole ZINO
PADS Dr. SHOLL
el callo desaparecerá sin molestias,
dolores ni sufrimientos. Evitan la fricción y
presión del calzado y los supri-
me por absorción.

● NI NAVAJAS
● NI CAUTICOS
USE SOLAMENTE

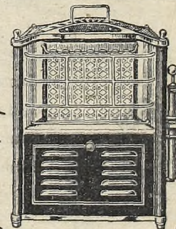
30 y 90
CENTAVOS
LA CAJA

Zino-pads
Dr. Scholl

RIÑONES y VEJIGA
Sus dolencias a menudo
atacan a las mujeres



Los médicos opinan que la mujer con más frecuencia que el hombre sufre desarreglos de los riñones y vejiga que pueden ser causados por microbios desarrollados en el cuerpo por: dientes en mal estado, amigdalas y resacas. Estos microbios irritan las delicadas membranas de los riñones y vejiga y pueden ser la causa verdadera de: Conductos Urinarios Irritados, Micciones Nocturnas, Piel Seca, Párpados Pesados, Articulaciones y Tobillos Hinchados. Dolores en las Piernas, Nerviosidad, Mareos y Pérdida de Energía. CYSTEX, es un tratamiento de tabletas gemelas científicamente preparado para combatir esos síntomas. Obtenga CYSTEX en la Farmacia más próxima. Le alcanzará para 8 días, y en ese tiempo debe corregir su estado y así mejorar su salud, energía y vitalidad. Si no, Vd. sencillamente devuelve el envase completo a la dirección que figura en la caja, y su dinero le será devuelto íntegramente. Obtenga CYSTEX hoy. Nuestra garantía de devolución lo protege a Vd.



Calor intenso
con nuestras modernas
ESTUFAS

super-económicas a gas de kerosene, desde \$35.-

Visítanos o pida Catálogo No 5

CASA PRIMUS

Santiago del Estero 143 - B. Aires

TODO LE SALE BIEN



Cuando usted está irritable y apático, nada le sale bien. Cuando está alegre y dinámico, en todo tiene éxito. La causa más frecuente de aquel desganado,

es la mala eliminación—y la mejor manera de combatirla es con las Píldoras de Brandreth. Ayudan la secreción normal de bilis, que es el estimulante natural de los intestinos. Y al liberarle—suave pero bien—de toxinas, las Píldoras de Brandreth despiertan su bienestar y energías. Evite falsas economías a costa de su salud. Asegúrese que está usted tomando un remedio adecuado que produzca los efectos necesarios. Para toda forma de sequedad de vientre o estreñimiento ponga a prueba las

Píldoras de **BRANDRETH**
Estimulan la acción natural
del intestino

REACONDICIONA

su
máquina
de coser

LUBRICA
LIMPIA
EVITA LA
HERRUMBRE

ACEITE 3-en-UNO

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE N° 14

(Continuación de la pág. 73)

Un sin triunfo.

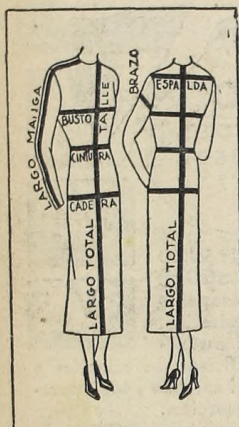
Esta mano presenta un caso difícil de decidir. La mano es bastante buena, pero la distribución por el momento no parece muy favorable para sin triunfos. No obstante, la mano no es suficientemente fuerte para una respuesta más positiva, particularmente cuando no se presta para una respuesta de uno-sobre-uno. Es casi seguro que Norte redeclarará y en este caso la mano de Sud puede volverse a avaluar.

Si Norte repite su declaración de pique, Sud debe guiarse por los factores personales y la dirección en que se halla la suerte. Cualquiera otra declaración de Norte debe indicarle claramente el camino a seguir.

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES

Ver página 70



Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de manga.....

Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Únicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora

Rita C. de Martín, cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE
12.30 a 14.30.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escribanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talle serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten
francos de porte.

Cupón para solicitar moldes

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.º....., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total

de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... N.º.....

Localidad..... F. C.....

Provincia.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 1009 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

Nuestro humorismo



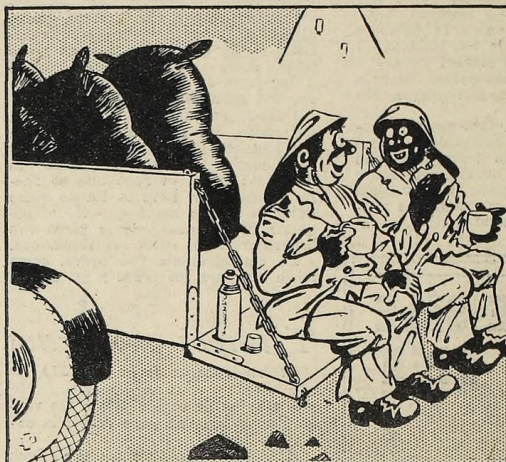
—¿Por qué lloras, rico?
—Porque mi hermanito no quiere jugar a lo que yo quisiera.
—¿Y a qué quieres jugar?
—A las escondidas.

(De "Gringoire" París.)



—¡Qué gracioso! Llevamos casi un año trabajando juntos, y ahora me doy cuenta de que eres verdaderamente negro.

(De "Passing Show", Londres.)

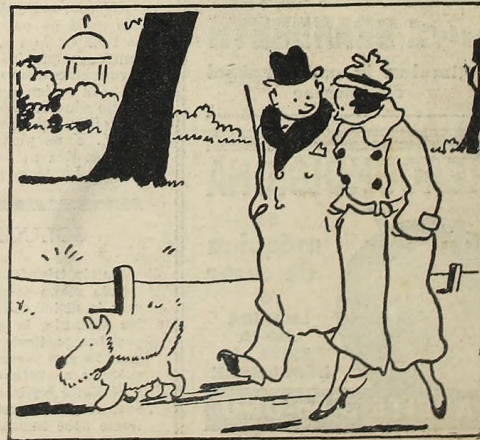


—Están en la sexta sinfonía de Beethoven, señor.
—¿En la sexta? ¡Ves, Sofía, cómo por tu culpa hemos llegado tarde!

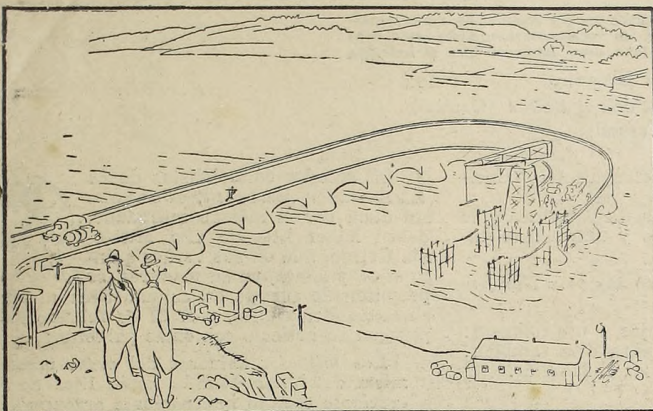
(De "Gringoire", París.)

—¡Este perro tiene un "pedigrée"!...
—¡Pobrecito! ¿Y no lo ha hecho ver por un veterinario?

(De "Candide", París.)



y el de todas partes



—Es que los constructores del puente cambiaron de idea.

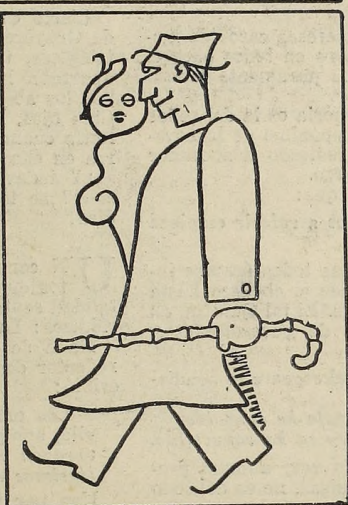
(De "The New Yorker", N. York.)



—¿No dicen ustedes que el dinero del cliente le será devuelto en caso de no satisfacción?

—¡Pero, señor mío, si su dinero nos ha dado amplia satisfacción!

(De "Ric et Rac", París.)



—Cuando nos casemos, satisfaré tus menores caprichos.

—Eres un encanto... Pero, los otros, ¿quién los satisfará?

(De "Sondagnisse Strix", Estocolmo.)



—¿Tienes el valor de insistir en que has estado en una reunión del directorio?

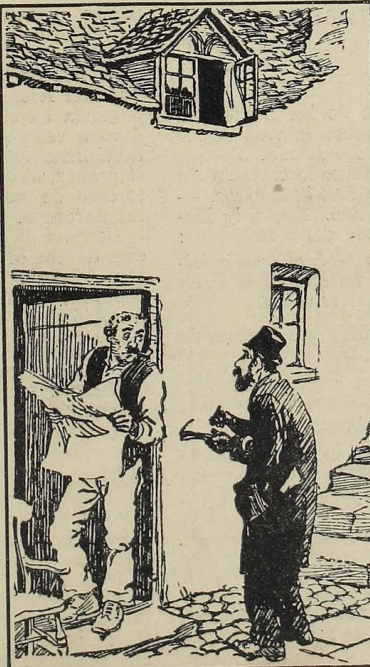
—¡Insisto! ¡Y no veo por qué te empeñas en no creerlo!

(De "Ric et Rac", París.)

—¿No querría contribuir a la colecta para la Liga contra el juego?

—¡Cómo no! Fíjese en los diarios de esta tarde, y si Camaleón ha ganado en la tercera, anóteme con diez pesos.

(De "The Passing Show", Londres.)



TENGA DIENTES BLANCOS Y BRILLANTES
 Esto es sencillísimo cuando Vd. usa Koly-
 nos, la crema que da a los dientes fascina-
 ción y brillo encantador.
 Y no olvide que Koly-
 nos es muy económica. Dura el doble que las de-
 más pastas dentales porque no necesita
 usarse más que la mitad. Ensaye la téc-
 nica del cepillo seco, con sólo un centí-
 metro de Koly-
 nos. Quedará maravillado
 de los resultados.
 Economico—compre el tubo grande
 de los resultados.
 INDUSTRIA ARGENTINA

KOLYNOS
 CREMA DENTAL

TE MAZAWATTEE

Conocido mundialmente. Aro-
 ma y sabor exquisitos y ma-
 yor rendimiento son sus ca-
 racterísticas. Pruébalo Ud.

WILFRED DIGGS & Co. Perú 543

ESTUDIE ^{Una} PROFESION

Enseñamos por Correo:

Contador	\$ 120
Tenedor de Libros,	80
Modista	85
Sastre	110
Radio-Electricidad,	140
Automóviles	160
Constructor	150
Procurador	130
Agrícola Ganadero,	140
Aritmética,	70
Publicidad,	
Taquiografía,	
Caligrafía,	
Vendedor,	
Ortografía,	140
Dibujante	

Estos precios se pagan en mensualidades de \$ 10.

Puede ingresar enviándonos lleno el cupón acompañado de \$ 10.

En otros países, \$ 10 equivalen a tres dólares y se pagan a los siguientes diarios:

Bolivia.—"EL DIARIO". La Paz.
 Chile.—"LA NACION". Santiago.
 Colombia.—"EL TIEMPO". Bogotá.
 Costa Rica.—"DIARIO DE COSTA RICA". San José.
 Cuba.—"Diario de la marina". Habana.
 Dominicana.—"Listin Diario". S. Dgo.
 Ecuador.—"El Telégrafo". Guayaquil.
 El Salvador.—"La Prensa". S. Salvador.
 Guatemala.—"Liberal Progresista". Guatemala.
 Honduras.—"Diario Comercial". San Pedro Sula.
 México.—"LA PRENSA". México.
 Nicaragua.—"LA NOTICIA". Managua.
 Panamá.—"The Star Herald". Panamá.
 Paraguay.—"PARAGUAY". Asunción.
 Perú.—Directamente a nosotros.
 Puerto Rico.—"EL MUNDO". San Juan.
 Uruguay.—"EL DIA". Montevideo.
 Venezuela.—"PANORAMA". Maracaibo.

Escuelas Sudamericanas

Avda. Menéndez Oca 695. Bs. Aires
 (Paseo de estas Escuelas)
 ATENCION C. RYAN,
 Contador Público Nacional

Localidad (6)
 Curso que desea estudiar.....

Regalamos libros de estudio, papel, sobres y equipos. OTORGAMOS DIPLOMAS.

Reconocemos lo pagado en otras escuelas al que ingrese en éstas.

Fundadas el 2 de Enero de 1915, son hoy las mejores y más importantes del mundo.

GARANTIA

Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Adolfo Di Marco (La Plata), Pascual Bailón (Capital)
y Adelina (Capital).

UNA simpática y antigua conocida nuestra, la señorita Militza, redacta en *El Día* de La Plata la sección titulada "BOITE" (sic). Según nos dijo el 31 de marzo, ha recibido numerosas cartas:

Se trata de algunos padres que tienen hijos que bordean los tres lustros, los cuales desean tener una pequeña y sumaria guía de lecturas para sus hijos.

¡Esos padres siempre tan atrasados de noticias! Si les preguntaran directamente a los angelotes de sus hijos, éstos les sacarían en seguida de dudas:

—¡Cómprame toda la serie de Tarzán y las "Memorias" de Al Capone, que son una papa!
Militza, en cambio, no comparte tan atinada opinión, y se limita a ofrecer esta "pequeña y sumaria" guía:

Una buena Mitología Griega, La Odisea, La Ilíada, La Eneida, El Quijote, La Divina Comedia.

¡Pobres criaturas! No incluye el "Ramayana" y la "Crítica de la razón pura" para no alargar demasiado la lista, que continúa así:

"Telémaco" de Fenelón. Aventuras del Barón de Muthausen. La Isla del Tesoro de Luis Roberto Stevenson. Cartas de Lord Chesterfield a su hijo. Corazón de Edmundo D'Amicis. El Carácter, de Smiles. Testa de Mantegazza. Breve historia del mundo de H. J. Wells.

Por si os parece poco eclecticismo, añade:

Obras completas de Emilio Salgari, de Julio Verne, de Marck Twain, especialmente las Aventuras de Tom Sawyer, El Príncipe, Un Norteamericano en la Corte del Rey Arturo. Obras completas de Alejandro Dumas, padre; de Rafael Sabatini, de Jack London, de James Oliver Curwood, de Zane Grey, de Rudyard Kipling, de Maine Reid.

Todas las obras fantásticas y utópicas de H. J. Wells. El rey sustituto de Anthony Hope. Todas las "Vidas Heroicas" de Romain Rolland. Todas las biografías de Emil Ludwig, especialmente "Napoleón" y "Lincoln", los Caracteres de La Bruyère y algunas obras, las más importantes, de Orison Sweet Marden.

Respirad un poquito si estáis cansados. Otro empujón y terminamos:

Robinson Crusoe de Daniel de Foe. La Vida de las Abejas y otras de esta naturaleza de Mauricio Maeterlink. "Las mil y una Noches" de Galland. La vuelta al mundo de dos pilletes.

Como le tenemos mucha fe a Militza en estas cosas, alquilamos un camión de ocho toneladas, y nos dirigimos a nuestra librería, dispuestos a llevarnos todas las obras indicadas. El librero, entusiasmado, nos abrazó, y nos dijo:

—Se olvida usted una obrilla casi tan corta como las obras completas de Alejandro Dumas (padre). Pero no importa, yo se la regalo...

Y tuvimos que traer en un carrito de mano la serie completa de "Rocamboles". Claro que ésta la reservamos para nosotros. El de

los tres lustros que se entretenga con la "Eneida" y la "Ilíada".

Cuando llegamos a casa, le llamamos y le repetimos estas prudentes y militzianas palabras:

Creo que con todo esto hay para leer por lo menos durante un año.

El pibe abrió tamaños ojos, y nos contestó: —¿Para un año? ¡Y para diez también! Pero, ¿cuándo querés que lea el *Tit-Bits*?

HEMOS conocido numerosos casos de memoria asombrosa, pero en todos ellos el hecho de ser esa memoria puramente retrospectiva, les quitaba valor.

Memoria digna de memoria es la del señor Quintín Durward, héroe epónimo de la novela de Walter Scott, el acreditado colaborador de *Leoplán* del 31 de marzo.

Al principio nos dicen que:

La historia que vamos a referir empieza en el año 1468...

Epoca dichosa, en la que todos éramos indios por estos pagos, desde el obelisco hasta el autor de estos renglones. El tal Quintín, en un alarde exhibicionista de glicerofosfatos, piensa:

Y unos versos de Shakespeare le acudieron al pensamiento:

A más de un pobre paje he conocido, que, casándose, en rey se ha convertido.

Convertirse de paje en rey, aunque presenta sus dificultades técnicas, no es del todo imposible. Recordar los versos de un poeta a quien le falta aún casi un siglo para nacer (Shakespeare honró al mundo con su presencia sólo a partir de 1564) es muchísimo más difícil.

Pero, por lo visto, nada es imposible para un personaje de novela histórica...

...O para el personaje de las historietas instructivas que sobre la vida de los grandes hombres publica *La Razón*. Porque Juan Felipe Rameau, el delicado clavecinista y sórdido amarrete — se dan esos casos, — le sucedió algo muy parecido. Según la historieta aludida de *La Razón* del 3 de marzo:

El 12 de setiembre de 1754, el gran músico y extraño personaje, falleció en el París de sus desilusiones y sus triunfos.

Y sin embargo, poco antes nos acaban de decir que:

...tuvo continuos éxitos como el de "La princesse de Navarre", donde enmendó los versos de Víctor Hugo.

No creemos que haya habido en este mundo muchos osados que desafiaran las caudalosas iras retóricas de aquel Amazonas poético que fué Víctor Hugo. Y menos que nadie, Juan Felipe Rameau, que sería todo lo que quisiera, pero a quien nadie podrá acusar de haber sido un aprovechador con los chiquilines, hasta el punto de irle a enmendar la plana a un jovenzuelo a quien todavía le faltaba, cuando la enmienda, más de medio siglo para nacer.

LOS sesudos editorialistas de *El Avisador Mercantil*, educados sin duda por el método militziano, deben haber hojeado una Mitología Griega, allá en sus verdes quince años, y ahora, en su madurez, se permiten de cuando en cuando tirar al aire su mitológica canita, y el 27 de febrero empezaron su artículo con estas palabras:

Los mil ojos avizores del argos prestamista del Viejo Mundo, están fijos en el creciente crédito internacional argentino.

Cierto es que Argos, precursor del queso de Gruyère, niño mimado de los ópticos mitológicos, tenía un número de ojos que se apartaba hasta cierto punto del convenido por los absurdos convencionalismos sociales: Cien ojos, no dejan de representar una molestia cuando se levanta polvo y se mete tierra en ellos.

¡Y todavía los señores del *Avisador Mercantil* se los multiplican gratuitamente por diez!

UN consejo para los pichones de literatos que esperan la llegada de la Inmortalidad sentados en las redacciones de los periódicos: Las metáforas, de una a una.

Nada de largarlas en racimos, como este redactor de *Crítica* del 13 de marzo, que escribió:

Los artistas no tenemos que hablar de ello, aunque sobre las espaldas de nuestro corazón están hirvientes las más dolientes lágrimas de nuestra desolación.

Una por una esas metáforas, podrían pasar. Así, amontonadas, esas lágrimas hirviendo sobre las espaldas del corazón, dan a la desolación el prosaico aspecto de la olla del caldo, y al corazón el no mucho más poético de una cocina económica. Una cocina económica con espaldas, se entiende.

UNA de las cosas que decidieron al Poder Ejecutivo a crear la Oficina de Propaganda en el exterior fué la campaña que llevó a cabo *La Nación*, denunciando, como tantísimas veces lo hemos hecho desde estas columnas, el desconocimiento completo y pintoresco de nuestra geografía por parte de los europeos.

Después de este éxito, vendrá otro: la creación de una oficina de propaganda en el interior del país. Y no lo dudéis. También será debida a *La Nación*, uno de cuyos redactores escribió el 12 de marzo:

En la Oficina de Licitaciones de la Dirección Nacional de Vialidad han sido abiertas las propuestas relativas a la construcción de un tramo de la ruta nacional que se extiende desde Pergamino, en la provincia de Santa Fe, hasta Río Cuarto, en la provincia de Córdoba.

Puede ser que con el auge de las minorías selectas nos estemos llenando de Pergaminos, y que don Manucho no quiera ser en este sentido menos aristocrático que don Manuel. Si además del Pergamino de Buenos Aires existe otro Pergamino en Santa Fe, confesamos humildemente nuestra ignorancia. En ese caso, la oficina de propaganda en el interior nos vendría bien a nosotros.



en la mano, su flamante galera de la cual se había olvidado de arrancar las iniciales que le colocara el solicitó sombrerero.

Fligtebaud no era hombre de improvisaciones. Si disparaba su pistola sobre el mono, podía acudir gente. Mejor que fingiera amistad. Dió un paso hacia el mono, y éste, ágilmente, con la galera en la mano, saltó al suelo. El hombre avanzó otro paso hacia el mono, y éste, con una expresión rastrera pintada en su cara barbuda, salió de la habitación para entrar a la otra. Con la galera en la mano, la cola arrastrando por el suelo y la cabeza inclinada, el mono parecía un demonio que se burlaba del asesino. Fligtebaud se detuvo, y el monito le imitó. Como si pretendiera exasperar al hombre ceñudo que lo miraba, la perversa criatura velluda levantó la galera sobre su cabeza. Antonio quiso avanzar hacia él, y el mono, caminando sesgadamente, se colocó junto al agujero que el asesino había descerrajado en la puerta.

Como una esponja comprimida se cubre superficialmente de agua, así se cubrió de sudor el cuerpo del asesino. Era necesario que lo arriesgara todo. Echó la mano al bolsillo de su sobretodo; mataría al mono de un pistoletazo. Pero en cuanto el odioso animal le vió iniciar el gesto, como si comprendiera su intención, chillando estrepitosamente salió por el agujero al patio. Antonio se echó al suelo, y arrastrándose salió al patiocillo tras el mono.

Una luna amarilla asomaba sobre las murallas de los altos edificios. La claridad estrellada, abombada sobre la terraza que correspondía al piso del usurero, recortaba la silueta del mono con la galera del asesino en la mano.

Fligtebaud no perdió su serenidad. Era necesario que apresara al mono. Afortunadamente, una escalerilla de hierro llevaba a la terraza, pero la entrada a la azotea estaba clausurada por una altísima puerta de lanzas asegurada por una cadena y un candado. Por allí había pasado el mono; por allí no podía pasar él.

El asesino se sintió enloquecer de furor. Estaba a un paso de su perdición. Tenía que apoderarse de su sombrero que el maldito mono había abandonando en el centro de la terraza para dedicarse a columpiarse colgado de los cables del telégrafo.

Pensó rápidamente que la llave del candado debía estar en el llavero que tenía el usurero.

Volvió a entrar al cuarto donde se encontraba el muerto. Se acercó al cadáver e inclinándose sobre él le puso las manos en el bolsillo. Allí no estaban las llaves. Recordó afortunadamente un gesto que hizo el anciano al aproximarse a la puerta de la caja de hierro, y entonces le introdujo la mano en el pecho. Efectivamente, de un cordón de seda negra colgaba un manojo de llaves. Las retiró empapadas de sangre. Fligtebaud sentía asco y fatiga. Examinó las llaves cargadas de coágulos de sangre, las limpió con un papel; allí estaba la del candado. Marchó rápidamente hacia la terraza.

El candado se abrió, la cadena cayó al suelo; al oír el chirrido, el mono que se columpiaba de los cables del telégrafo, se lanzó de un salto hacia la galera que había dejado abandonada en el centro de la terraza y la recogió.

El asesino sintió que le arrebatara un torbellino de locura y furor. Era necesario que recobrara su ga-

La venganza del mono

(Continuación de la pág. 7)

lera y que además lo quemara a fuego lento al maldito mono. Si, se apoderaría de él y lo torturaría toda la noche. A su vez, el mono, con la galera arrastrando por el suelo, echó a correr delante de él. Con la cola tiesa como la de un gato, avanzaba ahora a lo largo de un pequeño muro. El asesino, poseído de la misma fatiga que experimenta un durmiente en el transcurso de una pesadilla, trepó a la pared; el mono avanzaba rápidamente y él despacio. Cruzaron una verja de lanzas; el mono, trepándola ágilmente, Fligtebaud desgarrándose el pantalón y el corazón batiéndose como un tambor dentro del pecho. Algunas joyas cayeron de su bolsillo. Cruzaron frente a una mansarda iluminada; había un hombre de espaldas a la ventana; no les vió pasar. Fligtebaud sudaba como si fuera verano, y sin embargo hacía frío. Aquella era una persecución fantástica y dolorosa. De la

noche, el asesino no veía nada más que un vacío profundo y estrellado, y en el confin, tan próximo y tan distante, el mono solapado, cuyos ojos le miraban de través. Y pasaban junto a patios profundos, a lo largo de muros altísimos. El hombre no experimentaba el más mínimo vértigo. Hubiera podido correr a lo largo de una cornisa, porque ya accionaba como un sonámbulo. Se diría que la maldita bestezuela le había hipnotizado, porque involuntariamente él repetía sus movimientos, apresurándose o retardándose, según el ritmo con que el mono avanzaba por las alturas.

De pronto el animalito se detuvo. Rascándose la cabeza y mirando las estrellas, parecía reflexionar; dejó la galera en el suelo, miró hacia el asesino, y repentinamente, como si tuviera miedo, abandonó definitivamente el sombrero, y a grandes saltos desapareció en las tinieblas.

Fligtebaud ansiosamente entró en la sombra profunda que proyectaba un rascacielo. En aquel triángulo de azotea estaba su galera, y frenéticamente se lanzó a ella. Un crujido estalló a sus pies, y diez puntas de cristales rotos le desgarraron los muslos, y por el agujero que su cuerpo abrió en una claraboya de vidrio se desplomó en el vacío. Un reguero de luces volteó en sus ojos. Cuarenta metros más abajo se aplastó en el mosaico de un patio. Y ya no se movió más.

La galera, desprendida de sus manos rotas, rodó hasta un muro.

Al día siguiente, en los periódicos que narraban la muerte del asesino podía leerse:

"Se busca al cómplice que después del robo mató a Fligtebaud, pues se ha encontrado su galera arañada y mordida. La particularidad de este doble homicidio preocupa a los investigadores."

Pero el cómplice no pudo ser hallado jamás.



El mejor fomento

Para ablandar el catarro

Empape dos franelas con UNTISAL.

Aplíquese una al pecho y otra a la espalda.

Santo remedio.

Untisal



Donde lo pongan, calma

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

